

L'IMPARTIAL

25 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARAISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

REDACTION (039) 2 53 77 / 3 24 03
ADMINISTRATION 3 24 01

A PARIS : J. DONNADIEU

La force française est opérationnelle

De notre correspondant particulier :

A l'issue du dernier Conseil des ministres, une petite phrase de M. Peyrefitte, porte-parole du gouvernement, avait alerté les observateurs. Il



Le général de Gaulle est satisfait : la France a démarré dans l'utilisation militaire de la puissance nucléaire.

avait déclaré que la France évacuerait Bizerte le 15 octobre - c'est-à-dire demain - parce qu'elle disposait d'armes nouvelles lui permettant de compenser cette perte. On en avait conclu que la force de frappe française était devenue opérationnelle. Questionné, le ministère de la défense s'était refusé à répondre. Or, pendant le week-end, la nouvelle a été confirmée officieusement.

Depuis le mois dernier, des « Mirage IV », équipés de bombes « A », sont livrés à l'armée de l'air. Ces bombes au plutonium de 60 kilotonnes (puissance quatre fois supérieure à celle d'Hiroshima) sont produites en série depuis un certain temps. Mais les premiers avions supersoniques capables de les transporter ne sont sortis qu'en septembre. Deux bombes et deux avions sont produits tous les mois. Une première phase (1963-1965) comporte la mise en service de 50 « Mirage IV », permettant la création de trois escadres, elles-mêmes subdivisées en quatre fois trois avions.

Fin en dernière page sous le titre **FORCE**

La population kabyle applique la loi du silence L'incident de Berlin : une affaire d'interprétation Mao Tsé-toung se retirerait de la vie politique Vive attaque anti-travailleuse à Blackpool

La population

L'armée nationale algérienne contrôle maintenant toutes les villes et tous les villages de Kabylie. Mais sa présence a simplement fait régner la gêne. En effet, la population qui a accueilli par endroit les soldats de M. Boumédiène en criant : « Sept ans, cela suffit ! » clamant ainsi son désir de paix, a été beaucoup moins exubérante dans d'autres agglomérations.

A Michelet, par exemple, on craignait les réactions de la population à l'arrivée de la troupe. C'est dans un calme parfait, trop absolu pour être naturel que l'ANP a pénétré dans la ville. La population a résolument tourné le dos aux arrivants.

Ce silence est lourd, et hier, un leader du Front des forces socialistes commentant le discours de M. Ben Bella par lequel il proclamait : « L'incident kabyle est clos », a dit notamment :

LES TROUPES GOUVERNEMENTALES TIENNENT TOUTES LES VILLES ; MAIS CELA N'EST RIEN ; LES FRANÇAIS AUSSI TENAIENT TOUTES LES VILLES.

M. Ait Ahmed faisait manifestement allusion aux hommes disséminés dans le djébel et qui, eux aussi, peuvent prétendre contrôler, sinon les agglomérations, du moins les voies de communications parcourant la Kabylie.

Les relations entre Alger et Rabat marqueraient, quand à elles, une légère amélioration. La présence de l'envoyé marocain, M. Abdelah Ferhat, permet d'espérer un règlement du différend opposant les deux pays à l'échelle maghrébine.

(UPI, AFP, Impar.)

L'incident

C'est avec soulagement que les Etats-Unis ont appris qu'après avoir été bloqué de longues heures à la frontière de Berlin, un convoi américain avait finalement pu gagner la ville.

A Washington, on indique qu'il s'agit vraisemblablement d'un « malentendu ». Plus précisément, d'une erreur d'interprétation des règlements régissant le passage des convois militaires dans le corridor de Berlin.

Cependant, dans un télégramme officiel, le commandant allemand de la place de Berlin se plaint que les troupes alliées mettent en danger l'ordre et la sécurité de la capitale par leurs déplacements :

Il va jusqu'à les accuser de violer grossièrement la souveraineté de la République démocratique en « enlevant et emportant des drapeaux de la RDA de places et d'édifices publics »...

Il signale des cas précis pour appuyer ses accusations.

Les soldats alliés en garnison à Berlin seraient-ils à ce point soucieux d'enrichir leur trésor de souvenirs personnels ?...

(AFP, Impar)

Mao Tsé-toung

Une nouvelle surprenante circule actuellement dans les milieux diplomatiques de Londres. Il s'agit encore de bruits. Mais cela pourrait devenir une réalité prochainement.

M. Mao Tsé-toung qui est maintenant âgé de 70 ans, aurait, paraît-il, manifesté le désir de se retirer de la vie politique. Il consacrerait alors son temps à écrire, et en particulier à exposer plus longuement le point de vue de Pékin dans le conflit sino-soviétique.

Son successeur probable au poste de secrétaire général du PC chinois serait M. Liou Shao Shi, président chinois, qui lui a déjà succédé à cette dernière faction, voici plusieurs années.

Sur un autre plan, dans une interview, le premier ministre Chou En-Lai a relevé que la situation économique du pays était en amélioration, après trois années de calamités naturelles et de temps consacré à une réorganisation des divers aspects de l'économie chinoise. Il a enfin fait l'apologie des communes populaires.

(UPI, Reuter, Impar.)

Vive attaque

M. Butler y a à peine mis les formes. Il s'est livré, tout au long de son discours devant le congrès conservateur britannique, à de virulentes attaques contre les travaillistes et leur programme.

Selon lui, les travaillistes voudraient transformer la Grande-Bretagne « avec une dépendance américaine à la Wilson, une taxe suédoise sur la richesse à la Callaghan et un système social yougoslave à la Crossmann ».

Il a promis que le parti conservateur doublerait le standard de vie des Britanniques d'ici à 1980 et a indiqué qu'à ce propos, une avance importante avait déjà été réalisée.

Autre orateur : Lord Home, secrétaire au Foreign Office, qui a fermement invité les congressistes à se méfier de la publicité dont s'entourent certains. Il a particulièrement visé celui qui est donné comme son concurrent pour le poste de leader, en remplacement de M. Macmillan : lors Hailsham, qui a voulu faire admirer ses prouesses de nageur en se baignant par un froid de canard !

(AFP, Impar.)

La suite de nos nouvelles et de nos illustrations en dernière page



Notes D'UN PASSANT

Le « 63 » sera d'une honnête moyenne... C'est ce que nous ont annoncé les journaux, touchant la récolte de cette année, la vigne n'ayant pas été plus favorisée que les humains par le parcelmonieux Phébus !

Evidemment, après la grêle, le temps maussade et froid, on ne pouvait s'attendre à ce qu'on appelle une fine goutte. Mais la quantité y sera quand même et la qualité aussi. Le blanc pétillera. Et le rouge séduira. On aura soif et on en boira...

Il est vrai que touchant les années précédentes, il reste encore de fameux stocks (61 millions de litres de blanc et 76 millions de litres de rouge) à liquider. C'est une conséquence de l'augmentation de l'importation des vins étrangers plus que d'une baisse éventuelle de la consommation nationale. En effet. Le Suisse continue à boire sec et à lever le coude avec ensemble. Mais l'Espagne et l'Italie le tentent pour la soif comme pour les vacances, sans parler d'une Algérie lointaine et d'une Ecosse dont les raisins sont du blé... Quant aux grands crus français, autant dire qu'ils se vendent maintenant la plupart à des prix américains ! Ça n'est plus, sauf exception (mariage, baptême ou enterrement de vie de garçon) que les gens huppés ou fortunés qui en boiront d'ici dix ans. Rançon de la grandeur et de la force de frappe ? Le fait est que tout le monde en est frappé... douloureusement !

Consolons-nous donc avec les bons vins de nos côtes, généreux, chaleureux, mordants ou piquants, et saluons par avance le jus de la treille qui va sortir du pressoir... Ce sera sûrement avec moins de douleur ou de cris que le contribuable échappant à l'étreinte fatale ou caressante du fisc !

Le père Piquerez.

URBANISME GENEVOIS ET CONFÉDÉRAL

Décidément les problèmes d'aménagement de la circulation provoquent partout les mêmes controverses et les mêmes discussions.

On sait ce qui se passe sur les rives du Lac de Bière...

On n'ignore pas le « drame » de Neuchâtel : lac ou montagne ?...

Enfin Genève a aussi ses points d'interrogation cruciaux (c'est le cas de le dire puisqu'on parle surtout de « crois routière »)...

Bien entendu je ne me charge pas de trancher ces divers nœuds gordiens qui sont aussi des nœuds routiers, et même fameusement emmêlés ! En revanche j'ai constaté un fait que j'ignorais, à savoir que c'est la Confédération qui paiera, par exemple, le 60 pour cent des travaux visant à jeter une route ou un pont pardessus la rade de Genève, afin de dégorger la circulation et de rejoindre les grandes routes internationales. Grande

ceinture d'une part, traversée de la rade de l'autre...

C'est affaire avant tout des Genevois, dira-t-on. Fort juste.

Mais puisque nous, c'est-à-dire les bons contribuables helvétiques et juteux, y allons de notre 60 pour cent, n'avons-nous rien à dire ? Et n'oserons-nous pas regretter à l'avance de voir défigurer un des sites urbains les plus beaux de Suisse, celui que constitue précisément l'unique et belle rade de Genève ? Que de fois je me suis arrêté pour en admirer la majestueuse grandeur en même temps que l'indiscible lumière qui l'irradie, et que de fois ai-je souhaité qu'on ne touchât jamais à cela ?

C'est pourquoi, et bien que ce siècle ne soit plus celui du piéton, je proteste à 60 pour cent, au moins, contre le projet rade, qui peut avoir tous les mérites qu'on voudra mais pourrait être aisément remplacé par un élargisse-

ment des ponts actuels et une « ceinture » plus ou moins serrée ou tendue...

Voire par un tunnel qui, sans doute, ne coûterait pas plus cher, et rendrait pour le moins autant de services que celui de la Manche !

Allons, Genevois, mes amis, ne laissez pas l'auto manger ce que votre cité a de plus beau !

Soyez « radins » en ce qui concerne les sacrifices à accomplir en faveur du dieu moteur...

Et s'il faut dégorger à tout prix vos rues et le centre économique de la ville, créez plutôt le vide motorisé, qui interdira à l'auto l'accès des places qu'on gagne si facilement à pied, même si l'on y perd un peu de ce temps qu'on compare trop souvent et faussement à l'argent...

Onze rescapés à Belluno

Cette photographie de la vallée tragique de Belluno, en aval du barrage du Vaiont, se passe de commentaires. L'armée s'efforce d'évacuer au plus vite tous les cadavres d'animaux, par crainte d'une épidémie.

Pendant que les fouilles se poursuivent sur place, et que 11 nouveaux rescapés errant dans les bois étaient hospitalisés, le procureur de la République de Belluno a invité les techniciens du barrage à se tenir à disposition de la justice.

Une commission d'enquête de trois experts a été désignée. Une autre enquête a été mise en route par l'Office national de l'électricité.

On ne peut encore écarter, selon certains spécialistes, la possibilité d'un séisme qui aurait causé l'effondrement de la montagne. (ASL)

Un conte pour le lundi

L'ILLUSION

Hugues Verone arrêta au bord du trottoir sa luxueuse voiture. Il venait d'apercevoir, à quelque distance, une silhouette familière qui lui fit battre le cœur. A cet instant précis, Anne Bordelier, inconsciente de cette présence, pressa le pas et plongea brusquement dans l'une des ruelles latérales qui, de loin en loin, trouaient la continuité des murs gris, mornes, sales.

Elle marchait hâtivement, mais, malgré tout, ses yeux auxquels rien n'échappait déchiffraient les mille particularités du quartier : pavés inégaux, trottoirs encombrés d'étagères, échoppes accueillantes, anti-qualitaires déboussolés sur le seuil de leur porte, enseignes délavées et suggestives, gargouilles au rictus assoiffé et enfin toutes ces cheminées qui se dressaient, droites et anguleuses, dans un ciel de plomb. Un ciel d'orage, sans aucun doute.

Orage aussi les idées tumultueuses qui se pressaient dans l'esprit de cette grande fille brune aux cheveux courts embroussaillés et à l'allure bohème. Qu'elle le voulût ou non, qu'elle revêtit une robe ample ou des pantalons fuselés, un je-ne-sais-quoi d'indéfinissable dans sa personne laissait présager une irrépressible soif d'indépendance. Cet endroit lui rappelait Hugues... Avec Hugues, elle l'avait échappé belle ! Cet homme n'avait eu qu'un désir : l'épouser... l'épouser ! Quelle idée saugrenue ! Et pourtant, elle n'avait jamais rien dit qui pût l'encourager dans ses revendications matrimoniales. Elle s'était appliquée, au contraire, à le traiter avec une dureté et un détachement étudiés.

Il y avait deux ans environ qu'elle l'avait rencontré, alors qu'elle promenait au fond d'un bar un ennui d'un jour. Elle n'était pas une habituée du dancing mais, de temps à autre, elle aimait retrouver cette atmosphère enfumée, observer ces

couples serrés comme des petits pois dans leur cosse, ces jeunes gens adossés au zinc tout au long de la soirée et qui arboraient des attitudes cyniques, ces jeunes filles frétilantes à la pensée d'un plaisir immédiat... Tout ceci pour se dire une fois de plus qu'elle se sentait différente de tous ces gens dont l'unique préoccupation était de profiter le plus possible, et sur l'heure, de toute la gamme des affolements. Elle s'en retournait finalement, sceptique, songeuse, délivrée de ce fardeau humain et respirant à pleins poulmons l'air léger d'une nuit étoilée.

Ce fut un soir comme celui-là que Hugues l'aborda, très poliment d'ailleurs. « Une fille pas comme les autres », s'était-il avoué à mi-voix. Il ne croyait pas si bien dire. Lui qui se savait beau et irrésistible, fut déçu et mystifié tout à la fois de ne l'intéresser qu'à moitié.

— Mademoiselle, puis-je vous raccompagner ?

Elle ne répondit pas ; elle ne regardait jamais ce genre d'individus assez maladroit. Bref ! Celui-ci s'était obstiné et il marchait à son côté depuis un bon moment lorsqu'elle tourna la tête. « Chapeau feutre, visage buriné, prince-de-Galles et souliers de daim », énumérait-elle mentalement. « Intéressant, une fois n'est pas coutume... »

Anne prit rendez-vous pour la semaine suivante.

Elle réintégra son logement au cinquième d'une bâtisse style 1900. Voyons : elle était sortie ce soir-là pour porter son ennui dans la foule et voilà qu'elle s'en revenait avec une obligation, elle qui n'en supportait aucune à part les devoirs indispensables de la vie courante ! La porte soupira sur ses gonds et Anne retrouva, non sans contentement, l'odeur familière de son « nid d'aigle ». Des cigarettes à demi-consu-

mées, des livres dans tous les coins et, quelque part sur la commode, une branche de mimosa qui jetait dans la pénombre l'éclair jaunecanari de ses petites boules ouatées. Elle adorait son refuge. Personne en dessus, personne d'autre sur le palier, elle était vraiment chez elle. De plus, la construction était si vieille que tout y était de biais : le plafond, le plancher, les parois. Anne avait l'impression d'être perpétuellement sur un navire qui tanguait au gré de son imagination et, lorsqu'elle ouvrait le hublot de tribord, un océan de ciel s'engouffrait dans sa cabine !

Hugues attendait depuis fort longtemps lorsqu'une cascade de petits claquements secs le fit se retourner. Anne descendait l'escalier à sa rencontre. Quelque chose chanta en lui : « Elle est venue, elle est venue ! » et dans son regard flotta le velours sombre d'un étang.

— Vous êtes venue ! s'exclama-t-il avec douceur.

Elle répondit par ce sourire qui, elle le savait trop bien, attirait tout de suite l'attention sur ses lèvres savamment charnues. « Mmm, ce garçon porte le marine à merveille », pensa-t-elle. « Quelle ligne ! »

— Nous allons ? interrogea-t-elle.

— ...prendre quelque chose, si vous le voulez bien.

— Nous passerons par le bord de l'eau, ajouta-t-elle, décisive.

Elle humait avec délices le souffle du large qui tournoyait dans le port. Des chaînes grinçaient çà et là, parmi le clapotis des vagues. Plus loin, sur le ciel noir de la rade tranquille, la ville coulait de grandes flammes multicolores. Hugues suivit le regard d'Anne rivé sur un point de la baie. Une masse captive s'y détachait, celle d'un bateau ancré : un jour, il repartirait vers le large, à la conquête de sa liberté. Hugues eut tout à coup le senti-

ment que le bateau si lointain et Anne si proche ne faisaient qu'un...

Ils dinèrent en tête et Anne déploya tous ses grands artifices. Elle savait jouer du pouvoir d'évocation, elle donnait forme et couleur à tout ce qu'elle disait et les regards environnants, tour à tour, dévisageaient cette jeune femme si brillante, ce qui ne laissait pas de flatter l'amour-propre de Hugues envoûté. Minuit les retrouva dansant et trahissant parmi les rythmes les plus divers les affinités de ceux qui s'aiment avant de se connaître. Quelque chose d'imperceptible les reliait déjà. Anne, toujours plus charmeuse, était une liane aux impulsions vivantes.

Les jours grignotaient les semaines et les semaines les mois. Les jeunes gens se voyaient le plus souvent possible. Anne commençait à réaliser que lui échappaient tout doucement sa bohème et sa liberté. Allait-elle, pour un peu d'amour, sacrifier son plus cher idéal. Sou-

cieuse, elle arpentait le pont de son « navire en plein ciel », balayé tantôt par des vagues de mélancolie, tantôt par des tempêtes de gaieté. Elle regardait aller et venir devant sa fenêtre les mouettes aux cris discordants mais au vol si gracieux. Elle voulait être comme ces oiseaux, légère, aérienne, libre de s'arrêter où elle le désirait. Hugues lui avait parlé mariage à plusieurs reprises et elle s'était toujours dérobée, évasive. Il avait l'air si ancré dans ses idées qu'elle-même en restait abasourdie car, en général, c'était bien le contraire qui se produisait. Un beau jour, tout sauterait, elle le savait, sans autre avantage pour elle que quelques souvenirs inconsistants. Aussi décida-t-elle, dans le secret de son cœur, d'œuvrer pour un souvenir plus beau, plus puissant que les autres, un souvenir si dense qu'il la poursuivrait au creux de son indépendance chèrement acquise.

Alors, elle l'aima.

Luce PECLARD.

La Boîte aux lettres

DE NOS LECTEURS

Assurance-maladie et classification

Bien que nous connaissions toutes les raisons données par les défenseurs de l'idée de classification nous ne pouvons voir là qu'une marche à reculons, qu'une mesure antisociale et rétrograde ! Alors que de nos jours, dans tous les domaines on cherche à aplanir les différences sociales, les défenseurs de la classification posent des barrières entre les individus et les groupes de situation financière différente. Si la classification devait s'établir, les bases mêmes de ce système seraient faussées et les « classements » livrés à l'arbitraire. Comment pourrait-on « classer » sans commettre des injustices alors que tant de facteurs entrent en jeu lorsqu'une situation financière doit être définie ? De deux chefs de famille, par exemple, ayant le même salaire, le même gain, qui peut dire, sans se livrer à une véritable investigation, qu'ils doivent être classés au même degré de fortune ? Il entre en question : le nombre d'enfants, les autres charges de famille, l'éventuel revenu autre que le salaire, fortune, héritage, santé de la famille, c'est-à-dire recours plus ou moins fréquent au médecin.

Voilà un argument, en voici un autre : Pour quelle raison l'individu et la famille seraient-ils « classés » seulement lorsqu'ils ont besoin du secours du médecin, par conséquent dans une circonstance qu'ils ne choisissent pas, qu'ils ne désirent pas, et dans un moment toujours pénible ?

Si vous achetez un terrain, si vous faites construire, si vous achetez un meuble, le marchand, l'architecte ne prendront pas en considération votre situation financière pour établir leur prix. De même si vous allez chez votre boucher ou votre épicier. Le banquier, le médecin, l'artisan, l'ouvrier paieront le même prix pour un morceau de viande ou un légume. Si nous devons arriver à un système de classification selon la fortune ou suivant le gain, alors que ce système soit appliqué pour tout et pour tous. Que le médecin lui-même soit classé et qu'il paie selon son revenu.

Président d'une fédération d'un canton qui a eu à supporter pendant plusieurs années une classification larvée et qui n'a accepté cette situation que comme un « sine qua non » pour obtenir une convention qui défende plus ou moins les assurés modestes, le sous-signé est bien placé pour dire toute l'ineptie d'une classification qui se prétend sociale !

Nous lisons dans cet article : « Bien avant que l'on ait mis sur pied le moindre système d'assurance-maladie, la majorité des médecins avait l'habitude de faire payer leurs soins à un prix très bas à tous ceux de leurs patients dont ils savaient la condition modeste. » Certainement, il y a toujours eu des médecins qui savaient discerner le cas du patient modeste pour qui le paiement de la note d'honoraires représentait un véritable souci ou même une impossibilité. Il y a toujours eu de la charité, mais c'est précisément parce que nous voulons éviter à l'assuré modeste de devenir le patient qui se présente avec l'indication de son incapacité financière que nous ne voulons pas la classification ! Nous ne voulons pas, non plus, que l'assuré économiquement faible reçoive des soins de qualité inférieure ou un traitement plus « expéditif » parce qu'il n'est pas en mesure de payer le gros prix.

Nous ne manquerons pas d'ajouter que nous avons connu, aussi, du temps où l'on ne s'assurait pas autant qu'aujourd'hui, des familles modestes qui, durant des années se sont vues dans l'obligation de se priver de tout, pour payer, petit à petit, des notes de médecin après de lourdes épreuves causées par une mauvaise santé. Ce n'est ni meilleur ni pire de nos jours. On a jamais autant parlé de « questions sociales », mais les médecins vraiment désintéressés sont toujours une petite minorité.

Une grosse erreur est celle de placer le problème sur un plan général. D'un

canton à l'autre la situation varie totalement. Lorsque nous lisons ces lignes : « Aujourd'hui, les médecins désirent que les caisses-maladie acceptent le système de la classification, lequel consiste à établir deux tarifs, l'un très bas pour les milieux modestes de la population, pour lequel l'ensemble des soins est pratiquement couvert par l'assurance ; l'autre plus onéreux, pour des gens aisés qui auraient de cette manière à supporter une partie de leurs frais médicaux... » Où notre collaborateur voit-il des « tarifs très bas » ? Il n'a certainement pas consulté le tarif médical genevois en vigueur depuis le 1er février 1963. Ce tarif dont les prix de base sont suffisamment importants, prévoit encore une majoration possible de 80% ! et nous vous prions de croire que les échelons possibles de cette majoration sont vite gravés et que les médecins n'ont pas de scrupules exagérés. Ils appliquent cette majoration, la plupart du temps, à des assurés de condition modeste aussi bien qu'à des assurés de condition aisée.

Nous invitons votre collaborateur à venir voir les notes établies pour nos économiquement faibles. Lorsqu'un père de famille de condition modeste se trouve dans l'obligation de consulter un médecin, que le diagnostic seul, nécessite : plusieurs consultations, une radioscopie (ou plusieurs), une radiographie (ou plusieurs), des analyses ; que ce diagnostic soit facturé au tarif cantonal de base — le 25% que paie l'assuré représente déjà une coquette somme. Si une majoration est ajoutée, les possibilités du membre sont dépassées. Et ce n'est là qu'un diagnostic, le traitement même peut alors commencer. Que l'on ne nous parle donc pas de tarifs très bas !

Il faut trouver une solution rapidement, mais il faut voir le problème « de l'intérieur », ne pas parler de classification sans mesurer toute la portée et les dangers de son application.

R. B. (Genève.)

La réponse de notre collaborateur :

A la lecture de la lettre de M. R. B., je constate simplement que nous ne sommes pas près de nous entendre, car nous partons de prémisses très différentes. Pour lui, l'objectif à atteindre est une égalité complète entre les assurés, alors que je tiens une telle égalité pour illusoire et purement théorique. Je pense que là est l'origine du désaccord fondamental entre nos deux points de vue, mais cela ne me fait pas changer un iota à ce que j'ai écrit.

M. d'A.

Par ailleurs, M. P. R., président de la Fédération jurassienne du Mouvement populaire des familles, nous prie de donner le point de vue de ce mouvement :

Le Comité central unanime du M.P.F., affirme qu'il serait désastreux qu'un mauvais règlement du droit médical, entraîne le lancement d'un référendum qui remette en question et retarde pour plusieurs années, toute la révision entreprise dans le domaine des prestations. Il serait également désastreux qu'un mauvais règlement de ce droit médical, mette en place des dispositions créant un état de tension permanent entre caisses-maladie et médecins, dont les assurés feraient les frais.

Devant ce double danger, le Mouvement Populaire des Familles demande une nouvelle loi :

— que le droit médical soit séparé de la révision partielle et fasse l'objet d'une nouvelle étude entreprise sur de nouvelles bases, dans un climat de compréhension réciproque entre les intéressés ;

— que les travaux de la révision partielle, sur la base du Message du Conseil fédéral du 5 juin 1961, soient accélérés en vue de permettre son entrée en vigueur dès le 1er janvier 1964 ;

— que l'égalité des hommes et des femmes en matière de cotisations soit réalisée par le subventionnement adéquat de l'assurance des femmes et que la catégorie « enfants » soit portée jusqu'à 18 ans.

LA CHRONIQUE IRRÉVÉRENCIEUSE D'ANDRÉ MARCEL

LES MARCHEURS

Comme je passais, un dimanche, dans une rue qu'éclairait un pâle soleil d'automne, je vis un attroupe-

ment : Encore un accident ! pensai-je et n'écouant que mon courage je m'appretais à téléphoner à la police quand j'entendis de maigres applaudissements.

Saluait-on l'embarquée d'un chauffard ?

On aurait pu le croire à observer, de profil, les mines renfrognées des badauds et leur état de torpeur.

— Qu'est-ce que c'est ? demandai-je à tout hasard à un Monsieur qui promenait sur l'assistance un regard morne.

— Des marcheurs.

Et, en effet, un grand diable en maillot et en culottes passait devant nous, d'un air pressé, comme s'il craignait de manquer son train.

Un autre, dans la même tenue, lut emboîtait le pas en boitillant.

— Où vont-ils, comme ça ?

— Ils tournent en rond autour de cette place depuis minuit pour ne s'arrêter qu'à midi.

— Dans vingt minutes ?

— Voilà, reprit le Monsieur, je vous laisse juge de leur sottise.

Ce n'était, décidément pas un sportif, et je me dis que s'il manifestait tout haut son opinion, avec d'autres spectateurs qui la partageraient, la scène ne manquerait pas de piquant :

— Regardez donc cet idiot !

— Et celui-là qui marche postivement sur des œufs !

Par bonheur, le Monsieur gardait ses réflexions pour moi, et seuls les supporters donnaient par-dessus le bord de la voir.

Ils étaient là, depuis le petit matin, et ils commençaient à se sentir des fourmis dans les jambes.

Je ne savais, en profane, ce qu'il fallait le plus admirer de ces gens qui, depuis bientôt douze heures, écrasaient des kilomètres d'un pied endolori ou de ces braves bougres qui battaient la semelle en assistant à ce défilé.

— Le numéro que vous voyez déboucher à présent, proclamait un haut-parleur est notre vaillant vétér...

Nous allons l'applaudir bien fort.

Deux ou trois garçons, appuyés à un mur, qui mangeaient des sandwiches, les mirent à la bouche pour battre des mains sans grand fracas.

— Bravo, murmura une jeune fille en rêvant manifestement à quel-
qu'un d'autre.

Le vétérinaire prit le virage à la corde.

...

Les marcheurs mettaient à peu près sept minutes pour boucler la boucle et si quelques-uns semblaient en difficultés, la plupart d'entre eux, paraissaient beaucoup plus frais que les supporters.

C'est cela, surtout, qui me frappait.

Le Monsieur partageait cette impression dont je lui fis part, dans un souffle :

— Vous avez raison, enchaîna-t-il, on devrait donner des prix aux spectateurs les plus mordus, car ils s'épuisent beaucoup plus vite que leurs idoles.

Et il me raconta qu'il avait assisté à un combat de catch qui l'avait confirmé dans cette idée :

Pendant qu'un gros gaillard travaillait les oreilles d'un puissant adversaire, lequel en se retournant pensait les chevilles qu'il avait sous le nez, des spectatrices se donnaient beaucoup plus de mouvements que les deux héros ensemble et criaient de douleur.

A la fin du combat, elles étaient exténuées et pantelantes.

Il n'empêche que c'est le gros qui eut les honneurs de la victoire.

Et toujours en veine de confidences, le Monsieur m'assura qu'il s'était brouillé avec l'un de ses meilleurs amis, lors d'une finale de la coupe suisse de football : « C'est le gardien d'une des équipes qui avait été victime d'un goal, mais c'est moi qu'on a dû soigner, pendant huit jours, pour un coup de pied dans les tibias. »

Le numéro que vous voyez déboucher est notre vaillant vétérinaire !

C'était de nouveau le haut-parleur qui nous ramenait à l'épreuve pédestre.

Cette fois, personne ne daignait manifester et l'homme qui hâtait

sa marche avait l'œil furibond du Monsieur qui s'empresse de regarder son domicile pour surprendre sa femme en flagrant délit d'adultère.

— Mais, dites-moi, demandai-je à mon interlocuteur où est, parmi tous ces gaillards également résolu, le champion ?

— Si vous parlez du champion du monde, il est au lit depuis quatre heures du matin.

— Abandon.

— Et le vainqueur probable ?

— Le grand, là-bas, qui balance les bras ! Dans trois minutes, il franchira, pour la dernière fois la ligne d'arrivée.

— Ça lui fera une belle jambe...
— Vous pouvez le dire.

...

J'ai attendu midi pour assister à son triomphe.

Les applaudissements des supporters, eux aussi, étaient nourris.

Photographie.

Le héros, maintenant, enlevait sa chemise pour se frotter la peau d'une serviette et des agents de police rétablissaient la circulation.

On tendit un bouquet de glaïeuls au gagnant de l'épreuve qui avait marché douze heures pour l'avoir enfin sous le bras alors que la veille, au marché, il l'aurait obtenu en cinq minutes.

Les autres marcheurs arrivaient à leur tour, sans déclencher d'ovation et reprenant le pas du promoteur, se perdaient dans la foule.

— Circulez ! criaient les agents.

Le Monsieur m'entretenait, à présent, des gains de Pelé au football et ne donnait pas cher de l'avenir des retardataires qui, pour avoir souffert davantage que le gagnant n'avaient même pas la récompense d'une bonne parole.

— Le numéro que vous voyez déboucher, insistait le haut-parleur, dans le branle-bas du départ, est notre vaillant vétérinaire.

— Bravo ! m'exclamai-je avec ardeur.

— Allons, circulez, circulez ! répétaient les agents, en me prenant gentiment par le coude.

Ils m'avaient pris, sans doute, pour un fanatique.

A. M.

LA PARISIENNE... C'EST SI BON!



Joie de vivre et séduction émanent du parfum de chaque PARISIENNE. Elle crée autour de vous une atmosphère incomparable, vous nimbe d'une finesse attachante et d'une élégance classique.

Un triomphe de l'harmonie...! Charme de Paris! — Pure jouissance — douce détente — mais aussi inspiration et élan — c'est tout cela que vous offre la fameuse PARISIENNE SUPER.

Inégalée — d'où son succès.

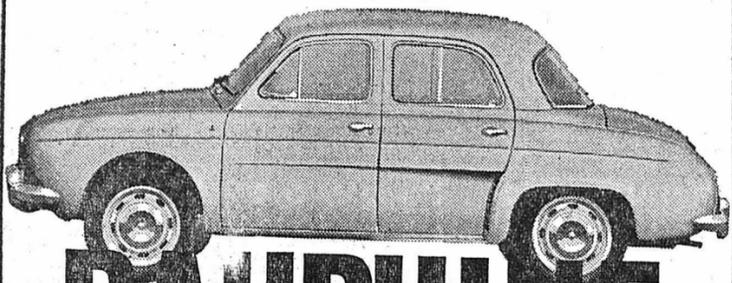
F. J. Burrus, Boncourt

Richesse... douceur... élégance...

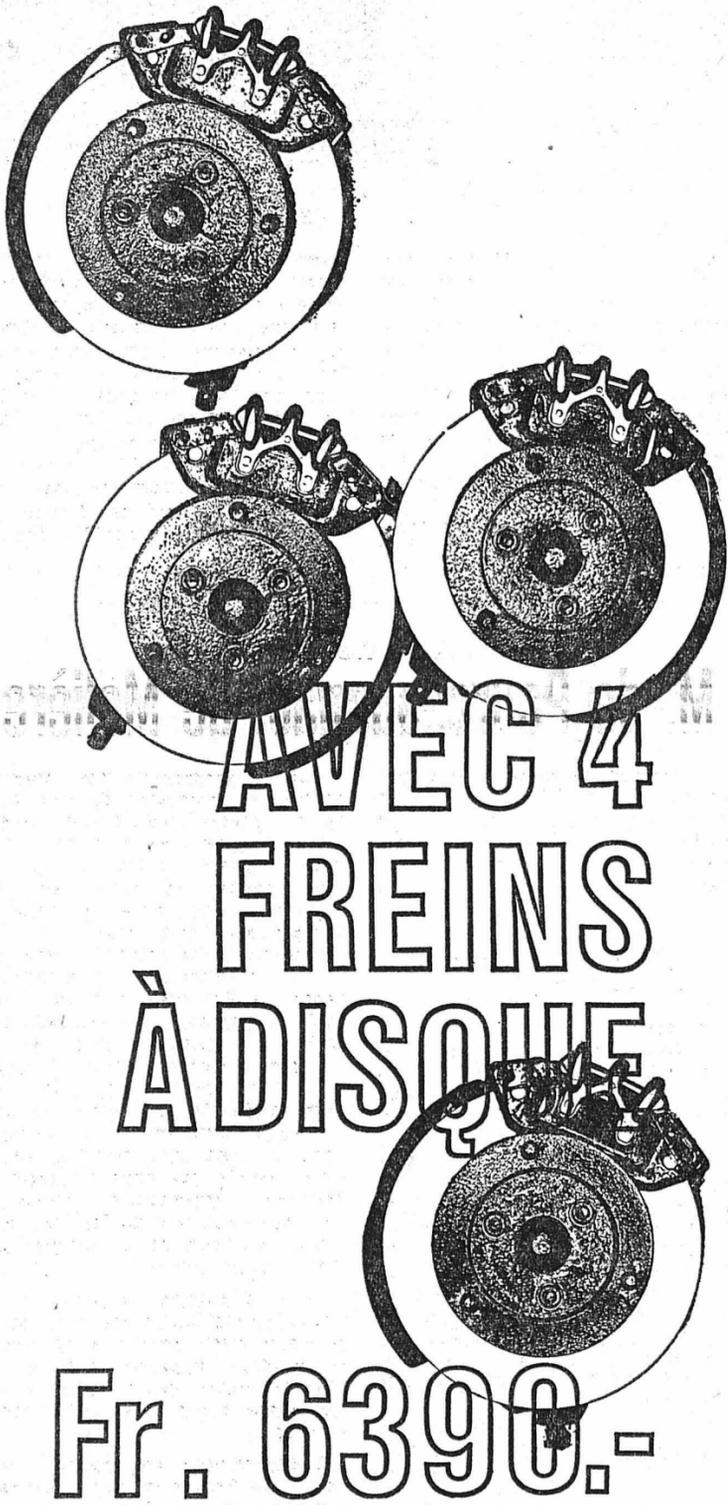


SUPER

RENAULT



DAUPHINE GORDINI



AVEC 4 FREINS À DISQUE

Fr. 6390.-

La Dauphine Renault - éprouvée à des millions d'exemplaires sur toutes les routes du monde - est livrée dorénavant avec freins à disque sur les 4 roues! Voilà une nouvelle qui enthousiasmera tous les automobilistes avertis. Que de merveilles se cachent dans cette voiture! Un moteur rapide élaboré par Gordini, et qui a fait ses preuves dans les rallyes les plus difficiles; une direction et une tenue de route grâce auxquelles «on roule comme sur des rails»! Et, dernière nouveauté, freins à disque sur les 4 roues qui, à n'importe quelle vitesse, assurent un freinage «au cordeau» particulièrement doux! Sécurité! Toujours plus de sécurité!

RENAULT (Suisse) SA
Genève/Regensdorf ZH

Renseignements auprès des 250 agents Renault en Suisse.

RENAULT

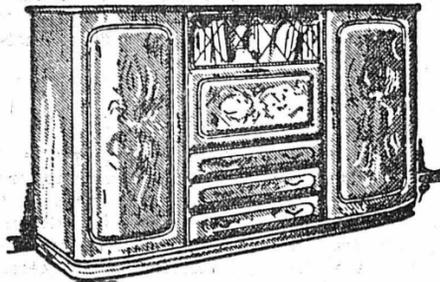


Une qualité bien éprouvée!!!
des prix très étudiés!!!

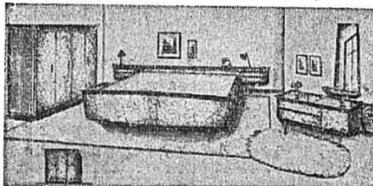
MEUBLES MÉTROPOLE

SERMET & HURNI
Avenue Léopold-Robert 100
LA CHAUX-DE-FONDS

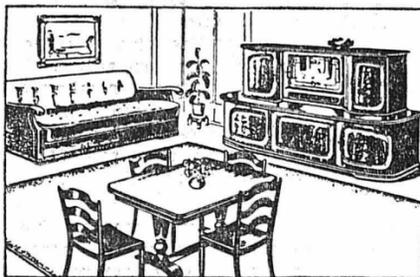
Dressoir et Combiné
depuis Fr. 450.-



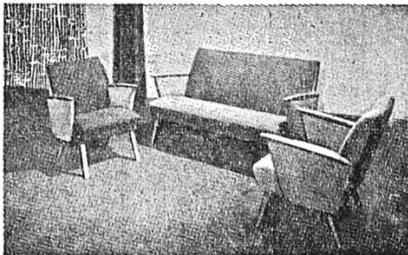
Chambre à coucher
depuis Fr. 1050.-



Salle à manger
depuis Fr. 660.-

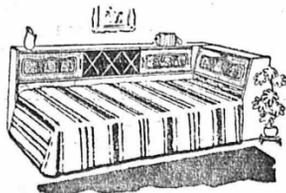


SALON
depuis Fr. 465.- etc.



BEAUX
ENTOURAGES
DE DIVANS

noyer pyramide, avec coffre à literie en biais,
portes et verre à glissières, Fr. 260.-



facilités de paiement
livraison franco



Le connaissez-vous?

Ce visage est celui d'un coureur cycliste jadis très populaire; premier vainqueur suisse du Tour d'Italie, il gagna aisément le Tour de France de l'année suivante. Il fut également vainqueur du Tour de Suisse à trois reprises.

Concours

Vous le connaissez? Alors prenez part à notre grand CONCOURS! Le premier prix vous permettra d'assister gratuitement aux Jeux Olympiques d'hiver à Innsbruck. Cent autres prix vous attendent. Chez nous, vous obtiendrez gracieusement les formules du concours.

Canton

29, av. Léopold-Robert
La Chaux-de-Fonds

Superbes autos d'occasion
Opel Record

«1700», 1961, voiture très soignée

VW.

1958, peinture neuve

Skoda Octavia

1960

Borgward Arabella

de luxe, 1961, traction avant, peinture neuve

Toutes ces voitures sont garanties en parfait état

GARAGE DE LA CHARRIERE

G. Andrey

Moulins 24. Tél. (039) 2 90 55
Entre les heures (039) 2 88 55

Mercredi 16 octobre, à 20 h. 15, au

Cercle catholique

Stand 16

CONFERENCE

CHINE - MALAISIE

par le R. P. ANTOINE HENRIOT, missionnaire

Entrée libre

Institut physiothérapeutique S. A.

rue du Grenier 24

Adm. Al. Soguel, masseur

MASSAGES MEDICAUX

GYMNASTIQUE MEDICALE

MASSAGES SOUS L'EAU

Tél. 2.20.24

A VENDRE, à l'état de neuf

machine à laver

marque «Blanche-Neige» semi-automatique.
Prix intéressant.

Téléphone (039) 4 02 77.

A louer
belle chambre
indépendante

1 ou 2 lits, avec lavabo, douche, WC, dans villa, avec grand jardin, vue imprenable, à Saint-Aubin, à personne sérieuse.
Tél. (038) 6 74 30.



LA CHAUX-DE-FONDS



Un tour EN VILLE

Cet âge est sans pitié !...

Un octogénaire de la ville, personnalité fort connue, passait sur un trottoir à proximité de l'Hôtel de Ville lorsqu'il se prit les pieds dans une ficelle tendue par des gosses qui s'amusaient ainsi à guetter les passants. Il trébucha et faillit tomber. Quelles auraient été les conséquences d'une chute pour un homme de cet âge ? Je vous laisse le supposer !

Comme il manifestait son mécontentement — il y avait bien de quoi, non ? —, une dame lui dit tout de go :

— Mais, enfin, ces enfants ont bien le droit de s'amuser !

On savait déjà que les enfants sont parfois féroces sans s'en rendre compte. L'affreux Jojo n'est pas simplement le héros d'un caricaturiste ; il existe un peu partout chez nous. Et comme ces mômes sont, en fait, encore des petits animaux, la bonne fessée classique reste le meilleur remède aux excès de leur inconscience. Autant je répugne à ce que l'on gifle les gosses, autant je considère la fessée appliquée à bon escient et jamais dans un moment de colère, comme une correction nécessaire. Suis-je un bourreau d'enfants ? Je dois dire que mes trois enfants ne se portent pas mal du tout ! Merci, et vous ?

Quant à la réflexion de la dame, je vous laisse le soin de l'apprécier. Tout en me demandant comment elle aurait réagi si elle avait été, elle, la victime de ce jeu !

Champl

A la galerie Antica

Ilse Voigt expose

La sensibilité très féminine d'Ilse Voigt a trouvé dans la danse ses thèmes et motifs de prédilection. Cette artiste d'origine polonaise et allemande, qui avait commencé par dessiner des costumes de ballet, après avoir appris la gravure à Berlin, il est vrai, s'est acquis par la suite une réputation internationale pour ses représentations du monde de la danse. On a rarement tenté la conjugaison de l'art chorégraphique avec les arts plastiques, c'est-à-dire de fixer le fugitif des corps en mouvement sans les priver de leur animation. Malgré les apparences, Degas, par exemple, cherchait autre chose. Bref, pour en revenir à Ilse Voigt, reconnaissons que le mariage des deux arts se réalise dans son œuvre avec un bonheur également rare. D'où le succès de ses nombreuses expositions dans les plus grandes galeries du Vieux et du Nouveau Monde.

Pour atteindre à la délicatesse, à la légèreté que l'univers de ses sujets lui demandait de ne pas trahir, Ilse Voigt a choisi judicieusement ses « techniques ». Le dessin, le croquis pris sur le vif, au cours des représentations, tiennent une place importante dans sa création : elle aime, d'ailleurs, à se définir avant tout comme dessinatrice. L'amateur de ballets prend ainsi plaisir à retrouver les plus grandes étoiles internationales saisies « au vol » par le crayon alerte de l'artiste. Quelques dessins ont presque valeur de documents. Beaucoup servent de base évidemment à de plus grandes compositions. Ilse Voigt ne pratique pas du tout l'huile sur toile, et on peut facilement la comprendre. Par contre, elle ne néglige ni le pastel, ni surtout l'aquarelle sur papier japonais, discipline extrêmement déli-

cate, mais qui lui convient parfaitement. Et elle ne délaisse pas non plus la gravure. En outre, elle cherche maintenant à « sortir » de la danse, où on l'a voulu trop étroitement maintenir. Des bouquets de fleurs, des paysages même traduisent ce besoin d'évasion, de montrer qu'elle est aussi capable de peindre autre chose que des danseuses, en activité ou au repos, et leur portrait. Mais on ne se défait pas si aisément d'une étiquette, et il est déjà prévisible que, pour la majorité, Ilse Voigt restera longtemps encore exclusivement le « peintre de la danse ».

En attendant, les amis de la danse et de l'art pourront apprécier son talent à la galerie Antica, qui expose un choix important de ses œuvres récentes jusqu'à la fin du mois.

gC

Malaise mortel

Mme Alice Walzer, âgée de 77 ans, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, se promenait vendredi soir à la rue du Grenier lorsqu'elle fut victime d'un malaise. Elle fut immédiatement transportée à l'Hôpital où elle décéda peu après son arrivée.

Mode et Habitation

Jusqu'au 20 octobre

A peine ouverte au public, vendredi après-midi, « Mode et Habitation » a vu le public affluer à ses portes. On peut même dire que samedi soir ce fut une belle cohue au Pavillon des Sports !

Les premiers contacts avec le public d'ici et de plus loin, cette exposition les a subis victorieusement car, de l'avis général, cette édition 1963, par son unité dans la présentation, par l'effort méritoire des exposants de bien faire et même de se distinguer, est digne d'éloges non surfaits.

Un chiffre dira le succès initial de MH : de vendredi à dimanche soir, la caisse dénombra 4000 entrées. Ainsi le beau temps et l'appel de la torré et du pique-nique n'a joué qu'un petit rôle dans la fréquentation de MH.

Tout donc marche bien : les stands sont visités parce qu'attrayants, le restaurant est souvent bondé, les attractions (vendrediles Shakin's, samedi la Chauxoise, hier soir les J3 de la chanson et l'ensemble René Dessibourg) recueillent la faveur du public de tout âge. Autour de la petite scène proche du restaurant, l'ambiance est excellente jusqu'à minuit !

Il n'est pas étonnant qu'en présence du succès de ces trois premières journées, M. Michel Berger



Art de vivre 1963 certes mais n'oubliez pas, Mesdames, de soigner votre séduction !

et les principaux organisateurs de MH arborent et promènent au Pavillon des Sports le sourire des grands jours. Un bon départ a été pris par cette exposition du commerce et de l'artisanat chaux-fonniers.

Comment en eût-il été autrement avec une organisation qui n'abandonnait au hasard aucune virgule ! Les premiers pas de MH 1963 nouvelle formule sont prometteurs.

G. Mt

Au Musée des Beaux-Arts

Exposition Edouard Baillods

Artiste chaux-fonnier partageant depuis longtemps sa vie et son activité entre sa patrie et la Provence, Edouard Baillods n'avait plus exposé à La Chaux-de-Fonds depuis 1958. On ne le sentait pas moins présent parmi nous, exécutant divers travaux, la décoration du collège de la Charrière, entre autres ; mais la présentation au Musée d'une quarantaine de toiles récentes, c'est pour ainsi dire des nouvelles toutes fraîches de ce peintre original qu'on nous apporte, et que nous attendions avidement.

Et de fait, le vernissage, samedi, nous a fait retrouver le Baillods souhaité, espéré : fidèle à lui-même, donc toujours neuf. Une ou deux pièces à peine plus anciennes, de 1960, 1961, permettaient de faire la comparaison avec ses travaux de 1962-63, — noyau de l'exposition — et de mesurer le « chemin parcouru », ou si l'on préfère les remarquables facultés de renouvellement de cet artiste. Naturellement les données fondamentales de son art, de son esthétique restent inchangées. Ceux qui connaissent son tempérament n'en pouvaient douter. La ferme assise de ses compositions, la construction solide de son espace, tout cela subsiste, et bien d'autres élé-



« La fille aux poissons », huile d'Edouard Baillods.

ments. Il innove plutôt du côté du dessin, de son rôle dans le tableau, et de la coloration. Mais là, je m'interromps, car je voudrais revenir sur la personnalité d'Edouard Baillods, vue au travers de l'actuelle exposition, dans la page culturelle de jeudi prochain. Que l'on profite, entre-temps, d'aller rendre une visite à ses toiles. Elles parleront d'elles-mêmes. Ouverture tous les jours, lundi excepté, de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h., jusqu'au 27 octobre.

gC

Au Théâtre

M. de Pourceaugnac, de Molière

Le programme, déjà, dans sa présentation, était original par son modernisme de bon goût. On est peu habitué, pour des pièces classiques, à de telles entrées en matière.

La mort du pasteur Henri Barrelet

Le pasteur Henri Barrelet, que l'on savait malade depuis quelques mois, s'est éteint doucement à l'Hôpital de Saint-Loup, dans sa 80ème année. Avec lui disparaît une personnalité qui comptait dans notre ville, grâce à son urbanité et à sa vaste culture, de nombreux amis.

Né à Boveresse en 1883, il fit ses études à Neuchâtel, où il porta la casquette de Zofingue. Consacré en 1907 au Saint-Ministère, il avait fait tout d'abord deux ans de préceptorat en France, dont il a gardé un souvenir lumineux. Rentré au pays, il desservit la paroisse de La Côte-aux-Pées de 1909 à 1919, puis celle de Travers.

Nommé à La Chaux-de-Fonds en 1934, il se fit rapidement remarquer par sa belle prestance, son affabilité avec chacun et une prédication élégante et solide. Fin lettré, il fit partie pendant plusieurs années de la commission scolaire et, jusqu'à cet été encore, participa comme expert aux examens du baccalauréat. Lorsque sonna l'heure de la retraite, le pasteur Barrelet resta à La Chaux-de-Fonds et assumait avec beaucoup de dévouement de nombreux remplacements. Jusqu'à la fin, il a été un pasteur apprécié tant de ses paroissiens que de ses collègues.

Samedi à La Sarraz, dans l'intimité de ses proches, le pasteur E. André, de La Brévine, un de ses anciens catéchumènes devenu son ami, sut évoquer avec une éloquente simplicité le ministère et la personnalité du disparu. Le pasteur Clerc, au nom de l'Eglise de La Chaux-de-Fonds, et M. Berg, pour le Rotary, dirent toute la tristesse de sa ville d'adoption.

M. Barrelet repose maintenant dans le petit cimetière d'Eclépens.

A Mme Barrelet, qui le soigna avec le dévouement qu'on lui connaît, va la sympathie de ses nombreux amis.

L. C.

Mais ce programme nous avertit encore des intentions du directeur de la Comédie de St-Etienne et de celles du metteur en scène, Philippe Dauchez : « Nous avons essayé, partant du texte (et l'on s'aperçoit qu'un texte de Molière, si rapidement écrit soit-il — ce divertissement fut fait à Chambord où en septembre 1669 on improvisa devant le Roi avec la musique de Lulli — présente une richesse de verbe telle qu'on ne peut rien y changer !) partant donc du texte, nous avons tenté de l'acclimater à notre mode. Ce qui faisait rire au 17e siècle reste en partie permanent, à condition toutefois, nous a-t-il semblé, que nous ne fassions pas une reconstitution historique, mais que nous retrouvions l'équivalent de nos jours des caractères que Molière avait utilisés ».

Cette adaptation des parties musicales, véritables ballets, aux goûts de notre siècle avec une partition de musique moderne bouscule — c'est le moins qu'on puisse dire, sans regret aucun — les conventions établies.

L'adaptation a été réussie à tel point, ces ballets modernes s'intégrant à merveille dans l'œuvre de Molière — à notre avis, elle n'en souffre nullement — que la Comédie de St-Etienne, surprenant quelque peu le public aux premières scènes, a emporté l'adhésion de celui-ci qui lui fit, finalement, une fête d'applaudissements chaleureux comme on en entend rarement.

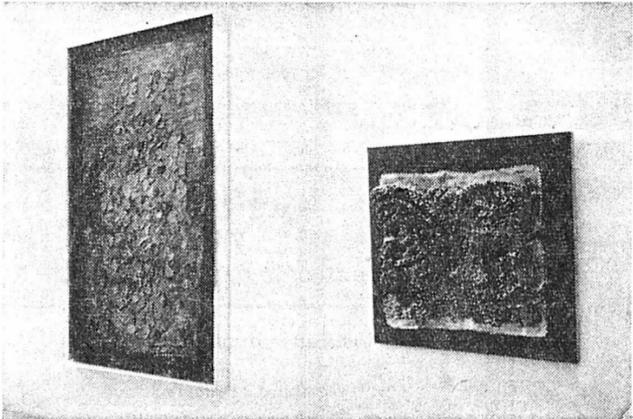
Pour notre part, le plaisir alla crescendo, tout heureux de voir Molière non pas raïjeuni mais adapté à notre époque dans ce qui peut l'être sans dénaturer l'œuvre.

Bravo à la Comédie de St-Etienne, à son actif et intelligent directeur que l'on voudrait voir plus souvent chez nous, bravo à Ph. Dauchez et A. Chamoux (auteur de la musique), enfin bravo à ces sympathiques et talentueuses actrices et acteurs qui nous offraient, avec leur directeur dans le rôle principal, une soirée d'une valeur incomparable.

Molière sort enfin du musée dans lequel tant de troupes le tiennent enfermé !

G. Mt.

Une intéressante initiative des Amis des Arts Exposition d'œuvres de collections particulières



Deux des œuvres présentées, relief de Kemeny (à dr.) et toile de Beer

Plusieurs amateurs d'art de notre ville possèdent des collections de valeur dont les œuvres sont évidemment inaccessibles au public. Comment dès lors, puisque ces collections privées comptent quelques centaines de tableaux, gravures et sculptures de grands artistes suisses et étrangers, les mettre à la portée de ce public, faisant ainsi profiter la collectivité de ces trésors artistiques réunis par des amateurs éclairés pour leur agrément et celui de leurs amis ?

Les Amis des Arts, soucieux de compléter la mission d'information et de documentation qu'ils se sont donnée en ouvrant le Musée des Beaux-Arts à toutes les tendances et à tous les styles de l'art, ont pris une intéressante initiative.

Il s'agira, en collaboration avec les propriétaires de collections de la ville acceptant de faire un geste d'altruisme et de générosité à l'égard du public, d'exposer, dans le box d'une des salles de notre musée, quelques œuvres, renouvelées périodiquement.

Ces expositions seront forcément plus limitées dans le temps que celles organisées dans le cadre officiel de l'activité de notre musée, pour ne pas priver les collections particulières de leurs plus belles pièces.

Ces présentations d'œuvres groupées temporairement, sans souci de l'évolution chronologique de l'art, seront mises en place au gré des occasions offertes au conservateur, M. Paul Seylaz. Il est utile de préciser que les œuvres exposées le seront sous le couvert de l'anonymat.

Ces manifestations artistiques successives ne manqueront pas de susciter la curiosité des amateurs d'art de notre ville et des Montagnes neuchâteloises et d'attirer également le plus large public au Musée dont les collections comptent parmi les plus remarquables du pays.

Cette initiative originale est d'ores et déjà assurée d'un succès durable, d'abord par le nombre d'œuvres de qualités réparties dans les collections particulières, ensuite par le nombre limité de celles qui seront successivement exposées, enfin par le fait que ces collections privées sont constamment enrichies par leurs propriétaires.

La première manifestation de ce genre réunit depuis samedi dans une salle du Musée, pour une période de deux à trois semaines, des œuvres de Franz Beer, Zoltan Kemeny, et G. Singier, trois artistes contemporains parmi les plus célèbres.

G. Mt

MEILLEUR au Printemps PRIX

LA CHAUX-DE-FONDS TELEPHONE 039/32501

Pour le travail
ou le sport
CHEMISE en
COTON
col transformable
coloris mode

9.90



En vente à l'entrée



Envoyons au Conseil National ANDRÉ NEIER

Secrétaire FOMH, La Chaux-de-Fonds,
candidat du Cartel syndical cantonal

Pour une véritable AVS mettant tous les bénéficiaires à l'abri du besoin, la 6e révision n'est qu'une étape. Pour une meilleure sécurité sociale (assurance-maternité, maladie, accidents, etc.)

CSCN P. Reymond-Sauvain

Tél. (039) 2 98 22 **ETUDE** Jardinière 87
FEISSLY - BERSET - PERRET - JEANNERET

IMMEUBLE A VENDRE

RUE DE LA CURE 7
Maison de 6 logements et 1 entrepôt. Situation intéressante, près du Grand-Temple.

Nous cherchons, pour un de nos collaborateurs

Chambre

si possible avec confort, dans quartier ouest. — Hélio Courvoisier S. A., Jardinière 149, téléphone (039) 3 34 45

vente d'automobiles

est une tâche fascinante. En effet, rien n'est situé plus au centre de l'intérêt général que l'automobile. Et s'il s'agit d'une des premières marques, doublée d'une organisation exemplaire, cette tâche devient un véritable hobby. Si les chances s'ajoutent de pouvoir reprendre de façon indépendante la vente dans un territoire très peuplé — alors vous n'avez plus à hésiter un instant pour remplir le talon ci-dessous et le mettre dans la prochaine boîte aux lettres, sous chiffre. Nous vous répondrons immédiatement.

A détacher ici s.v.p.

Nom: _____ Prénom: _____
Profession: _____ Domicile: _____
Rue: _____ Age: _____

Chiffre XB 20 772, au bureau de L'Impartial.

LITERIE

DUVET
belle qualité
120 x 160 cm.
Fr. 30.—
OREILLERS
60 x 60 cm.
Fr. 8.—
TRAVERSINS
60 x 90 cm.
Fr. 12.—
COUVERTURE DE LAINE
150 X 210 cm.
Fr. 20.—
MATELAS
crin et laine
90 x 190 cm.
Fr. 65.—
MATELAS A RESSORTS
90 X 190 cm.
Fr. 78.—
DIVAN-LIT
90 x 190 cm.
avec tête mobile
Fr. 75.—
JETES DE DIVANS
160 x 260 cm.
rouge, bleu, vert
ou brun
Fr. 20.—

KURTH
6, Rives de la Morges
Tél. (021) 71 39 49
MORGES

Prêts



Banque Exel
La Chaux-de-Fonds
Av. L.-Robert 88
Tél. (039) 3 16 12

A louer

pour époque à convenir

magasin

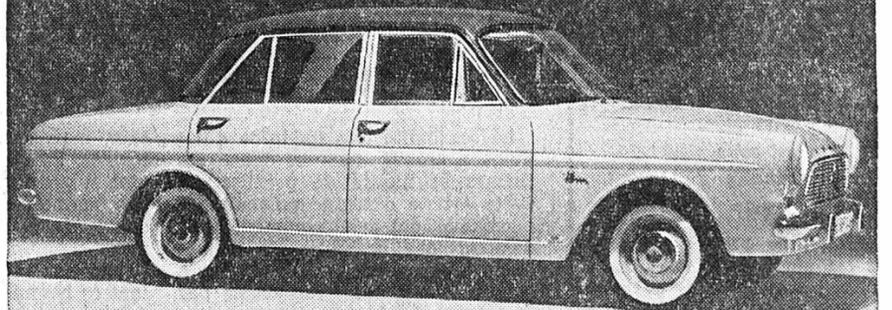
dans immeuble neuf situé à l'Avenue Léopold-Robert. S'adresser à l'Etude Feissly - Berset - Perret - Jeanneret, Jardinière 87, tél. (039) 2 98 22.

A vendre de très beaux, non accidentée

Porsche 1600

modèle 1960. Reprise éventuelle. — Tél. (038) 6 45 81.

NOUVELLE, AVEC 4 PORTES



LA TAUNUS 12 M!

Montez s'il vous plaît! Quatre larges portes s'ouvrent sur l'intérieur spacieux de la 12 M. Il est très spacieux même, avec son fond plat à l'avant comme à l'arrière; les logements de roue ne font pas saillie — bref c'est une voiture vraiment «grande».

Le mieux serait de demander à votre distributeur Ford une course d'essai avec les modèles Taunus 12 M. Et que votre test soit méticuleux! Vous trouverez sûrement dans cette gamme le type qu'il vous faut!

Taunus 12 M quatre portes: fr.

7760.—

Connaissez-vous la gamme unique des modèles Taunus 12 M? — La 12 M deux portes, le station wagon, la «TS» et maintenant aussi la 12 M quatre portes? Seul Ford vous offre autant de variantes dans cette catégorie de prix! Avez-vous déjà constaté vous-même, sur la chaussée, la puissance de la 12 M, sa tenue de route, sa sûreté? Et que dites-vous de son prix avantageux?

TS (1,5 l, 62 CV) encore plus avantageuse maintenant: 2 portes: fr. 8055.— 4 portes: fr. 8455.—



GARAGE DES TROIS ROIS, J.-P. & M. Nussbaumer, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Neuchâtel

Fleurier: Garage Duthé

'64 FORD

MOVADO CHERCHE

pour tout de suite horloger complet en fabrique ou à domicile, ou atelier organisé pour

retouches et décottages

pièces soignées 5", réglages dans les 30 secondes, 3 positions. Prière de faire offres avec références ou se présenter rue du Parc 119.

Fabrique de la place sortirait

achevages

avec mise en marche.

S'adresser à la

Fabrique LE PHARE
Av. Léopold-Robert 94 ou téléphoner au (039) 2 39 37

Placement de fonds

A VENDRE, dans village près d'Yverdon, un grand

terrain agricole

de première qualité, de 280 600 m², en un seul mas (62 poses vaudoises de 4 500 m²). Excellent emplacement. Très belle vue. Convient aussi pour cultures fruitières. Prix Fr. 680 000.—

Etude du notaire SERVIEN, Yverdon.



SALLE DES SPECTACLES SAINT-IMIER

Jeudi 17 octobre 1963, à 20 h. 30

UNIQUE REPRESENTATION POUR LE RETOUR DE

LUISILLO

y su Teatro de danza espanola

35 danseurs, danseuses et musiciens

Programme entièrement nouveau

Prix des places: Fr. 4.-, 6.-, 8.- (taxes comprises)

Location:

Papeterie C. Corbat, tél. (039) 4 16 86, dès le 14 octobre pour la SAT et dès le 15 octobre pour le public

S.A. Immobilière «Nouvelle-Cité»

(Av. des Forges 9, 11 et 13)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires le vendredi 25 octobre 1963, à 15 heures, au bureau de gérance de M. Pierre Bandelier, rue du Parc 23, La Chaux-de-Fonds.

ORDRE DU JOUR: 1. Procès-verbal; 2. Rapport de gestion; 3. Reddition des comptes; 4. Nominations statutaires; 5. Divers. Les bilans et comptes de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau précité.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres, qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Le Conseil d'administration

Etes-vous dynamique?

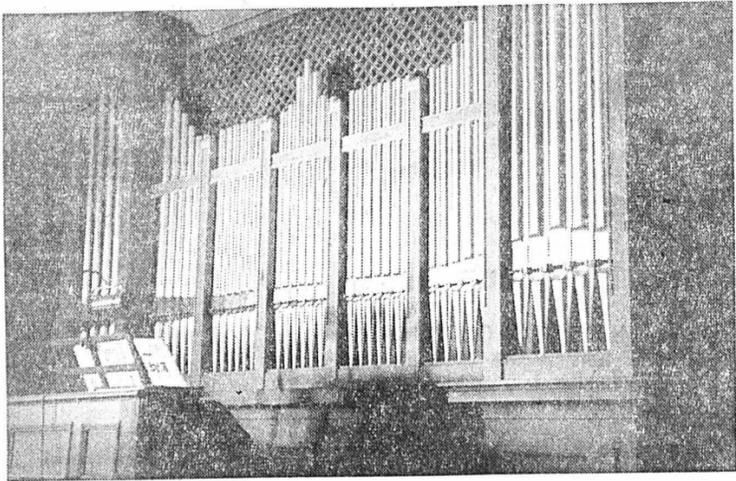
Devenez l'un de nos agents de renseignements et gagnez Fr. 100.— à Fr. 200.— ou plus par mois. Pas de caution. Pas d'engagement. Faire offres sous chiffre FD 20 620, au bureau de L'Impartial.

Un abonnement à «L'Impartial» vous assure un service d'information constant

PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS • PAYS NEUCHATELOIS

LES PONTS-DE-MARTEL

En vue de l'inauguration du Temple



Le buffet des orgues du Temple paroissial. (Photo sd)

(sd) - Dernièrement, les orgues furent remises aux Autorités communales et paroissiales par les ouvriers chargés de leur révision. En l'occurrence, il n'est pas superflu de présenter à toute la population l'instrument qu'on entend si souvent jouer à la louange de Dieu. C'est en 1922 que nos belles orgues, aux multiples possibilités harmoniques et mélodiques, ont été construites par la maison Tschaum, prédécesseur de Grandes Orgues S.A., de Genève. Elles avaient été installées à ce moment-là au Temple Indépendant. Après la fusion des Eglises, elles furent transportées à l'ancien Temple National au moment de la première rénovation de cet édifice religieux en 1950. Cette année, la Commune et la Paroisse ont ainsi l'occasion de la seconde res-

tauration pour faire reviser complètement l'instrument.

A la question si souvent posée : que peut bien faire le facteur d'orgues pendant le mois entier que dura son travail au Temple? Nous pouvons répondre que son temps a été employé au maximum, avec une grande conscience professionnelle : d'une part, pour démonter nettoyer et remonter tous les tuyaux ; d'autre part, pour remplacer les membranes défectueuses par des neuves plus souples ; enfin, pour procéder aux changements de deux jeux sur douze (en effet, le bourdon a fait place à la flûte à cheminée, la voix céleste au nazard qui éclaircit le timbre général).

Pour terminer, le spécialiste a travaillé pendant plusieurs jours dans le plus

profond silence pour accorder toutes les flûtes des douze jeux. Aujourd'hui, touches et claviers de nos orgues n'attendent plus que les doigts défilés de nos deux organistes professionnels, Mlle Hélène Jaquet et M. Frédy Landry, pour faire vibrer les coeurs et atteindre, par leurs voix profondes, jusqu'aux voûtes des Cieux.

Un enfant renversé par une voiture

Alors qu'il jouait avec ses camarades au bord de la Nationale 5, à proximité du restaurant «La Mouette» à Vaumarcus, le petit Pierre-Alain Junod, âgé de 5 ans, s'est soudain élançé sur la chaussée et fut renversé par une automobile.

Souffrant d'une grave blessure ouverte au crâne, il a été conduit au moyen de l'ambulance à l'Hôpital des Cadolles. Son état est alarmant.

CERNIER

Torrée traditionnelle des écoliers

(d) - C'est quelque 150 élèves des écoles primaires du chef-lieu accompagnés du corps enseignant et de membres de la Commission scolaire qui se rendirent le matin de vendredi à la Montagne de Cernier pour organiser la traditionnelle «torrée».

Le temps fut splendide et nos écoliers purent jouir magnifiquement de cette journée en plein air.

Quantité de jeux divertirent chacun et la fin de la journée arriva trop tôt au gré des enfants.

Pour sustenter toute cette jeunesse, il ne fallut pas moins de 20 kg. de saucisses, 40 kg. de pain, 15 kg. de pommes de terre, 25 kg. de raisin, 300 glaces et beaucoup de... chocolat.

51 permis de conduire retirés en septembre

Durant le mois de septembre 1963 il a été retiré 51 permis de conduire se répartissant comme suit :

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

Pour une période d'un mois : 5 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur ; 1 pour avoir circulé imprudemment et accident.

Pour une période de deux mois : 2 pour ivresse au volant, 2 pour inobservation priorité et accident, 3 pour ivresse au volant et accident.

Pour une période de trois mois : 2 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur et accident.

Pour une période de six mois : 1 pour avoir conduit alors que son permis lui avait été retiré.

Pour une période indéterminée : 1 pour ivresse au volant et accident.

DISTRICT DE BOUDRY

Pour une période d'un mois : 2 pour dépassement de la vitesse ; 2 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur.

Pour une période de deux mois : 1 pour ivresse au volant et accident.

Pour une période de trois mois : 1 pour ivresse au volant et accident.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

Pour une période de deux mois : 1 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur ; 1 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur et accident.

Pour une période de trois mois : 1

pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur, ivresse et accident.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

Pour une période d'un mois : 1 pour dépassement téméraire et accident ; 1 pour excès de vitesse et accident.

DISTRICT DU LOGLE

Pour une période d'un mois : 1 pour avoir circulé imprudemment et accident ; 1 pour avoir provoqué un accident et pris la fuite ; 1 pour avoir effectué un dépassement imprudent ; 1 pour excès de vitesse et accident.

Pour une période de deux mois : 1 pour ivresse au volant et accident ; 2 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur.

DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

Pour une période d'un mois : 1 pour inobservation priorité et accident ; 1 pour perte de maîtrise du véhicule et accident ; 1 pour excès de vitesse et accident ; 2 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur.

Pour une période de deux mois : 1 pour inobservation priorité et accident ; 2 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur ; 5 pour ivresse au volant.

Pour une période de six mois : 1 pour avoir conduit alors que son permis lui était retiré ; 1 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur, récidiviste.

Pour une période d'un an : 1 pour ivresse au volant et accident.

LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

TRAMELAN

Issue fatale

(hi) - On a rendu les derniers devoirs à M. Pierre-André Gindrat, horloger, victime il y a une quinzaine de jours, d'un grave accident de la circulation à Neuchâtel. Circulant à scooter, il était entré en collision avec un tramway ; c'est grièvement blessé qu'il avait été transporté à l'hôpital des Cadolles où il ne devait pas reprendre connaissance. Il est mort à l'âge de 27 ans. Nos sincères condoléances.

LES ELECTIONS AVANCÉES

(hi) - Arrêtées d'abord pour le 15 décembre, les élections communales ont été avancées de huit jours, selon décision du Conseil municipal. Elles auront lieu le 8, coïncidant de ce fait avec le scrutin cantonal.

DÉPART DE L'APPOINTÉ KRÜTTLI

(hi) - Le mois prochain, l'appointé de gendarmerie Otto Krüttli s'en ira à Berne, appelé à fonctionner dans la police de sûreté. Il sera remplacé par l'appointé Ed. Ribaut, actuellement à Saint-Imier.

L'appointé Krüttli, que nous félicitons de sa promotion, a été en service une dizaine d'années chez nous. Notre population garde le meilleur souvenir de cet agent, dont l'amabilité, la parfaite distinction étaient fort appréciées. Nous souhaitons à M. Krüttli une belle carrière dans ses nouvelles fonctions.

LE VOLEUR IDENTIFIÉ

(hi) - On sait que plusieurs cambriolages ont été commis ces derniers temps dans plusieurs commerces de la localité. L'auteur de ces méfaits, un jeune apprenti boucher vient d'être découvert ; il est âgé de 17 ans.

Les journalistes mexicains

(hi) - Le groupe de huit journalistes du Mexique en voyage en Suisse a été reçu chez nous en fin de semaine. C'est M. A. Casut, vice-président de l'Association régionale des fabricants d'horlogerie qui les a accompagnés. Nos hôtes d'un jour ont visité notamment l'Ecole professionnelle, et ils ont été fort intéressés par la situation si particulière de la localité avec ses nombreux comptoirs.

BIENNE

UNE AUTO CONTRE UN ARBRE

(ac) - Circulant en auto, près du cimetière de Meinisberg, M. Walter Schranz, domicilié à Büren, a subitement perdu la maîtrise de sa machine. Celle-ci est allée heurter un arbre. Le conducteur a subi des blessures internes. Il a été hospitalisé à Beaumont.

Terribles blessures

(ac) - Dans la nuit de samedi, M. Gian Signorell, employé de commerce, domicilié Tulla 2, qui rentrait de Port en moto, est entré en collision avec une auto, sur la nouvelle route de Berne.

Le malheureux motocycliste a eu les deux jambes et un bras brisé.

Il a été tout de suite transporté à l'hôpital de district.

DELÉMONT

Plaintes et recours

(x) - Au printemps dernier, les électeurs de Develier avaient été appelés à élire un nouveau secrétaire-caissier. Les deux candidats en présence n'avaient été départagés que par un écart de trois voix. Quatre citoyens déposèrent alors plainte contre cette élection à la Préfecture, qui déboula les plaignants. Ceux-ci recoururent au Conseil exécutif, qui rejeta la plainte. Le Tribunal fédéral, auprès duquel un recours avait été enfin introduit, vient de rendre son jugement en confirmant les deux premiers verdicts. Ainsi, M. Paul Chappuis, ancien maire, a pu prendre possession de ses nouvelles fonctions.

Guerre des affiches?



(y) - Dans la nuit de vendredi à samedi, des individus ont posé, dans les Franches-Montagnes notamment, des affiches multicolores portant les inscriptions : « A bas le fascisme » ou « FLJ criminels » ou encore « Arrêtez les criminels ». Cette campagne a été assez mal accueillie dans la région où la population paisible l'a prise plutôt pour une provocation. La plupart de ces affiches ont d'ailleurs déjà été arrachées.

Collision mortelle

(ac) - Samedi, à 14 h., Mme Maria Meier, âgée de 43 ans, épouse de M. Jacob Meier, magasinier, domiciliée à Aegerten, près de Biemme, circulait à vélomoteur. Au croisement des routes de Diessbach près de Büren-sur-l'Aar, à un endroit où la visibilité est mauvaise, elle est entrée en collision avec une moto.

Sous la violence du choc, l'infortunée a été projetée à une dizaine de mètres et tuée sur le coup. Son mari qui circulait un peu en avant, n'a pas été touché.

Le corps de la victime a été transporté à la morgue du cimetière de Madretsch.

VALLON DE SAINT-IMIER

SONCEBOZ - SOMBEVAL

DÉGÈS

(rm) - M. William Veuve, 75 ans, est décédé des suites d'une grave maladie. M. W. Veuve passa toute son existence dans la localité où il éleva une belle famille. Dès sa jeunesse il travailla à la SIS où il était certainement un des plus anciens ouvriers. Citoyen paisible, il fut un membre fidèle et dévoué de la Société fédérale de gymnastique. Nos sincères condoléances.

Prochaines élections

(rm) - Le bureau de vote, qui fonctionnera également comme organe de dépouillement pour les élections au Conseil national du 27 octobre prochain a été constitué de la manière suivante : Président : M. F. Hofer ; membres : MM. R. Boillat, M. Corpataux, D. Lötscher, W. Sumier, J. Veuve, J.-F. Vorpe, E. Zeller, R. Eichenberger, H. Kübli.

Les électeurs municipaux seront convoqués au début de décembre pour procéder par le système des urnes et vote majoritaire, à l'élection du vice-maire et de trois conseillers municipaux ; série sortante : MM. Bouvier Robert, vice-maire, rééligible pour 3 ans ; conseillers municipaux : Chapatte Fernand, rééligible pour une année, Challandes Robert et Hofer Fritz, rééligible pour une période de 4 ans.

Conformément à l'article 11 du règlement d'organisation et d'administration communale, les listes des candidats aux postes à pourvoir doivent être déposées au secrétariat municipal au plus tard le vendredi de la semaine précédant les élections, à midi.

Démonstration publique

(rm) - Samedi prochain, la population est invitée à assister à une démonstration d'un véhicule à usages multiples qui évoluera à la rue de l'Envers ; le véhicule en question procédera notamment au nettoyage, au «dégrappage» et à l'aplanissement de la chaussée.

CORTÉBERT

CORPS ENSEIGNANT ET RENTRÉE D'AUTOMNE

(p) - Dans sa dernière séance, la commission scolaire a nommé provisoirement M. Mario Girod, actuellement élève à l'école normale comme remplaçant. En outre, sur proposition de la commission d'école, M. Boillat a bien voulu accepter jusqu'au printemps la direction de la classe supérieure qui mérite une sérieuse reprise en mains. De ce fait, une dérogation aux vacances d'automne a eu lieu : les classes inférieures reprendront le 21 octobre comme prévu, tandis que les élèves de la classe supérieure entreront le 28.

Les cours complémentaires pour Sonceboz, Corgémont et Cortébert se donneront dans cette dernière localité dès la mi-novembre.

LES EMIBOIS

UNE JUMENT CONTRE UNE VOITURE

(y) - Dimanche à 14 h. 15, à l'entrée de la localité, côté Les Breuleux, un automobiliste de La Chaux-des-Breuleux est entré en collision avec une jument de 6 ans qui traversait la route. Le cheval, propriété de M. Robert Jeanbourquin, a été profondément coupé aux jambes et aux épaules. Quant à l'automobile, elle a subi pour 1200 fr. de dégâts.

FÊTE AU VILLAGE

(y) - C'était dimanche la fête des pilages de la commune de Murioux. Tous les établissements publics ont connu une grande animation. Dans les foyers ce fut l'occasion de retrouvailles sympathiques autour d'une table accueillante et généreuse en spécialités campagnardes.

TAVANNES

APRES LA VENTE PAROISSIALE

(ad) - La vente de charité de la paroisse catholique a fermé ses portes. Grâce à de nombreux concours et dévouements, à la sympathie et à la générosité de la population, cette vente paroissiale a été une réussite. Nombreux furent les industriels et commerçants qui ont aidé les organisateurs par leur compréhension et leur générosité.

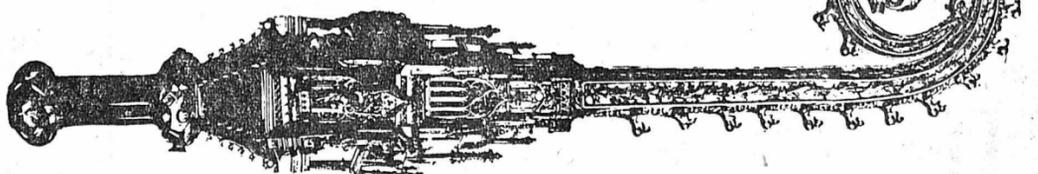
montres et bijoux

genève

musée rath

présente du 5 au 27 octobre 1963 les dernières créations des plus grands noms de l'industrie suisse de la montre et du bijou

les trésors de l'art religieux suisse



ouvert de 10 à 22 heures sans interruption prix d'entrée fr. 2.— enfants fr. 1.—

Le confort à la MAISON

CINÉMA AU 4^E ÉTAGE :
film sur la fabrication des
meubles ERCOL
Séances à 15 h. et 17 h. 30

ERCOL

présente au 4^e étage sa superbe exposition de



meubles anglais :

Les meubles ERCOL « Old Colonial » en beau bois patiné plaisent par leur style ancien, leur solidité et leur confort.

Cette salle à manger, des plus sympathiques, est une exclusivité du Printemps.

La table ronde **348.-**

La chaise, avec dossier sculpté, coussin en mousse, recouvert de lin Sanderson **125.-**

Le vaisselier **675.-**

BON

pour un catalogue de meubles ERCOL. 44 pages en couleurs.

Nom : _____

Adresse : _____

A envoyer : **AU PRINTEMPS**
La Chaux-de-Fonds

ERCOL

au **Printemps**

LA CHAUX-DE-FONDS

Des clients satisfaits, notre meilleur actif

Opel Record	1953	7.58 CV	Fr. 1 200.-
Ford Taunus	1956	7.62 CV	Fr. 2 200.-
Opel Record	1957	7.58 CV	Fr. 2 800.-
Ford Taunus	1958	7.62 CV	Fr. 3 700.-
Ford Anglia	1961	5.08 CV	Fr. 3 900.-
Opel Record	1958	7.58 CV	Fr. 4 000.-
Peugeot 403	1959	7.48 CV	Fr. 4 300.-
Renault Gordini	1961	4.30 CV	Fr. 4 400.-
Renault Ondine	1962	4.30 CV	Fr. 4 600.-
Ford Taunus 17 M	1959	8.64 CV	Fr. 4 700.-
VW de luxe	1962	6.07 CV	Fr. 5 300.-
MG sport	1959	7.59 CV	Fr. 5 800.-
Opel Record	1961	8.55 CV	Fr. 5 700.-
Capitaine Deluxe	1959	12.59 CV	Fr. 5 800.-
Record 4 portes	1961	8.55 CV	Fr. 6 100.-
Record 4 portes	1962	8.55 CV	Fr. 6 500.-
Opel Caravan	1961	8.55 CV	Fr. 6 700.-
Opel Capitaine	1960	13.26 CV	Fr. 7 600.-

VISITEZ NOTRE CENTRE DES VOITURES
D'OCCASION

45, RUE DES TERREAUX

BON

Contre présentation de cette annonce, nous vous livrerons la voiture achetée avec le plein d'essence.

GARAGE GUTTMANN S.A.

LA CHAUX-DE-FONDS TÉLÉPHONE: (039) 3 46 81-82

« L'IMPARTIAL » est quotidiennement diffusé à 22 000 exemplaires.

En ayant recours à ses colonnes, vous assurez le succès de votre publicité.

PRETS

sans caution
formalités simplifiées
discrétion absolue

**BANQUE
COURVOISIER
& CIE**
Neuchâtel
Tél.
(038) 5 12 07

Karmann ghia

1956-1957, 68 000 km.,
remise à neuf, parfait état, à vendre pour cause départ immédiat.

S'adresser à M. PILLADO, 41 rue Daniel-JeanRichard, après 19 heures.

Appartement

de 3 pièces, cuisine et salle de bains, si possible avec confort, est demandé à louer à La Chaux-de-Fonds, par couple sans enfant. — Prière de faire offres sous chiffre P 5353 J, à Publicitas, St-Imier.

Mélanges

DAME

cherche travail en fabrique sur l'horlogerie, de 8 h. à 11 h. et l'après-midi complet. — Tél. (039) 3 33 63.

A VENDRE

4 CV Renault, 2 pneus neufs, freins refaits, Fr. 400.-; 1 guitare de jazz; 1 raquette de tennis. Mme Steiner, Temple-Allemand 73.

POULAILLER

est demandé à acheter. Faire offres à wald, Les Convers 11.

Offres d'emplois

FEMME de ménage est demandée 3 heures par semaine. — Tél. (039) 2 00 19, Eplatures-Jaune 25.

Demandes d'emplois

JEUNE DAME prendrait enfant pendant la journée. — Offres sous chiffre LD 20783, au bureau de L'Impartial.

Appartements à louer

APPARTEMENT 1 chambre et cuisine à louer tout de suite. — Offres sous chiffre H T 20703, au bureau de L'Impartial.

Chambres à louer

CHAMBRE meublée à louer à jeune fille sérieuse. Bains, chauffage central. — Tél. (039) 2 78 08.

A vendre d'occasion

A VENDRE piano droit, cadre métallique. — Tél. (039) 2 06 41, de 18 h. 15 à 19 h.

A VENDRE manteau agneau des Indes, longueur 108 cm., col vison clair, et chaussures patin cuir brun, pointure 38-39. — Téléphoner au (039) 3 46 34.

A VENDRE une centaine de disques en très bon état genre Twist Rock' Roll, moitié prix. Plus beau manteau redingote taille 38-40, état neuf. Prix modéré. — S'adresser Léopold-Robert 31, 9^e étage, à droite.

A VENDRE 2 lits, tables, chaises, lampes, plafonniers. — S'adresser à Mme F. E. Geiger, Léopold-Robert 25, 2^e étage.

A VENDRE 1 machine à laver Tempo avec calandre, en bon état. Tél. (039) 2 90 14.

LONGINES

La Compagnie des montres Longines, à St-Imier, engagerait

mécanicien ou pivoteur

bien au courant du roulage et du réglage de machines à rouler HAUSER.

On mettrait éventuellement au courant.

S'adresser au service du personnel en indiquant les états de service et les prétentions de salaire.

Commerce de fers et métaux cherche pour tout de suite ou à convenir

magasinier

connaissant la branche.

Place stable et conditions intéressantes à personne capable.

Se présenter chez A. & W. Kaufmann & Fils, La Chaux-de-Fonds, Marché 8-10, tél. (039) 2 10 56.

Ouvrières et jeunes filles

sont engagées immédiatement.

Se présenter à **UNIVERSO S.A.**,
Fabrique Berthoud-Hugoniot
Crêtets 11.

Une exposition remarquable au Musée d'ethnographie de Neuchâtel

La main de l'homme

Celui qui s'intéresse à l'histoire de l'humanité va au devant de surprises peu communes. Ainsi, il s'aperçoit que dès les temps les plus reculés, l'homo sapiens a toujours manifesté l'imperieux besoin de s'affirmer, de crier à la face du monde : « C'est moi, je suis là, j'ai quelque chose à dire ! ».

Son génie lui a dicté divers modes d'expression, dont le plus élémentaire mais aussi le plus ingénieux est sa main.

La main, véritable signature apposée à la suite de toutes les activités humaines. Partout et toujours, l'homme a laissé sa marque, sa griffe. Dans le sol, en ouvrant la terre nourricière pour la cultiver à l'aide d'instruments rudimentaires, que ses mains encore inexpertes ont façonnés. Sur la pierre, qu'il a taillée patiemment pour construire sa Cité; cette pierre qu'il a artistiquement sculptée pour le plaisir des yeux et sur laquelle il a gravé ses lois. Ces pierres qui parlent encore aujourd'hui, au siècle de l'électronique...

curé à l'humanité une multitude de bienfaits qu'il est passionnant d'inventorier. C'est le mérite du Musée d'Ethnographie de Neuchâtel d'avoir su réunir, jusqu'au 31 décembre encore, à l'aide de nombreuses photographies minutieusement sélectionnées par son directeur M. J. Gabus, les principales étapes de l'activité créatrice de l'homme.

Un peu de glaise

Le visiteur qui parcourt les diverses sections de cette exposition va de découvertes en découvertes. Il contemple cette amphore vieille de 2000 ans, échouée au large de Mar-

seilles, un moulage posthume — prêté par le Ministère de la Culture et des Beaux-Arts de Varsovie — de la main de Chopin. A côté, se trouve un moulage de la main de Paganini, ainsi que celle de Gide feuilletant l'un de ses volumes. Quelques photographies montrent encore C.-F. Ramuz joignant les mains, Pablo Casals, Alfred Cortot, Y. Menuhin, jouant de leurs instruments, Ernest Ansermet dirigeant un orchestre. Mains fines, nerveuses, sensibles de l'artiste.

Mains rudes, calleuses, épaisses du travailleur manuel. Voici par exemple des documents provenant de l'Identité Judiciaire à Paris. Documents impressionnants puisqu'ils révèlent les déformations professionnelles. Les mains se sont faites outils. En même temps, certains outils sont à ce point adaptés à la « Je ne sais plus très bien où commence l'outil et où finissent mes doigts; le bois et ma peau, depuis tant d'années, sont devenus la même chose », affirme Captini, ce forgeron haoussa.

Les mains qui savent

C'est l'humilité d'un savetier, d'un tisserand, d'un vannier, mais, des mains de ces artisans sortent les plus belles choses du monde.

La technique du vitrail exige une maîtrise exceptionnelle, car elle permet, grâce à la magie de la lumière, d'exprimer de façon idéale « cette soif d'une vie surnaturelle mieux que ne peut le faire aucune autre forme d'art ». (Elisabeth von Witzleber.)

Mains savantes du chirurgien recevant délicatement cette vie en-

core bien fragile du nouveau-né, lors d'un accouchement difficile.

Les mains qui parlent...

Quelques photographies prouvent que la position de la main prend une valeur symbolique — presque

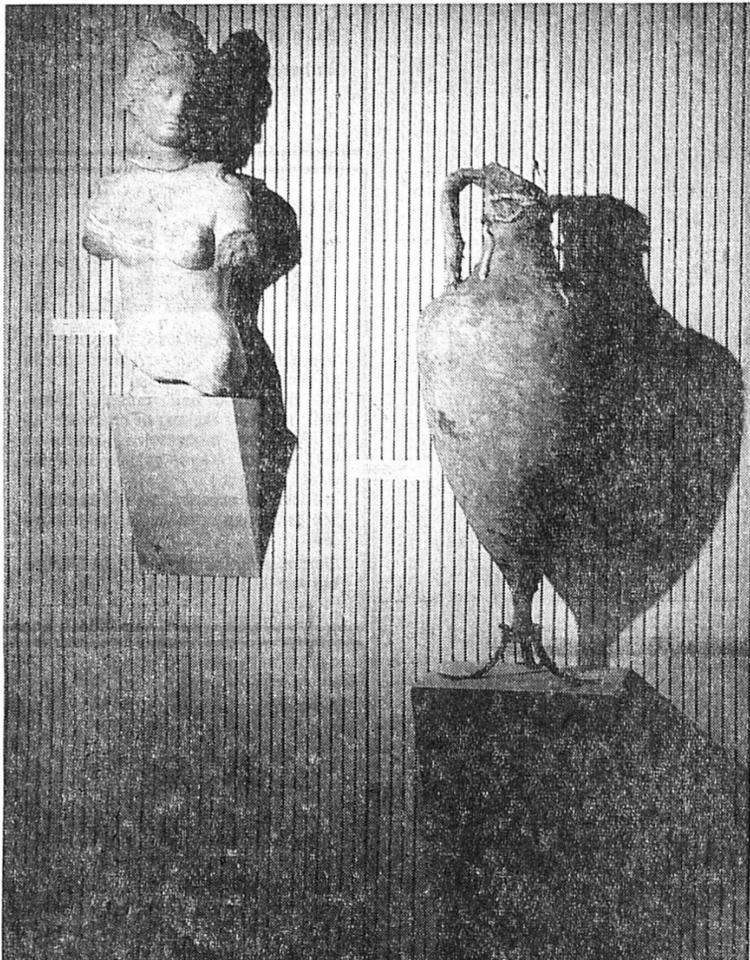
celle d'aimer ou de haïr. L'exposition contribue à enlever les cloisons étanches qui séparent trop souvent les hommes. Des préjugés s'en vont, des jugements arbitraires sont révisés.

Que ne faisons-nous pas avec nos mains !

« Nous requérons, nous promettons, appelons, congédions, menaçons, prions, supplions, nous, refusons, interrogeons, admirons, nombrons, défions, instruisons, commandons, encourageons, condamnons, accusons, méprisons, festoyons, réjouissons, écrivons !... » (Montaigne.)

Ainsi qu'une foule d'autres choses encore...

Daniel DUC.



Des chefs-d'œuvre sont sortis des mains de l'homme. A gauche : une statue d'Aphrodite. A droite : une amphore vieille de 2000 ans, échouée au large de Marseille. (Photo Perret.)

Des chefs-d'œuvre sont sortis de sa main, dirigée par son esprit inventif; chefs-d'œuvre dans le domaine de la musique, de la littérature et des arts.

A l'aide de sa main, l'homme a fait le bien. D'innombrables bienfaits sont venus peu à peu améliorer la condition humaine, mais aussi, hélas, combien d'aberrations. La main qui a pu construire a été également capable de détruire; la main qui a forgé le socle de la charrue s'est ingénieusement fabriquée à fabriquer des armes toujours plus redoutables.

Etrange histoire que celle de la main de l'homme !

Du fond des âges

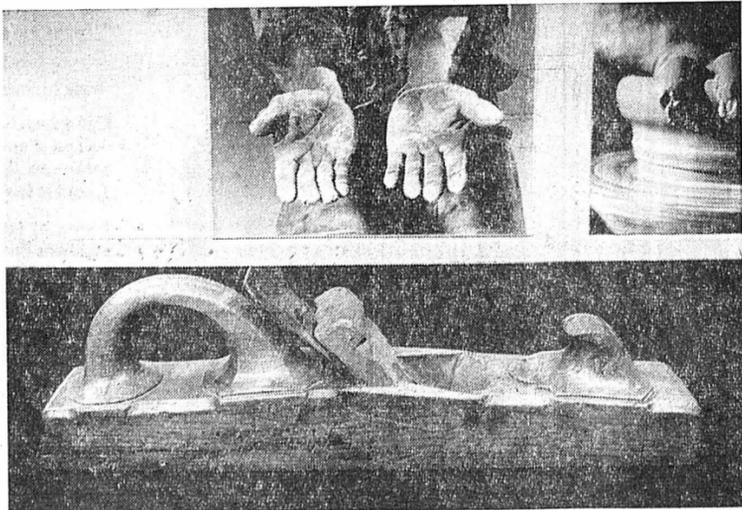
Dans certaines grottes de Dordogne ou des Pyrénées françaises, des hommes, il y a fort longtemps, ont laissé l'empreinte de leurs mains dans la pierre, comme autant de signatures. Ces messages qui nous viennent du fond des âges ont quelque chose d'émouvant et nous permettent d'apprécier l'évolution qui s'est faite entre l'art pariétal et l'empreinte digitale qui figure sur les fiches anthropométriques. On peut d'ailleurs établir un parallélisme troublant entre ces deux époques : cet orgueil, cette dignité, gravés dans l'aurignacien archaïque, cette première et fière signature est devenue, au XXe siècle : fiche, matricule, souvent infamie, sur un papier officiel un peu triste. Entre ces deux époques, que de chemin parcouru !

Le génie créateur de l'homme s'est de tout temps manifesté par le besoin de créer. Cette ambition, parfois démesurée il est vrai, a pro-

seillé et, à travers cette amphore, c'est l'histoire de la poterie qui lui est suggérée. On peut imaginer la joie, l'enthousiasme du premier potier admirant son œuvre, sortie de ses mains encore malhabiles. D'une masse de glaise informe, est sorti un récipient répondant à ces trois impératifs : équilibre, fonction, poids. Magie de la main qui crée, à partir d'un peu de boue, une œuvre utile et agréable à la vue !

Mains fines, mains rudes

Magie de la main qui tire d'un instrument des sons harmonieux ! Le visiteur peut admirer des moulages de mains célèbres, notamment



Des mains rugueuses de l'artisan, sortent les plus belles choses du monde. (Photo Perret.)



Mains d'André Gide feuilletant un livre. (Photo Castellani.)

d'idéogramme plastique — dans les différents domaines de la religion, de la danse, du théâtre et même de la politique. Des hommes politiques sont photographiés, et l'on voit très bien dans leurs gestes, la force de persuasion que ces orateurs possèdent lorsqu'ils s'adressent à la foule.

Les mains, dans les danses thaïlandaises, expriment toute une gamme de sentiments allant de la joie la plus exubérante à l'infinie tris-

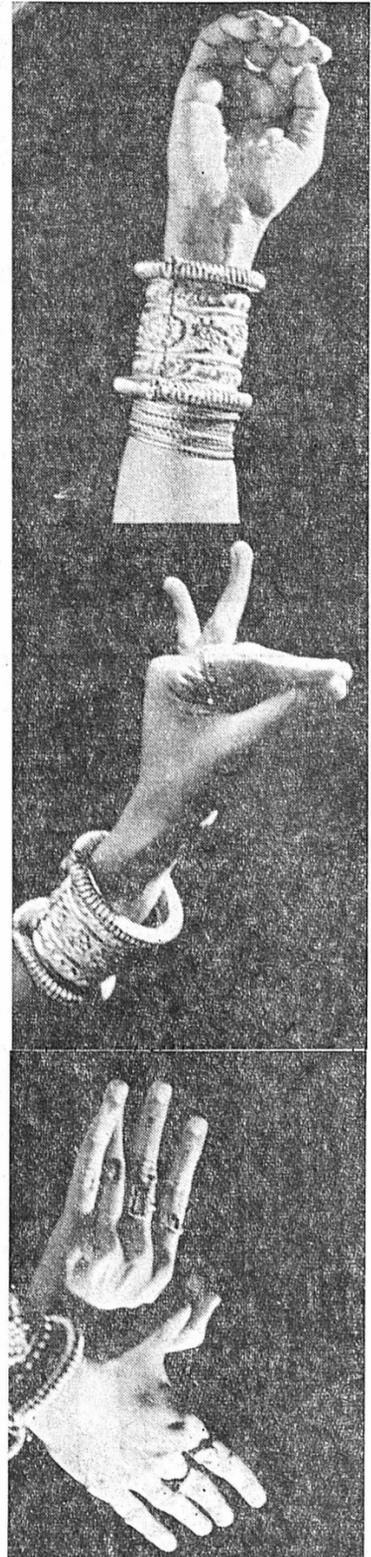


Mains expertes du chirurgien accueillant délicatement cette vie encore bien fragile du nouveau-né. (Photo Castellani.)

tesse. Tout cela sans qu'un muscle du visage tressaille... Cette placidité étonne l'Européen et plus particulièrement le Latin, habitué à exprimer ses sentiments tant par le geste que par la parole.

Observez les gens qui vous entourent. Vous serez surpris de constater à quel point leurs mains sont éloquentes. Il n'est pas rare d'y trouver quelques péchés capitaux : la main gourmande, tenant précautionneusement une gâterie; la main colérique et menaçante; la main de l'avare; la main équivoque du luxurieux...

Celui qui a parcouru les divers secteurs de cette exposition : « La main de l'homme », garde de sa visite une impression profonde et enrichissante : il se sent davantage solidaire de ses semblables car, sous toutes les latitudes, les hommes se ressemblent par leurs luttes, leurs souffrances, leurs joies, leur capa-



Le langage des mains dans les danses thaïlandaises. De haut en bas : le cobra, le chevreuil, l'oiseau. (Photo Castellani.)

Faites-nous confiance!

Nous avons déjà trouvé la formule du «costume sans-souci». Son nom? Tergal. Confortable à porter, même en hiver, il garde toujours sa tenue: pas de faux plis, mais pli de pantalon permanent. Inutile donc de le repasser. Tergal est infatigable. Jugez-en vous-même. PKZ vous offre la plus riche collection de costumes Tergal.

PKZ La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold Robert 58



Prêts

accordés rapidement
à ouvriers
fonctionnaires
employés

sans formalités tracassières

- Service de Prêts s.a.
- 16 chemin de Lucinge
- Lausanne, IM
- Nom _____
- Prénom _____
- Rue _____
- Localité _____

A remettre MAGASIN

Tabacs Journaux

très bien situé, pour raison de santé.
Prix très intéressant.
Faire offres sous chiffre UT 20 523,
au bureau de L'Impartial.

A LOUER

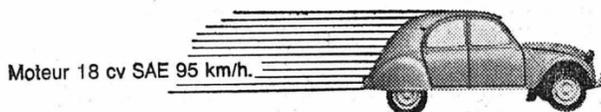
VILLA

quartier des Mèlèzes, construction moderne, tout confort, avec jardin et grandes dépendances.
3-4 chambres, hall, cuisine, bains, WC séparés au rez-de-chaussée et 2 chambres, laboratoire, douche et WC au 1er étage, garage indépendant.
A louer au complet ou rez-de-chaussée seulement dès le 1er novembre 1963.
Ecrire sous chiffre AG 20 785, au bureau de L'Impartial.

A vendre

terrains pour villas

région de Corcelles/NE.
Vue imprenable; eau, gaz, électricité.
Ecrire sous chiffre GL 20 548, au bureau de L'Impartial.



Moteur 18 cv SAE 95 km/h.

l'impartial

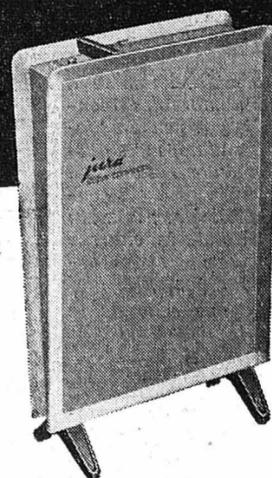
Dès Fr. 4850.-

La nouvelle **citroën 2cv**



Consultez l'annuaire téléphonique sous Citroën, vous y trouverez l'adresse de votre agent local.

Chaleur bienfaisante



avec le super-convecteur Jura

Cet appareil de chauffage, nouveau en son genre, est équipé d'un humidificateur de l'air. Sans moteur, donc sans bruit. Il réchauffe non seulement l'air de la pièce, mais il le brasse, l'humecte et le purifie.

Forme et teinte modernes, 1200 watts, réglable sur 3 positions Fr. 98.-

Les appareils de chauffage Jura conviennent comme chauffage complémentaire, d'entre-saison et complet. D'autres modèles dès Fr. 33.50

jura
Vente et prospectus par les magasins spécialisés

Une annonce dans «L'Impartial» - Rendement assuré

L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE

A la mémoire de René Morax

ATS — L'Alliance culturelle romande que préside M. Weber-Perret (Genève), a inauguré, samedi après-midi à Morges, à la rue Louis de Savoie, la plaque commémorative apposée sur la maison natale de René Morax et où il a vécu toute sa vie.

Plus tard, le Prix de l'Alliance culturelle romande a été remis à M. Pierre-François Schneeberger, conservateur d'une maison d'art, d'Extrême-Orient, à Genève, pour son ouvrage « Le billet circulaire ». M. Schneeberger est également l'auteur d'un roman « Emmanuelle ou la Route », publié en 1958.

Nouveaux cas de typhoïde

ATS — Deux cas de typhoïde ont été dépistés à Lucerne. La police et les autorités sanitaires ont pris les mesures nécessaires.

Au cours du 3e trimestre de 1963, 61 cas de fièvre typhoïde ont été déclarés au service fédéral de l'hygiène publique.

A ceux-ci il faut ajouter 47 cas certainement importés, dont 36 d'Italie et 4 d'Espagne. Au cours de la période correspondante de 1962, 51 cas de fièvre typhoïde ainsi que 10 cas importés avaient été déclarés.

Violente secousse tellurique

ATS — Le sismographe de l'Institut astronomico-météorologique de l'Université de Bâle a enregistré un violent tremblement de terre, hier, à 6 h. 29.

L'épicentre du séisme se trouvait à quelque 8000 km. de Bâle. L'oscillation maximale a atteint 19 centimètres. La secousse tellurique enregistrée a duré deux heures environ.

D'autre part, le sismographe de la station sismologique de Zurich a enregistré, mais à 5 h. 31, cette secousse probablement centrée dans la région des Kouriles (sud du Kamtchatka).

Le Prix de l'Alliance consiste en une somme de Fr. 2500.— et à la publication de l'œuvre choisie.

La soirée a été consacrée à une allocution de M. Henri Perrochon, président des écrivains vaudois et à la lecture de pages de René Morax par Mme Marguerite Cavaschi.

Société des vétérinaires suisses

ATS — La Société des vétérinaires suisses a célébré samedi et dimanche son 150e anniversaire. L'assemblée des délégués s'est tenue samedi en même temps que les participants assistaient à des démonstrations professionnelles télévisées.

Samedi soir, une cérémonie a marqué cet anniversaire en présence de quelque 350 vétérinaires venus de toutes les régions du pays. Ces derniers ont été salués par M. W. Messerlin, privat-docent, de Schwarzenbourg, président de la société, qui a retracé les grandes dates de cette importante association professionnelle.

Deux employés des CFF tués par le train
Une voiture happée à un passage à niveau

ATS — Hier à 05 h. 15, sur un chantier de bourrage de voies, entre Les Tuileries et Genthod, la locomotive d'un train de marchandises, se dirigeant sur Genève, a atteint les deux chefs de chantier, MM. André Delacretaz, sous-chef de district, né en 1916, domicilié à Lausanne, et Gabriel Devaud, chef cantonnier, né en 1914, marié, domicilié à Genève.

M. Devaud a été tué sur le coup. M. Delacretaz est décédé peu après. Tous deux se tenaient en arrière de la bourreuse, dans l'entrevoie, et le protecteur général du chantier avait donné le signal annonçant le passage du train. Il semble toutefois que la sirène placée sur la bourreuse ait retenti trop tard.

D'autre part, à 0 h. 10, sur le passage à niveau de Bavois, un train de marchandises se dirigeant sur Yverdon a atteint et démolit l'automobile portant plaques VD 63 765, dont le conducteur, M. Raymond Péclard, 19 ans, a été grièvement atteint. Ce triste accident est dû au fait que les barrières n'avaient pas été abaissées, le préposé s'étant endormi.

Un ballon suisse prend feu

DPA — Un ballon libre, de Zurich, le « Messner », parti hier matin de Schlieren, est entré en contact au moment d'atterrir, près de Kaufbeuren, en Bavière, avec une conduite à haute tension.

Le sphérique a pris feu et a été entièrement détruit. A bord du ballon, piloté par M. Winteler, se trouvaient quatre personnes qui n'ont pas été blessées.

DU SAMEDI AU DIMANCHE

ACCIDENT MORTEL. — Un ouvrier de 47 ans, père de cinq enfants, de Hochdorf (LU), qui travaillait dans une tulerie a été atteint par une locomotrice d'entreprise et tué sur le coup.

TRAM CONTRE CAMION. — A Zurich, un chauffeur de camion se trompant dans l'estimation des distances, a coupé la voie à un tram. Une violente collision s'en suivit. Le tram a fini sa course contre un trottoir et

le camion a été gravement endommagé.

L'accident a fait pour 40.000 fr. de dégâts, mais seule une passagère du tram a été légèrement blessée.

ACCIDENT DE TELEPHÉRIQUE. — Un employé de la compagnie du téléphérique Saas-Fee-Laengfluh a fait une chute sur le tronçon Saas-Fee-Platjen et a été tué. Un autre employé du téléphérique a été grièvement blessé.

TOMBE DU TROISIEME ETAGE. — A Lausanne, un Italien de 25 ans, est tombé d'un troisième étage dans une cour. Le malheureux a succombé peu après à l'hôpital cantonal.

CHUTE MORTELLE. — Un motocycliste qui roulait en compagnie d'un passager près de Baar (ZG), a manqué un virage. Le passager, âgé de 21 ans, a été tué.

Décédé en pleine séance

ATS — Hier est décédé subitement en Valais, M. Emile Bourdin, âgé de 64 ans, d'Héremence.

Le défunt a été pendant près de 20 ans député au Grand Conseil valaisan et président de la Haute Assemblée durant la période 1942-1943.

Il a été victime d'un infarctus en pleine séance du groupement des populations de montagne du Valais romand, qui siégeait à Sembrancher et dont il fut le président du comité. La mort fut instantanée.

Société fédérale de gymnastique

ATS — La Société fédérale de gymnastique, forte de 25 sections, a tenu samedi, dans l'aula de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, son assemblée de délégués en présence du colonel commandant de corps R. Frick, des autorités cantonales et lausannoises, de M. Haenninger (Genève), président du Comité olympique suisse, des représentants des associations sœurs, etc. Le rapport annuel, les comptes, le budget ont été approuvés sans discussion.

Lois et arrêtés fédéraux

ATS — Au cours de la dernière session d'automne des Chambres fédérales, six lois fédérales et quatre arrêtés fédéraux ont été approuvés, soumis au référendum facultatif.

Parmi celles-ci : la loi fédérale modifiant celle sur l'assurance en cas de maladie et d'accidents, la loi fédérale sur les constructions de protection civile et la loi fédérale sur la formation professionnelle.

Accident mortel

ATS — Hier, peu avant 16 heures, une automobile allant d'Hegnau à Dübendorf, est venue se jeter contre une borne kilométrique, puis contre une barrière de jardin et s'est renversée.

La mère du conducteur, Mme Anna Seeberger, 71 ans, de Zurich, a été projetée hors de la voiture et tuée sur le coup.

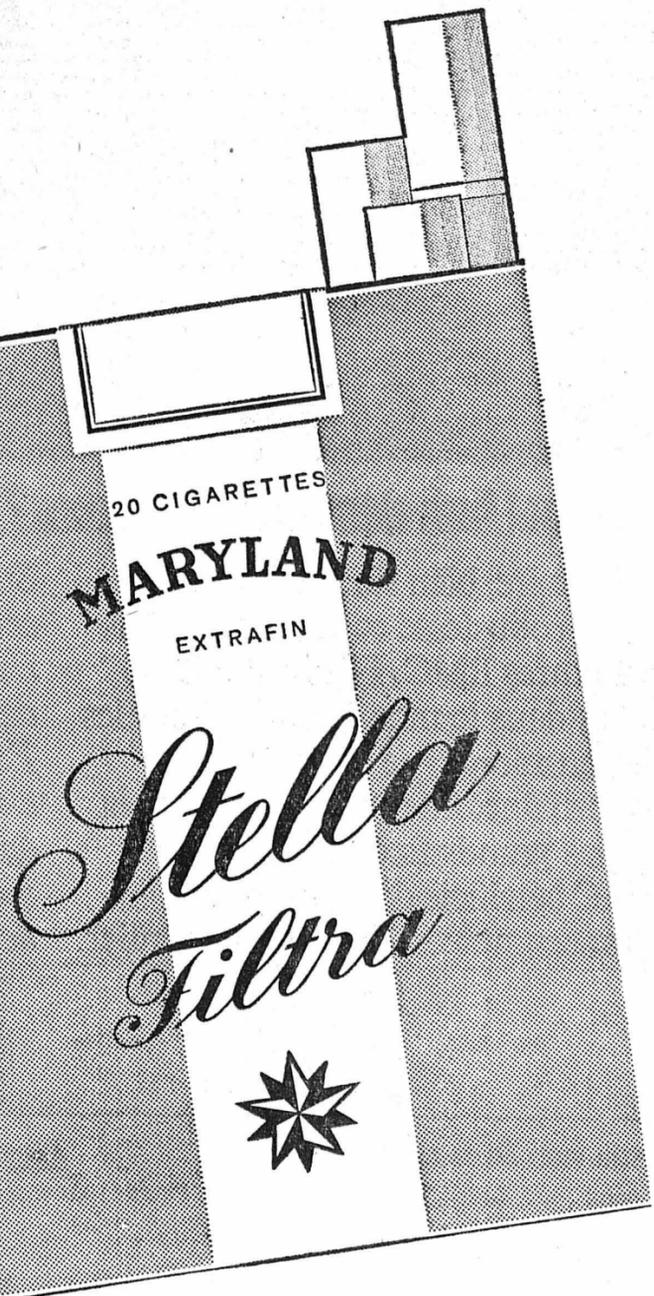
chaque
Stella Filtra
offre ce bouquet
Maryland
à la fois doux et racé.



C'est la cigarette que je préfère, parce que chaque Stella Filtra est à la fois douce et racée et offre en plus ce vrai bouquet Maryland que j'aime tant.

judicieusement
filtrée
pour votre satisfaction

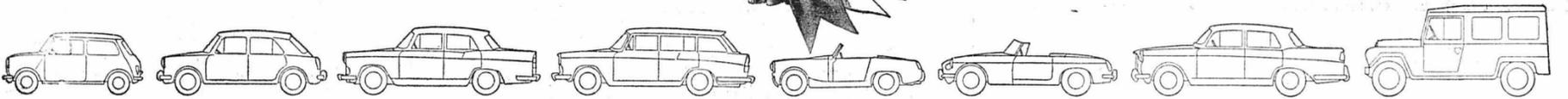
20 cigarettes Fr. 1.—



BRITISH MOTOR CORPORATION



EN PLEIN ESSOR



A quoi bon des gants de boxe ?

Pas pour conduire, bien sûr, mais pour symboliser la robustesse et la puissance de toutes les voitures BMC. Elles ont fait leurs preuves dans le monde entier – sur les autoroutes, en montagne et dans la circulation urbaine. Elles ne craignent ni la chaleur, ni les grands froids. Chaque modèle BMC bénéficie des multiples expériences accumulées dans le monde entier.

Souplesse, endurance et puissance — telles sont les caractéristiques qui font la réputation de tous les moteurs BMC. Exécution soignée, élégance classique, solidité à toute épreuve — telles sont les qualités universellement reconnues des carrosseries BMC.

BMC — le plus grand consortium de l'industrie automobile britannique — vous offre dans chaque catégorie ce qu'il y a de mieux à un prix singulièrement avantageux. Voilà la raison de l'énorme augmentation des ventes de toutes les voitures BMC en Suisse.

GI'PSY	PRINCESS	AUSTIN HEALEY	AUSTIN	BMC	MORRIS	MG	WOLSELEY	RILEY
--------	----------	---------------	--------	------------	--------	----	----------	-------

EMIL FREY AG, Motorfahrzeuge,
Badenerstr. 600, Zurich, Tél. 051/54 55 00

Agents généraux pour la Suisse:
Plus de 150 concessionnaires et stations-service en Suisse

J.H. KELLER AG,
Stockerstr. 33, Zurich, Tél. 051/25 66 58

LUNDI SPORTS

Le championnat suisse de football

Ligue nationale A

Cantonal - Bâle 2-1.
Chiasso - Servette 1-0.
Grasshoppers - Bienne 4-2.
Granges - Sion 3-2.
Lausanne - La Chaux-de-Fonds 1-2.
Schaffhouse - Zurich 1-4.
Young Boys - Lucerne 2-0.

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	P
1. Zurich	7	5	1	1	20-9	11
2. Bâle	7	4	2	1	13-8	10
3. Y. Boys	7	4	1	2	17-11	9
4. Grasshop.	7	4	1	2	15-15	9
5. Servette	7	4	0	3	13-7	8
6. Lucerne	7	4	0	3	17-12	8
7. Granges	7	4	0	3	15-12	8
8. Chiasso	7	3	2	2	10-9	8
9. Ch.-de-Fds	7	3	1	3	13-12	7
10. Cantonal	7	3	1	3	11-16	7
11. Lausanne	7	3	0	4	18-16	6
12. Schaffh.	7	1	1	5	9-20	3
13. Bienne	7	1	0	6	11-20	2
14. Sion	7	1	0	6	9-24	2

Ligue nationale B

Aarau - Vevey 5-1.
Bellinzona - Winterthur 2-2.
Brühl - Soleure 0-0.
Etoile Carouge - Y. Fellows 5-0.
Moutier - Lugano 0-2.
Thoune - Berne 4-3.
UGS - Porrentruy 5-0.

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	P
1. Lugano	7	6	0	1	14-4	12
2. Soleure	7	4	2	1	20-7	10
3. Brühl	7	3	3	1	15-8	9
4. Y. Fellows	7	4	1	2	16-11	9
5. Thoune	7	3	2	2	9-10	8
6. Bellinzona	7	3	1	3	8-13	7
7. Aarau	7	2	2	3	14-12	6
8. Etoile Car.	7	2	2	3	15-13	6
9. Winterth.	7	2	2	3	14-14	6
10. UGS	7	3	0	4	15-16	6
11. Vevey	7	2	2	3	11-16	6
12. Porrentruy	7	2	2	3	12-18	6
13. Moutier	7	1	2	4	5-14	4
14. Berne	7	1	1	5	13-25	3

Championnat des réserves

L. N. A : Grasshoppers - Bienne 4-0; Granges - Sion 2-0; Schaffhouse - Zurich 2-3; Young Boys - Lucerne 2-0; Chiasso - Servette 2-3; Lausanne - La Chaux-de-Fonds 2-3; Cantonal - Bâle 2-1.

L. N. B : Aarau - Vevey 2-3; Moutier - Lugano 3-8; Thoune - Berne 2-1; Bellinzona - Winterthur 2-3; UGS - Porrentruy 2-1.

Le championnat de première ligue

Groupe romand : Fribourg - Assens 5-4; Le Locle - Hauterive 4-0; Martigny - Forward 0-2; Renens - Stade Lausanne 3-0; Xamax - Rarogne 4-1; Pverdon - Malley 1-1.

Groupe central : Gerlafingen - Langenthal 2-1; Concordia - Delémont 5-0; Berthoud - Olten 6-1; Wohlen - Nordstern 1-1; Old Boys - Minerva 0-1.

Groupe oriental : Bodio - Blue Stars 0-1; Locarno - Dietikon 0-0; Police - Red Star 2-0; St-Gall - Baden 3-4; Vaduz - Rapid 6-1; Wettingen - Widnau 3-1.

Toulouse, leader français

Première division (6e journée) : Reims - Nice 0-1 (match arrêté en raison du brouillard à la 76e minute); Nantes - Lyon 3-1; Toulouse - Sedan 2-0; Stade Français - Rouen 5-2; Valenciennes - Racing 1-3; Monaco - Strasbourg 4-2; Angers - Rennes 1-1; Nîmes - Saint-Etienne 0-2; Bordeaux - Lens 1-1.

Classement : 1. Toulouse et Monaco, 9 p.; 3. Saint-Etienne et Racing, 8; 5. Reims, 7 (un match en moins).

Sochaux en échec

Deuxième division (6e journée) : Lille - Toulon 1-0; Le Havre - Grenoble 1-1; Nancy - Marseille (arrêté à la 25e minute en raison du brouillard); Sochaux - Cherbourg 2-2; Forbach - Besançon 2-1; Limoges - Metz 0-2; Cannes - Red Star 4-5; Montpellier - Boulogne 2-2; Aix-en-Provence - Béziers 1-0.

Classement : 1. Lille, 11 p.; 2. Le Havre, 8; 3. Grenoble, Metz et Limoges, 7.

EN ESPAGNE

Real Madrid battu!

Première division (5e journée) : Saragosse - Barcelone 2-0; Atletico Madrid - Séville 1-1; Murcia - Levante 1-0; Pontevedra - Oviedo 4-1; Valence - Atletico Bilbao 2-1; Betis Séville - Elche 0-0; Espanol - Real Madrid 1-0; Valladolid - Cordoba 0-0.

Classement : 1. Betis Séville et Saragosse, 9 p.; 3. Barcelone, Real Madrid, Elche et Valence, 6.

Sport-Toto

1 1 1 1 2 2 1 1 X X 1 2 1

Le championnat suisse de football et ses surprises

Zurich grand favori de la ligue A grâce aux défaites de Bâle, Lausanne et Servette...

Fin des espoirs lausannois ?

Les Meukeux ont-ils mis fin une nouvelle fois aux espoirs de l'équipe lausannoise - si forte sur le papier ? C'est la question que l'on est en droit de se poser dans le public de la Pontaise. En effet, les Meukeux, bien que peinant en ce début de championnat, sont parvenus à battre les Vaudois en leur fief et ceci le plus régulièrement du monde en dépit des nombreuses et coûteuses vedettes évoluant dans la formation vaudoise. Cet échec s'il ne profite pas dans l'immédiat aux hommes de Skiba fait l'affaire des Zurichois, vainqueurs de Schaffhouse chez lui. A la suite de cette victoire, Zurich prend la tête du classement devant un Bâle qui, de son côté, s'est laissé surprendre par un excellent Cantonal. Une grosse surprise a été enregistrée au Tessin où les Servettiens ont connu la défaite devant Chiasso et surtout un Riva volontaire en diable. Les autres scores sont conformes aux prévisions et démontrent que les Young-Boys (vainqueurs de Lucerne) n'ont pas dit leur dernier mot. Grasshoppers de son côté n'a eu aucune peine à s'imposer devant Bienne tandis que Sion offrait une belle résistance avant de s'incliner devant Granges en terre soleuroise.



Un défenseur lucernois dégage devant le joueur des Young-Boys Hug. (ASL.)

Lugano fait une excellente affaire en ligue B

Les Tessinois, leader du classement, bien que se déplaçant à Moutier, sont parvenus à justifier leur ambition à accéder à la ligue A. Par contre le second classé, Soleure a été tenu en échec par un Bruhl en nette reprise. Ce match nul fait bien entendu le jeu du premier classé. Regroupement derrière les leaders (Lugano et Soleure) à la suite des succès de Thoune face à Berne et des matches nuls de Bellinzona devant Winterthur et de Young-Fellows qui, malgré sa nette défaite face à Etoile de Carouge, garde le contact avec les leaders. Enfin, au cours du dernier match, Aarau est parvenu à battre Vevey par un score très lourd. Au bas du classement, Moutier et Berne, à la suite de leur nouvelle défaite, paraissent en délicate posture. Mais le championnat en est encore à ses débuts et nous souhaitons aux Jurassiens de se ressaisir bien vite...

PIG.

Un carré d'As irrésistible Lausanne - La Chaux-de-Fonds 1-2

Stade olympique de La Pontaise; - 1200 spectateurs; - Arbitre, M. Stettler, Feuerthalen; - LAUSANNE: Kunzi; Grobéty, Tacchella, Schneider, Hunziger; Polencent, Eschmann; Armbruster, Engler, Hosp, Hertig; - LA CHAUX-DE-FONDS: Eichmann; Egli, Leuenberger, Deforel; Quattropani, Morand, Brossard; Bertschi, Skiba, Antenen, Trivelin; BUTS: 43ème Bertschi; 57ème Trivelin; 73ème Hosp.

Lausanne en 4-2-4...

Première constatation, Lausanne évolue en 4-2-4? Cette tactique a le don de surprendre pour deux raisons! Primo: sur son propre terrain on doit jouer gagnant, c'est-à-dire en attaquant. Secondo: l'adversaire (le FC La Chaux-de-Fonds) n'avait pas une réputation « d'imbattable » et semblait au vu de ses dernières sorties vulnérable. A notre point de vue, l'évolution vaudoise allait favoriser les Montagnards.

...et La Chaux-de-Fonds en WM

Contre cette méthode d'attendre, les valeureux « horlogers » avaient organisé un WM strict, tous les hommes étant valides. En effet, l'on retrouvait Leuenberger, Trivelin et Bertschi. Cela autorisait l'entraîneur Skiba à présenter un team intéressant qui allait connaître un jour jaste par la parfaite tenue, non seulement de chaque joueur, et par la stabilité du carré magique qui était formé par Quattropani - Morand - Bertschi et Antenen. Ces quatre merveilleux garçons allaient, au fur et à mesure du déroulement

des opérations, prendre la direction des opérations avec une autorité remarquable. Ils imposèrent leur loi aux valeureux Lausannois incapables de reprendre le dessus, autant de la part des internationaux Tacchella - Schneider - Eschmann que de celle des redoutables Grobéty - Hunziker - Engler - Hertig et autres.

Déroulement de la partie

Ce fut tout d'abord Lausanne qui, durant dix bonnes minutes, imposa sa royauté. L'on sentait une équipe décidée de gagner et animée d'un moral de battant. Les arrières montagnards ayant contré ce démarrage, nous allions connaître dix minutes équitables pour passer de la 25e à la 40e minute à un forçage de toute la formation des Montagnes. Le signal de départ était donné par Antenen qui avait lobé le gardien Künzi doublé sur la ligne par Schneider qui écarta le danger souverainement. Dans la même minute Eichmann parvenait à saisir un envoi d'Engler seul devant lui. La furia horlogère allait connaître un aboutissement payant à la 43e minute, instant où Morand avait amorcé un

centre de droite à gauche. La balle revenait dans le centre d'où une



bombe était décochée par Bertschi qui enlevait tout espoir à Künzi de s'interposer.

Après la pause, alors que Lausanne cherchait à égaliser, une longue balle traversait le terrain, Trivelin s'en saisissait pour entreprendre une course en direction du but défendu par Künzi qui devait s'avouer une nouvelle fois battu sur un envoi très tendu de l'ailier fantasmaux chaux-de-fonnier.

Lausanne ne s'avoua pas battu et par Hertig (qui rappelle par ses cabrioles dans la zone du penalty, le piaffant Staublé) le danger s'installait devant la cage neuchâteloise. A la 60e minute, Hertig volait dans le carré fatidique, l'arbitre n'hésitait pas, il dictait un penalty. C'est alors que toute l'équipe lésée défendit son droit en demandant à M. Stettler de bien vouloir consulter le juge de touche (il avait levé son drapeau). La réponse fut formelle, Hertig était parti en position d'hors jeu. Aussi cette situation prévalut et c'est la défense visiteuse qui remettait le ballon en jeu. Inutile de relever le concert de sifflets et de hurlements qui s'ensuivit, tout cela accompagné de projectiles de tous genres et plus spécialement de bouteilles de bière et de limonade!!!

Fort de son avantage, La Chaux-de-Fonds gardait la suprématie territoriale. A la 72e minute, une con-

Bonne note à l'arbitre

Il serait injuste de ne pas souligner la parfaite tenue de l'arbitre, M. Stettler. Tout au long des 90 minutes, il s'imposa grâce à une objectivité sportive et clairvoyante. Sa décision à la 60e minute prouve son autorité et sa loyauté. Il est rare de voir un arbitre aussi impartial, aussi il est bon de le relever en lui attribuant une bonne note.

Préparation physique satisfaisante des Meukeux

Cette victoire à l'extérieur vient à son heure d'autant plus que certains Meukeux ne sont pas encore au mieux de leur forme par suite des divers accidents dont ils ont été victimes. Les blessures de Leuenberger, Bertschi, Deforel, Morand, enlèvent dans certaines situations la suprématie indispensable à un déroulement parfait de la partie. Un gros effort avait été entrepris avant le match de Lausanne. En effet, grâce au dévoué président d'honneur, M. Schwarz, un médecin spécialiste en matière sportive, le Dr Gianoli de Lausanne, avait apporté aux blessés ses précieuses connaissances médicales qui contribuèrent certainement au succès final. Expérience intéressante qui mérite d'être poursuivie.

P. G.



Schneider sauve son camp alors que le gardien Kunzi, sorti pour dégager, n'a pas eu le temps de rejoindre sa cage. (ASL.)

Migraines: **Mélabon** le médicament réputé sous forme de cachets

Les Cantonaux étaient inspirés... et surtout sans complexe

Cantonal - Bâle 2-1; mi-temps 1-1



Une phase de cette rencontre : Odermatt - Porlezza et le gardien Gunthart (ASL)

Stade de La Maladière; terrain excellent, temps beau, soleil latéral; 4500 spectateurs; Arbitre, M. Goepfel, Zurich; — CANTONAL: Gautschi; Sandoz (Tacchella), Roesch, Speidel; Michaud, Resar; Ballaman, Cometti, Savary, Perroud, Keller; — BALE: Gunthart; Stocker, Michaud, Porlezza; Weber, Loeffel; Simonet, Odermatt, Mazzola, Luth, Blumer; — BUTS: Luth 6ème minute; Perroud 10ème minute; Ballaman 56ème minute.

Lutte de systèmes

Qui aurait pu penser que le leader Bâle trébucherait contre Cantonal? Certainement personne, sinon les joueurs de Cantonal! A aucun moment, les Neuchâtelois ne furent inférieurs. Ils jouèrent merveilleusement, passant le ballon où il le fallait, poussant et courant chaque fois que le besoin s'en faisait sentir. En fait, le WM de Sobotka n'a pas tenu le coup en face du 4-2-4 de Pepi Humpal. Il n'y avait pas que le système en opposition. Il y avait aussi la volonté. Or, les Cantonaux en avaient à revendre hier. Ils jouèrent sans cesse l'homme et le ballon, sans aucun point faible. Au moment des attaques, toute l'équipe se portait au combat. Lors des contre-attaques bâloises, la majorité des joueurs venaient prêter main forte à la défense. Cette conception du jeu a porté ses fruits, bravo!

Affolement des Bâlois

Au début, les Bâlois ne prirent pas au sérieux les trois jeunes Cantonaux qui évoluaient très en pointe. Keller, Perroud et Ballaman qui accomplirent un travail de sappe considérable au sein de la défense bâloise. Ils tournaient autour des arrières avec une virtuosité déconcertante. Pendant ce temps, Resar et Michaud occupaient le centre du terrain miraculeusement dégarni par les Bâlois.

Certes, le premier but fut une douche froide pour les Cantonaux. Alors qu'ils avaient inquiété plusieurs fois le gardien bâlois, c'est Gautschi qui capitulait. Au lieu de s'en remettre à la loi du plus fort, les Neuchâtelois repartirent tête baissée dans la mêlée. A la 10e minute, Perroud égalisait. Après la pose, les Bâlois firent le forcing en vue d'abattre leur adversaire. Durant une dizaine de minutes, ils se

A L'ETRANGER

Angleterre-Pays de Galles

Au Ninian-Park de Cardiff, l'Angleterre a battu le Pays de Galles par 4-0 devant 50,000 spectateurs. Durant toute la première mi-temps pourtant, les Gallois dominèrent leurs adversaires et c'est contre le cours du jeu qu'à la 5e minute les Anglais marquèrent par l'intermédiaire de Bobby Smith, le score resta inchangé jusqu'à la pause. Mais après le thé, les Anglais dominèrent à leur tour outrageusement leurs adversaires, spécialement grâce au tandem de Tottenham Greaves-Smith qui posa des problèmes insolubles aux arrières gallois. Les trois buts suivants furent marqués en l'espace d'un quart d'heure par Greaves (67e minute), Smith (68e) et Charlton (81e).

Surprenante victoire de l'Irlande

A Belfast, pour la première fois depuis la saison 1955-56, l'Irlande du Nord a battu l'Ecosse par le score de 2-1 (mi-temps 1-0). Les Irlandais prirent l'avantage à la 26e minute par Bingham. Toutefois, St John remit les deux équipes à égalité à la 50e minute. A la 63e minute, le centre-avant irlandais Jimmy Wilson donna définitivement la victoire à ses couleurs. Les deux meilleurs joueurs de la rencontre furent le gardien irlandais Harry Gregg, qui évolue avec Manchester United, et son équipier John Parke, l'arrière gauche.

L'Eire bat l'Autriche!

En match retour comptant pour la Coupe d'Europe des Nations, à Dublin, l'Eire a battu l'Autriche par 3-2. Les deux équipes ayant fait match nul 0-0 lors de leur première rencontre, l'Eire élimine l'Autriche au stade des huitièmes de finale.

La rencontre s'est déroulée au Dalymount Park en présence de 40,000 spectateurs. L'arbitre danois Paulsen eut fort à faire pour mener à bon port un match joué avec une rare intensité.

Deux Chaux-de-Fonniers

dans l'équipe suisse juniors

Voici la formation de l'équipe suisse juniors qui disputera le match de lever de rideau de Suisse-Allemagne des anciens internationaux, le mardi 15 octobre, contre les juniors interrégionaux du F. C. Fribourg. On remarquera dans cette formation la présence de deux joueurs du F. C. La Chaux-de-Fonds et de deux Jurassiens.

Piccot (Sion), Latour (Thoune); Ruegg (Schaffhouse), Jori (Berne), Bützel, Bal (Mett), Sulger (Fribourg), Rickli (Olten), Droz (La Chaux-de-Fonds); Kvicinsky (Servette), Bossi (Rapid), Lehmann (Young-Boys), Cremonat (Delémont), Jeandupeux (La Chaux-de-Fonds), Loichat (Porrentruy).

Le football jurassien

2e ligue: Aegerten 3-1; Longeau - Delémont II 5-3; Mâche - Boujean 3-0-2; Reconville - USBB 5-3; Tavannes - Tramelan 3-4.

3e ligue: Gr. 4: Dotzigen-Schüpfen 3-2; Goldstern-Büren 3-6; Lyss-Bienne - Madretsch - Aegerten 0-0; Poste Bienne - Munchenbuchsee 1-0. Gr. 5: Ceneri - USBB 3-1; Court - Bévillard 2-4; Longeau - Aurore 0-1; La Neuveville - Tramelan 1-0; Nidau - Mâche 0-2. Gr. 6: Alle - Glovelier 0-0; Boncourt - Saignelégier 1-1; Courfaivre - Bassecourt 2-6; Develier - Cour-tételle 1-2; Soyhières-Courrendlin 2-1.

Le championnat suisse de football de première ligue

Le Locle - Hauterive 4-0

LE LOCLE: De Blaireville; Gos-tell, Kapp et Pontello; Minotti et Godat; Corti, Gardet, Furrer, Richard et Joray.

HAUTERIVE: Jaquemot; Dri, Truhan et Bassin; Borghini et Piemontesi; Grenacher, Tribolet, Schild, Erni et Crelier. — ARBITRE: M. Burrioli, de Lausanne. 500 spectateurs. CORNERS: Le Locle et Hauterive 5. Jouant sans Kernen, Veya et Bosset, Le Locle a confirmé dimanche sa supériorité face à Hauterive, déjà battu la semaine précédente en coupe suisse. La victoire des locaux ne fit aucun doute dès le début du match et, sans une maladresse parfois exagérée de la part des avant rouge et jaune, le score eut pu être beaucoup plus sévère. En effet, alors que les occasions de marquer offertes à Hauterive peuvent se compter sur les doigts d'une main, elles ont largement dépassé la dizaine pour les Loclois! C'est tout dire.

A la 2e minute déjà, un beau centre de Furrer parti sur la gauche parvenait à Gardet qui manquait un but. La domination des locaux laissait prévoir un but imminent. Il vint à la 13e minute, par Gardet, sur une passe de Joray. Un bel essai de Furrer (20e) est retenu par Jaquemot. Echange de corners, chaque équipe en obtenant

Championnat de football de l'A C N F

RESULTATS DES RENCONTRES DES 12 ET 13 OCTOBRE 1963: Ile LI-GUE: Le Locle II - Fleurier I 3-5; Saint-Imier I - Xamax II 4-4; Chaux-de-Fonds II - Etoile I 2-2; Ticino I - Colombier I 2-2; Couvet I - Fontainemelon I 0-4.

IIIe LIGUE: Blue-Stars I - Corcelles I 0-0; Saint-Blaise I - Fleurier II 5-4; Auvignier - Serrières I 0-3; Travers I - Audax I 0-5; Cortailod I - Comète I 4-1; Cantonal II - Sonviller I 2-2; Floria I - Courtelary I 1-2; Saint-Imier II - Le Parc I 2-1; Xamax III - Fontainemelon II 4-1; Superga I - La Sagne I 1-2.

IVE LIGUE: Cressier I - Châtelard I 4-2; Boudry II - Le Landeron I 4-2; Cortailod II - Gorgier 4-2; Saint-Blaise II - Serrières II 0-2; Béroche I - Espagnol I 8-0; Môtiers I - Couvet II 2-2; Buttes Ia - Noiraigue I 7-0; L'A-reuse I - Auvignier II 4-3; Audax II b - Serrières II b 2-1; Buttes Ib - St-Sulpice I 4-4; Fontainemelon III - Comète II 3-4; Dombresson I - Le Locle III b 5-1; Chaux-de-Fonds III - Le Parc II b 4-2; Geneveys-sur-Coffrane Ia - Audax II a - 3-1; Corcelles II - Etoile II b 0-4; Ticino II - Sonviller II 3-0 (forfait); Saint-Imier III - Le Parc II a (manque); Etoile II a - Le Locle III a 3-3; Superga II - La Sagne II 6-1; Floria II - Geneveys-sur-Coffrane Ib 7-3.

JUNIORS A: Xamax - Saint-Blaise 9-1; Hauterive - Colombier 2-0; Travers - Fleurier 3-1; Saint-Sulpice - Couvet 0-10; Cantonal - Comète 6-2; Floria - Fontainemelon 0-7.

JUNIORS B: Béroche - Cortailod 2-6; Boudry - Le Landeron 3-2; Hauterive - Cressier 5-0; Corcelles - Ticino 1-5; Xamax - Buttes 3-3; Travers-Couvet 3-6; Colombier - Comète 1-5; La Sagne - Etoile Ib 2-1; Le Parc - Etoile Ia 1-5; La Chaux-de-Fonds - Saint-Imier 2-5.

JUNIORS C: Cortailod - Boudry 6-0; Hauterive - Cantonal 0-5; Xamax - Comète 2-1; Floria - Chaux-de-Fonds 0-15; Saint-Imier Ia - Le Locle 1-2; Cortailod Ib - Cantonal 0-5.

VETERANS: Fontainemelon - Xamax 2-3; Le Locle - Cantonal 2-1.

JUNIORS INTERREGIONAUX A: Xamax - Chaux-de-Fonds 2-2; Gerlafingen - Le Locle 3-2; Young Boys - St-Imier 3-1; Bienne - Berne 4-1; Berthoud - Biberist 4-3.

JUNIORS INTERCANTONNAUX B: Cantonal - Etoile 3-0; La Chaux-de-Fonds - Bulle 2-1; Xamax - Fribourg 1-2.

Coupe d'Europe des clubs champions

A Budapest, en match retour du premier tour de la Coupe d'Europe des clubs champions, Ferencvaros a battu Galatsaray par 2-0 (1-0). L'équipe turque, qui avait remporté le match aller par 4-0, est qualifiée pour les huitièmes de finale.

Le match URSS-Italie

En match aller de la Coupe d'Europe des Nations, à Moscou, l'URSS a battu l'Italie par 2-0, score déjà acquis à la mi-temps. La rencontre s'est déroulée au stade Lénine devant 100,000 spectateurs. Le match retour aura lieu le 10 novembre dans la capitale italienne.

Cette victoire est méritée. Les Soviétiques, beaucoup plus rapides, ont assez largement dominé en première mi-temps. Par la suite, les Italiens réagirent mais ils se heurtèrent alors à une défense fort bien organisée devant le néophyte Ourouchadze, qui a parfaitement assuré la succession de Lev Yachine dans les buts soviétiques.

Coupe Rappan

Demi-finale: Slovnaft Bratislava - AC Modène, 4-1 (mi-temps 0-1).

POIDS ET HALTÈRES

La deuxième tentative des Loclois

pour le championnat suisse interclubs

Le Club haltérophile du Locle-Sports a effectué samedi après-midi sa deuxième tentative comptant pour le championnat suisse interclubs. Les Loclois ont obtenu 1229,978 points Muttoni, alors qu'ils avaient obtenu 1251 points lors de la première tentative. Fidel (220.194 points), Armandariz 218.161, M. Boiteux (205.099), Tissot (199.265), Lesquereux (194.537) et D. Boiteux (192.722) ont assuré samedi le résultat obtenu. La finale du championnat interclubs aura lieu en novembre. R. A.

LUTTE

Victoire pour W. Kuenzi

A Bumliz, en match international, la Belgique a battu la Suisse de 2 pts (5 à 3). Les lutteurs belges ont ainsi pris leur revanche de la défaite que les Suisses leur avaient infligée en 1962 en Belgique. Chaque nation a aligné sept champions nationaux.

Voici les résultats: LUTTE LIBRE: Poids coq, Hans Tull (S) bat René Verscheuren (Be) aux points; Poids légers, Walter Kuenzi (S) et Omer Pauwels (Be) match nul. LUTTE GRECO-ROMAINE: Poids mouche, Mauris Mewis (Be) bat Ludwig Oetfli (S) par tombé après 9' 50"; Poids plume, Josef Mewis (Be) bat Paul Spieren (S) aux points; Poids légers, Joseph Duviol (Be) bat Kurt Loertscher (S) aux points; Poids welters, Hansjuerg Hirschebühl (S) et Albert Michiels (Be), match nul; Poids moyens, Severeyn Debaene (Be) bat Ernst Zesiger (S) par abandon sur blessure après 30"; Poids mi-lourds, Peter Jutzeler (S) bat Auguste Baarendse (Be) par tombé après 2' 30".



Prix d'honneur aux Olympiades mondiales de la qualité Bruxelles, décembre 1962

LÉCO

Les Xamaxiens ne se sont pas laissés intimider!

Xamax - Rarogne 4-1; mi-temps 2-1; stade de Serrières; terrain: bon, mais glissant; temps: beau; spectateurs: 200; arbitre: M. Clématide, Zollikofen. — Xamax: Jaccottet; J.-F. Richard, Corsini, Paccolat; Rohrer, Gentil (M. Richard); Amez-Droz, Serment, Koller, Zbinden, Gunz. — Rarogne: Poor; Bumann, Bregy, Sakzgaaber (Zurbruggen); M. Troger, F. Imboden; Eberhardt, A. Troger, Scalanci, P. Imboden, Alb. Troger. — Buts: Alb. Troger 16e, Koller 18e, Gunz 34e; Amez-Droz 63e, Zbinden 71e.

Incidents: A la 58e minute, le Valaisan Scalanci est expulsé pour jeu dur et réplique à l'arbitre. A la fin du match, une bagarre commence dans un angle du terrain entre les joueurs.

Jeu difficile pour les Neuchâtelois

Chacun sait que les Valaisans de Rarogne ont la réputation de jouer plutôt sèchement, surtout s'ils perdent. Hier, en fin de matinée sur le terrain de Serrières, nous avons cru un instant que la bagarre éclaterait. Elle fut heureusement rapidement étouffée grâce à un arbitre sûr dans ses décisions. Les Xamaxiens ont eu un démarrage assez lent. Ils se laisserent aller durant le premier quart-d'heure. Puis après que Troger eut réussi un but, tout rentra dans l'ordre. Les Neuchâtelois se cramponnèrent sérieusement en jouant avec volonté. Malheureusement pour eux, les arrières valaisans n'y allèrent pas avec le dos de la cuillère, mais avec la semelle ou le talon. L'égalisation ne se fit pourtant pas attendre. Koller marqua à la 10e minute alors que Grunz profitait, à la 34e d'un bel effort d'Amez-Droz.

Dès ce moment, le match était joué. Mieux organisés que leurs adversaires, les Xamaxiens se mirent à harceler la défense valaisanne. L'expulsion d'un joueur éclaircit encore la situation. Les deux buts d'Amez-Droz et de Zbinden mirent fin à ce match qui fut plaisant, mais par trop haché.

R. J.

HOCKEY SUR GLACE

Matches amicaux

Genève-Servette - Grasshoppers 7-2 (4-0, 3-1, 0-1); à Sierre, Berne - Viège 6-3 (3-1, 2-1, 1-1).

Avec les autres clubs de notre contrée

Bienne en déplacement à Zurich n'a pas réussi à tenir en échec les Grasshoppers et Porrentruy, en déplacement à Genève, a subi une cuisante défaite face à UGS. De son côté, Moutier n'a pas été en mesure de résister au leader Lugano.

Grasshoppers-Bienne 4-2

Bien que les Grasshoppers se présentent sans Menet, Wespe et Schmid, les Seelandais ne sont pas parvenus à inquiéter les Sauterelles. Il est vrai que si Parlier était absent dans les rangs des Biennois, ceux-ci pouvaient néanmoins compter sur la rentrée de Burger, transféré des Grasshoppers. Le match fut équilibré durant 30 minutes, puis les locaux prirent un avantage décisif en deux minutes! En effet, à la suite d'un mouvement offensif de valeur, Faeh ouvrit le score à la trentième minute. Ce but eut le don de stimuler les locaux et Blaettler, à la 32e minute, mit fin aux espoirs des visiteurs. Ceci d'autant plus que Wutrich augmentait l'écart à la 43e minute.

A la reprise, les Grasshoppers, continuant sur leur lancée, parvinrent encore à augmenter l'écart par un magnifique but de Blaettler à la 50e minute. Ce n'est que quatre minutes plus tard que les Biennois parvinrent à limiter les dégâts en obtenant à leur tour un shoot victorieux par Gnaegi. Enfin, à la 62e minute, Vogt parvint à ramener le score à une plus juste proportion en obtenant un nouveau but pour les visiteurs.

UGS-Porrentruy 5-0

UGS: Thiébaud; Griess, Martin, Fuhrer; Tissot, Collu; Morand, Anker; Stefanina, Stutz, Duret.

PORRENTUAY: Woehrlé; Farine, Léonardi, Mazimann; Hoppler, Les-

niak I; Roth, Silvant, Hügi, Desbœufs, Jeack (Althaus II).

ARBITRE, M. Droz, Marin; 1800 spectateurs.

BUTS: 15e minute Stutz; 32e minute Stutz; 50e minute Anker; 17e minute Stutz; 88e minute Stutz.

Pour cette rencontre les Genevois ont stupéfait leurs plus fervents supporters. En effet, jusqu'ici, l'équipe avait pratiqué un football stérile et ce n'est pas sans une certaine ambition que les Jurassiens prenaient le chemin de la capitale genevoise. Au sein de la formation jurassienne, une fois de plus, Hügi II était statique et paralysait maintes actions des joueurs de Porrentruy; devant cet état de fait, les joueurs locaux prirent confiance envers leurs moyens et, à une cadence très régulière, mirent fin aux espoirs légitimes des Jurassiens. Le public s'il fut satisfait de la prestation des locaux, resta sur sa fin en ce qui concerne le football présenté par Porrentruy.

Moutier-Lugano 0-2

Ce match, disputé au Stade de Châllières, bien que d'excellente facture, n'a pas permis aux Jurassiens de remporter les deux points de l'enjeu. Les Tessinois, conscients de l'importance d'une victoire en terre jurassienne, ont fait le forcing dès le coup d'envoi et à la 19ème minute, Simonetti, obtenait un magnifique but. Désormais, les Luganais jouaient plus détendus et le même joueur obtenait un deuxième but à la 26ème minute. Le match était désormais joué et les Tessinois, grâce à une excellente tactique défensive, parvinrent à tenir la dragée haute aux attaquants jurassiens. Victoire méritée, mais néanmoins manquant de panache le 3e part d'un des plus redoutables prétendants.

Py.

«Chez Radio-Steiner on a un sentiment de sécurité totale...!»

dit Monsieur Ernest Küng, opérateur technique,
 ch. du Petit-Rome 26, Fribourg.

Lisez là les différentes raisons qui ont poussé Monsieur Küng à conclure un abonnement de télévision Radio-Steiner:

"Un de mes collègues m'a parlé de Radio-Steiner, et m'a dit que chez Radio-Steiner le service est très soigné, et que, en cas de défectuosité à l'appareil les techniciens viennent de suite. L'atout principal fut pour moi que le service de réparation est compris dans l'abonnement. La prime mensuelle est si modeste qu'on ne la remarque même pas. De plus, on a encore la garantie d'avoir toujours l'appareil le plus nouveau.

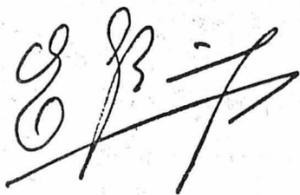
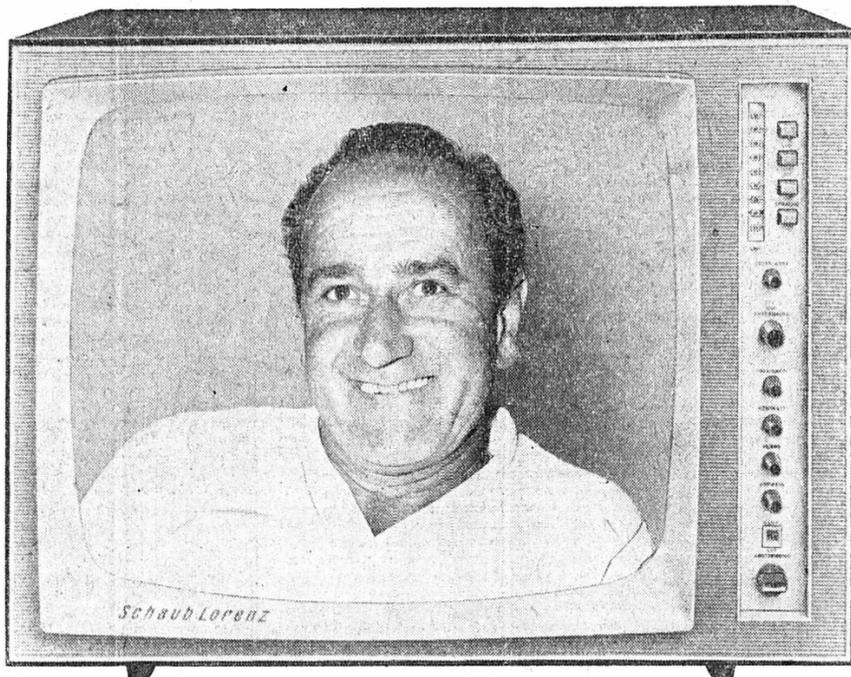
Avec le système de Radio-Steiner chaque ouvrier a la possibilité d'acquérir un appareil de télévision. Aussi je trouve ce système excellent. J'ai encore fait plusieurs comparaisons, mais chez Radio-Steiner le service m'a tout spécialement attiré. On est sûr d'être servi de suite lorsque l'appareil est en panne. J'ai appris par mes collègues (moi-même n'ai pas encore eu aucune réparation) que si la réparation ne peut pas être effectuée de suite, le technicien nous plaçait en attendant un appareil de remplacement.

Chez Radio-Steiner on a un sentiment de sécurité totale. On ne doit pas redouter de gros frais inattendus dus à de grandes réparations. Grâce à mes recommandations, j'ai déjà apporté beaucoup de clients chez Radio-Steiner.

Nous avons deux enfants et c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons pas toujours partir quand et où nous le voudrions. De même, je suis souvent absent. Alors, en 1960, nous nous sommes décidés d'acheter un appareil de télévision.

Avec la télévision, le monde s'ouvre devant nous, nous apprenons à connaître d'autres pays et d'autres gens, et nous sommes toujours présent lors de faits spéciaux. Comme nous ne sommes pas des esclaves de la télévision, mais au contraire, comme nous sommes libres de regarder ce qui nous plaît, la télévision est pour nous très instructive. Je trouve même que les enfants sont aussi beaucoup plus intéressés à tout, lorsqu'ils peuvent voir les émissions conformes à leur âge. Nous trouvons tous que la télévision nous rend beaucoup de services."

Fribourg, août 1963

Suivez, vous aussi, l'exemple de M. Küng, qui grâce à la télévision prend part, jour après jour, aux événements mondiaux. Avec

l'abonnement de télévision



qui a fait ses preuves depuis des années et qui a été adopté par des milliers de familles, vous ne vous assurez pas seulement une carte permanente pour une loge chez vous, mais aussi la possibilité de pouvoir jouir sans souci des spectacles présentés par la télévision.

Faites, vous aussi, votre choix parmi l'assortiment de récepteurs soigneusement sélectionnés des derniers modèles des deux marques mondiales Schaub-Lorenz et Philips. Notre avantageux abonnement de télévision offre toute sécurité en ce qui concerne les factures de réparations. Appareils de dernière construction, à l'abonnement, par mois, à partir de 36 fr. Appareils de l'offre avantageuse Rebuilt, par mois, à partir de 18 fr.

L'abonnement de télévision Radio-Steiner qui vous libère du souci des réparations éventuelles, est pour vous aussi la seule solution judicieuse. Nous vous conseillerons volontiers avec compétence et sans aucun engagement. Téléphonnez-nous ou envoyez-nous, dûment rempli, le coupon ci-contre (sous enveloppe affranchie de 5 cts.). Plus vite vous le ferez, plus vite vous aurez chez vous la télévision dispensatrice de joie et de divertissement!

Radio-Steiner, Kesslergasse 29, Berne

Je vous prie de m'envoyer toute la documentation concernant votre abonnement de télévision.

Adresse exacte
 (en caractères d'imprimerie s.v.p.):

Nom:

Prénom:

Profession:

Rue:

Lieu: 5/7

Plus de 70 équipes d'installation et stations de service motorisées, réparties dans toute la Suisse, sont jour après jour à la disposition de nos milliers de clients téléspectateurs.

BERNE Kesslergasse 29 ☎ 031 2 92 11
 BALE Malzgasse 18 ☎ 061 23 33 33
 LAUSANNE St-Roch 40 ☎ 021 25 21 77
 LUCERNE Rankhofstr. 3 ☎ 041 6 12 82
 ST-GALL Teufenerstr. 12 ☎ 071 23 19 19
 ZURICH Birmensdorferstr. 83 ☎ 051 33 33 01

Profitez vous aussi des grands avantages de notre système d'abonnement qui a trouvé jusqu'ici, parmi les quelque 300 000 concessionnaires de la TV en Suisse, des dizaines de milliers d'amateurs enthousiastes. Ce succès est dû avant tout aux recommandations de clients satisfaits.





la différence naît du secret

Ce secret, c'est la recette subtile qui préside, depuis des générations, à la naissance du Martini. Servi très frais, le Martini révèle le charme d'un mélange

harmonieux de vins de haute qualité et de 32 plantes aromatiques sélectionnées. Dans tous les pays du monde, le connaisseur le distingue donc à coup sûr.

MARTINI

Soyez exigeant, précisez Martini

Rouge, blanc, dry - sec, à l'eau, «on the rocks»

Enorme choix
de manteaux d'hiver!
VETEMENTS



MISE A BAN

Perret-Gentil S.A., denrées alimentaires et vins en gros, rue du Parc 141, à La Chaux-de-Fonds, met à ban la petite cour située à l'ouest de son entrepôt, sis rue du Parc 141, et qui forme l'article 1556 du cadastre des Eplatures. En conséquence, défense formelle est faite à quiconque de pénétrer sans droit dans cette cour. Les parents sont responsables de leurs enfants. Les contrevenants seront poursuivis conformément à la loi.

La Chaux-de-Fonds,
le 1er octobre 1963.

Par mandat :
Frédy Boand, avocat

MISE A BAN AUTORISEE.

La Chaux-de-Fonds,
le 1er octobre 1963.

Le président du Tribunal II :
Carlos Grosjean

Qui prêterait la somme de

Fr. 100 000.-

à jeune couple sérieux, désirant reprendre commerce ?
Remboursement et intérêts selon entente.

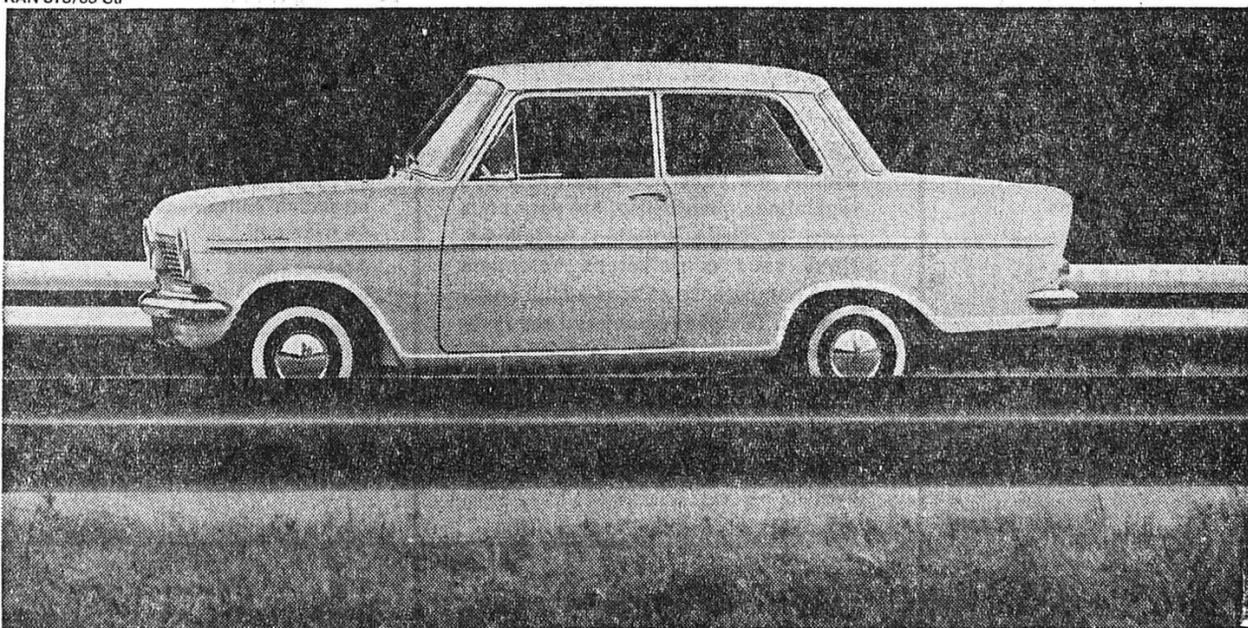
Offres sous chiffre HT 20 790, au bureau de L'Impartial.



le
bon
Café

L'IMPARTIAL est là partout et par tous

KAN 373/63 Su



évidemment Opel Kadett

Culture physique:

RUE DU GRENIER 24

Cours privés - Cours collectifs (6 personnes)
pour dames - messieurs - enfants
Préparation aux sports d'hiver

GYMNASTIQUE MÉDICALE

Tél. 2.20.24

**Jeune régleuse-metteuse
en marche**

est demandée; uniquement travail en
fabrique.
Ambiance et horaire de travail agréables.

Offres sous chiffre GR 20 770, au bureau de L'Impartial

POTAGER

A vendre joli potager combiné moderne sur socle, électrique et bois, grande plaque chauffante, à l'état de neuf, vendu très bon marché, belle occasion. S'adres. Progrès 13a, C. Gentil.

Ded **Marché 4**

RIDEAUX



Demandez-nous un devis sans engagement, livraison rapide et travail soigné. Nous mettons à disposition notre splendide collection sur un simple coup de tél. (039) 2 95 70. On se déplace aussi le soir.

RIDEAUX

Ded **Marché 4**

Connaissez-vous les nouvelles

molfina?

douces suppriment toute odeur désagréable protègent la lingerie entièrement solubles ne se déforment pas

MIGROS

10 pièces **140**

Meeting de gymnastique aux Ponts-de-Martel Les Juniors jurassiens battent les Neuchâtelois



Un des Jurassiens aux barres parallèles

C'est par une journée ensoleillée que les jeunes sportifs du Jura et du Canton se sont rassemblés sur le magnifique terrain du bas du village, gracieusement mis à disposition par M. Albert Perrin et consciencieusement aménagé par le président d'organisation, M. Italo Dolci et ses aides bénévoles.

Le matin, après le culte d'ouverture célébré par le pasteur Sully Perrenoud, les gyms-hommes de La Chaux-de-Fonds, de Valangin et des Ponts-de-Martel, se sont affrontés en des joutes pacifiques de volley-ball, tandis que les pupilles du village participaient à un gymkana et les actifs à un concours d'athlétisme.

Avant le dîner, la Fanfare Sainte-Cécile agrémenta la manifestation par l'exécution de morceaux de musique de belle venue. A midi, eut lieu la proclamation des premiers résultats qui offrit à M. Aeschlimann, président de la Gym-hommes de La Chaux-de-Fonds, puis à M. Mathey, l'occasion de remercier les organisateurs.

L'après-midi, M. John Perret, président de commune, souhaita la bienvenue aux juniors jurassiens et neu-

châtelois sélectionnés pour le concours à l'artistique.

Les équipes, à la tête desquelles se trouve M. Paul Perrinjaquet, président de l'Association Jura-Neuchâtel, furent présentées par les présidents techniques: M. Vital Gfeller pour le Jura et M. Roger Frasse pour Neuchâtel. Composées de 7 représentants chacune, elles fournirent tout au long de l'après-midi, un excellent travail aux barres parallèles, aux anneaux, au cheval arçons, à la barre fixe et aux exercices à mains libres.

Tous ces jeunes athlètes méritèrent pleinement les chaleureux applaudissements du public qui s'est déplacé nombreux.

Résultats du matin

Volley-ball Gym-hommes: 1. La Chaux-de-Fonds, 4 points; 2. Valangin 2; 3. Les Ponts-de-Martel 1. Le challenge, qui avait été gagné deux années consécutives par Les Ponts, a été remis à la Gym-hommes de La Chaux-de-Fonds.

Concours d'athlétisme actifs: 1. Robert Francis, 1646 points; 2. Perrin Jean-Claude 1635; 3. Strassmann Richard 1561; 4. Von Allmen Gottfried 1474.

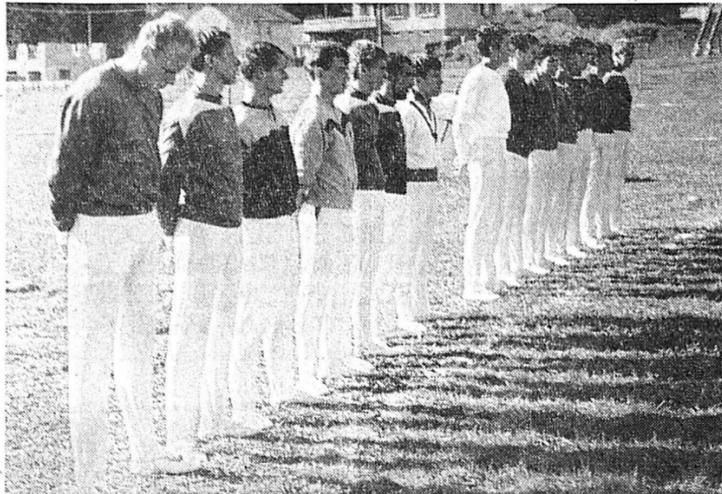
Concours d'athlétisme pupilles: Solo, Renaud Jean-Daniel, 29 points.

Concours mixte pupilles: 1. Schwab Rémy, 29,40 points; 2. Fahrni Cyrille 28,90; 3. Humbert Jean-Philippe 28,20; 4. Jean-Mairet Maurice 28,10; 5. Ma-

they Jean-Blaise 27,40; 6. Thiébaud Jean-Denis 26,40; 7. Frésard Claude-Alain 25,30; 8. Finger Walther 24,30.

Concours pupilles artistique: Solo, Schwab Georges 28,80.

9,40, 8,80, 9,15, 9,20, 46,10 NE; 7. Bouvier Cl., 9,20, 9,25, 9, —, 9,35, 9,15, 45,95 JB; 8. Brodard H., 9,05, 9,10, 8,95, 9,30, 9,45, 45,85 JB; 9. Voisard M., 9,30, 8,80, 8,70, 9,45, 9,50, 45,75 JB; 10. Perret P.-



A gauche, l'équipe neuchâteloise, et à droite les Jurassiens (Photos sD)

Résultats de l'après-midi

1. Steiger J.-P., barres 9,45, anneaux 9,55, cheval-arçons 9,40, barre fixe 9,50, exercice à mains libres 9,65. Total 47,55 JB; 2. Bratschi A., 9,80, 9,50, 9,60, 9,20, 9,35, 47,45 JB; 3. Mugini Fr., 9,45, 9,65, 9, —, 9,50, 9,60, 47,20 NE; 4. Turuvani Fr., 9,50, 9,25, 9,20, 9,35, 9,40, 46,70 NE; 5. Robert Willy, 9, —, 9,60, 9,15, 9,60, 9,30, 46,65 NE; 6. Quellet J.-L., 9,55,

H., 8,70, 9,45, 9,10, 8,85, 9,25, 45,35 JB; 11. Pelletier Fr., 9,10, 9, —, 9,40, 8,50, 8,80, 44,80 NE; 12. Walter P., 9,15, 8,90, 8,80, 8,40, 8,75, 44, — JB; 13. Thomas G., 8,80, 9,05, 8,60, 8,45, 8,95, 43,85 NE; 14. Bedaux Cl., 8,80, 8,80, 8,90, 8,40, 8,90, 48,80 NE.

RESULTAT DES EQUIPES: 1. Jura, total 278,55; 2. Neuchâtel, 275,70.

Sd.

Après la Fête fédérale

Le comité technique de la SFG vient de publier son rapport et ses statistiques sur la 66ème Fête fédérale de gymnastique à Lucerne. Tous les aspects de cette manifestation sont abondamment traités et illustrés. Les chiffres qui ressortent des listes complètes de résultats sont les suivants: Gymnastique à l'artistique, 262 participants; gymnastique aux nationaux 316; athlétisme 557; par sections 1238, sur 103.

Les associations cantonales d'Argovie (177 sections), d'Appenzell (24 sections) et de Thurgovie (69 sections) étaient représentées à 100 pour-cent; Bâle campagne par 68 sur 59; Bâle-

Ville par 18 sur 20; Berne par 198, sur 219; Fribourg par 22 sur 25. Genève par 15 sur 21; Glaris par 16 sur 17, Grisons et Le Liechtenstein 80-92.; Lucerne, Obwald et Nidwald 54 sur 57; Neuchâtel 29 sur 39, Saint-Gall et le voies Liechtenstein 80 sur 92; Schaffhouse par 24 sur 26, Soleure par 81 sur 82; Tessin par 10 voix sur 14; le Valais par 26 sur trente, Vaud par 81 sur 103, la Suisse centrale par 36 sur 39, Zurich par 169 sur 174, Le SAT par deux sur 3 plus quinze sections venues de l'étranger.

Victoire des juniors suisses

A Villach (Aut), les juniors suisses ont nettement battu par 270, 15-262, 25, les juniors autrichiens en match international. Seul Ulamec a réussi à se classer dans les six premiers.

MOTOCYCLISME

Un titre à un Jurassien DIX-NEUF CHAMPIONS SUISSES

La commission sportive de la Fédération suisse a homologué la liste des champions suisses 1963. Elle comprend les 19 noms suivants:

Motocross, classe 250 national: Fritz Kraehenbuehl (Steffisbourg) sur Greeves. — 500 cmc national: Wilhelm Laederrach (Rickenbach) sur BSA. — 250 cmc international: Hanspeter Lutz (Wallisellen) sur BLM. — 500 cmc international: Pierre-André Rapin (Gorcelles) sur Monark.

Trial, classe nationale: Otto Rentsch (Schwanden) sur Maico. — Classe internationale: Rudolf Wyss (Steffisbourg) sur Greeves.

Course de côte, catégorie nationale, 50 cmc: Heinz Rubischon (Wettingen) sur une machine conçue par lui-même. — 125 cmc: Hansruedi Marti (Roggwil) sur Ducati. — 250 cmc: Luigi Bortoluzzi (Baar) sur MV-Agusta. — 350 cmc: Herbert Rudel (Scheuren) sur Honda. — 500 cmc: Emile Baudin (Lausanne) sur Triumph.

Side-cars: Hans Etter (Berthoud) sur BMW. — Classe internationale, 50 cmc: Joerg Leu (Zurich) sur Honda. — 125 cmc: Arthur Fegbli (Berne) sur Honda.

250 cmc: Lucien Piatti (Orsières) sur X. — 350 cmc: ERWIN MESSERLI (CORGEMONT) SUR AJS. — 500 cmc: Gyula Marovsky (Genève) sur Matchless. — Side-cars: Henri Curchod (Lausanne) sur BMW.

Aucun titre n'est attribué pour les courses sur gazon. La distribution des prix aura lieu le 3 novembre prochain, lors de l'assemblée annuelle de la FMS, à Romont.

Voici les résultats:

1. Ernst Greutmann (S) 55,25; 2. Ulamec (Aut) 54,45; 3. Meinrad Berchtold (S) 53,70; 4. Felix Lehmann (S) 53,25; 5. Urs Illi (S) 53,20; 6. Roland Hürzeler (S) 52,55; 7. Bappert (Aut) 52,25; 8. Köller (Aut) 52,20; 9. Reitmeier (Aut) 51,80; 10. Steckl (Aut) 51,30; 11. Karl Wandeler (S) 50,70; 12. Deitlinger (Aut) 45,15.

Le Grand Prix cycliste de Lugano contre la montre Poulidor vainqueur prévu

La 14e édition du Grand Prix de Lugano contre la montre, disputée dans d'excellentes conditions, s'est terminée par la victoire attendue de Raymond Poulidor, déjà vainqueur cette année du Grand Prix des Nations. En l'absence de Jacques Anquetil, plusieurs fois vainqueur de l'épreuve dont il détient toujours le record, Poulidor a fait preuve d'une nette supériorité, terminant avec près d'une minute d'avance sur le Belge Ferdinand Bracke.

Raymond Poulidor a pris le commandement dès le début puisque, au terme du premier tour, il comptait 1" 8 d'avance sur Bracke. Par la suite, il ne fit qu'augmenter son avantage. Il rejoignit les deux seuls concurrents partis avant lui et termina donc le premier en réalisant le meilleur temps. Au terme du premier tour, huit coureurs se trouvaient encore en l'espace de 30 secondes mais dans la seconde boucle, Poulidor s'assura un avantage de 20" sur Bracke qui, jusqu'à la fin, devait être son plus dangereux rival. L'ancien vainqueur de Lugano Ercole Baldini sembla longtemps devoir s'assurer la troisième place, qu'il détenait encore au début du dernier tour. Il dut cependant s'incliner devant Lebaube pour 37 secondes.

Les deux Suisses engagés dans l'épreuve, Rolf Maurer et Attilio Moresi, ont dû se contenter des derniers rôles durant toute la course. A l'entrée du dernier tour, ils comptaient encore un avantage de près de deux minutes sur le Britannique Tom Simpson, mais cet avantage fondit comme neige au soleil dans la dernière boucle.

A noter les records d'Anquetil (42,039) et de Velly (record du tour à 43,576) n'ont pas été mis en danger.

Classement

1. Raymond Poulidor (Fr), les cinq tours soit 76 km. 500 en 1 h. 49'49" (moyenne 41 km. 796); 2. Ferdinand Bracke (Be), 1 h. 50'45"; 3. Jean-Claude Lebaube (Fr) 1 h. 51'57"; 4. Ercole Baldini (It), 1 h. 52'34"; 5. Aldo Moser (It), 1 h. 53'29"; 6. Albertus Geldermans (Ho), 1 h. 55'55"; 7. Giacomo Fornoni (It), 1 h. 58'06"; 8. Tom Simpson (GB), 1 h. 58'21"; 9. Rolf Maurer (S), 1 h. 58'43"; 10. Attilio Moresi (S), 1 h. 59'24". — Abandon: Vittorio Adorni (It).

Succès allemand à Bâle

Plus de 5000 spectateurs ont assisté à la réunion d'ouverture de la 9e saison du vélodrome de Bâle. L'améri-



Le Chaux-de-Fonnier Pelletier aux anneaux

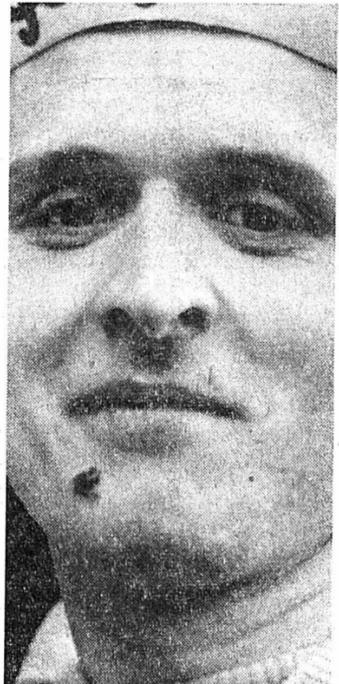


Lebaube, à gauche, et Bracke ont dû s'incliner devant la classe de Poulidor

caïne disputée sur 500 tours a vu la victoire de la paire allemande Bugdahl-Renz, les récents vainqueurs des Six jours de Berlin. Voici les résultats:

Américaine sur 500 tours: 1. Bugdahl-Renz (Al), 19 p., 1 h. 38'06" (moyenne 50 km. 961); 2. à 1 tour: Lykke-Eugen (Dan), 82 p.; 3. Post-Pfenninger (Ho-S), 41 p.; 4. à 5 tours: Kanters-Grossimlinghaus (Al), 41 p.; 5. à 7 tours: Wickhalder-Beghetto (S-It), 17 p.; 6. Raynal-Retrain (Fr), 3 p.; 7. à 9 tours: Wirth-Roggenodorf (S-Al), 11 p.; 8. Weckert-Wegmann (S), 10 p.; 9. à 13 tours: Frischknecht-Tiefenthaler (S), 0 p.; 10. à 21 tours: Gallati-Laeupi (S), 0 p.

Amateurs. — Vitesse: 1. Albert Saeger, 5 p.; 2. Karl Heinzmann, 6 p. — Course aux points: 1. Werner Rezzonico, 2 p.; 2. Ueli Luginbuehl, 5 p. — Individuelle: 1. Hensjoerg Minder, 20 p.; 2. Kurt Steiner, 10 p. — Elimatoire: 1. Beni Herger; 2. Werner Estermann.



Cribiori enlève Milan-Turin

L'Italien Franco Cribiori a remporté la classique italienne Milan-Turin, disputée sur un parcours de 249 kilomètres. Cribiori a battu nettement Carlo Chiappano et Giovanni Bettinelli ses compagnons d'échappée. L'un des grands favoris de l'épreuve, Italo Zilioli, a dû se contenter de la 13e place à 3'40" du vainqueur. Voici les résultats:

1. Franco Cribiori (It), les 249 km. en 6 h. 21'58" (moyenne 39,270 km.-h.); 2. Carlo Chiappano (It) à 7"; 3. Giovanni Bettinelli (It) m. t.; 4. Giorgio Zancanaro (It) à 1'13"; 5. Danelli (It) à 2'10"; 6. Maserati (It); 7. Fontana (It) m. t.; 8. Drago (It) à 2'20"; 9. Leto (It) à 2'40"; 10. Taccone (It) m. t.

Les boxeurs suisses battus à Soleure

Opposée à l'équipe de la République Arabe unie, à Soleure, la sélection nationale suisse a dû s'incliner par 7 points à 3. Les boxeurs égyptiens, qui viennent de participer avec succès aux Jeux méditerranéens, à Naples, dominèrent leurs adversaires helvétiques. En effet, après quatre combats, les représentants de la RAU menaient par 4-0 et la première victoire suisse fut obtenue par le jeune champion national des surlégers André Kubler (Winterthur), qui n'est âgé que de 18 ans. Par la suite, le score passa à 7-1 en faveur des Egyptiens. Cependant, les deux dernières rencontres de la soirée furent enlevées par les deux champions suisses,

Bela Horvath (Bâle) et Rudolf Meier (Winterthur).

Résultats

MOUCHE: Mahmoud Hamza (RAU) bat Robert Durussel (Yverdon) sur arrêt de l'arbitre pour blessure au 3e round. — **COQ:** Sayed Abdelhadi (RAU) bat Herbert Stoffel (Schaffhouse) aux points. — **PLUME:** Badawi Elbedewi (RAU) bat Hans Aeschlimann (Soleure) aux points. — **LEGERS:** Fawzi Soliman (RAU) bat Hans Beutler (Berne) par k.o. au 1er round. — **SURLEGERS:** André Kubler (Winterthur) bat Mohamed Mehran (RAU) aux points. — **WELTERS:** Hussein Seddik (RAU) bat André Baumann (Berne) aux points. — **SURWELTERS:** Sayed Elmahas (RAU) bat Werner Hebeisen (Berne) aux pts. — **MOYENS:** Ahmed Maher (RAU) bat Max Süss (Bâle) par k.o. technique au 1er round. — **MI-LOURDS:** Bela Horvath (Bâle) bat Mohamed Saied (RAU) aux points. — **LOURDS:** Rudolf Meier (Winterthur) bat Saied El Kilani (RAU) par k.o. au 1er round.

Résultat final: RAU bat Suisse 7 points à 3.

BASKETBALL

Défaite suisse en Espagne

L'Espagne et la Belgique ont respectivement triomphé de la Suisse et de la Hongrie dans le tournoi éliminatoire du championnat d'Europe junior, qui a débuté à Saint-Sébastien.

La victoire de l'Espagne (90 à 58, mi-temps 45 à 32) était prévue. Plus adroits tant dans les tirs sous les paniers que dans ceux à mi-distance, les Ibériques ont accentué au fil des minutes un avantage à la marque qui se chiffrait à dix points après six minutes de jeu déjà (16-6). Les Martinez ont été les meilleurs réalisateurs de la rencontre avec 39 points à eux deux. Chez les Suisses, les meilleurs furent Duclos (11 points), Gremaud, (10 pts) et Burki (14 pts).

Plus inattendue est la victoire de la Belgique sur les Hongrois (61-60), qui faisaient un peu figure de favoris dans ce tournoi. Si le score final ne donne qu'un avantage d'un point aux Belges; ceux-ci ont pourtant mené au score tout au long de la rencontre.

Voici les résultats: Belgique - Hongrie 61-60 (37-26); Espagne - Suisse 90-58 (45-32); les marqueurs suisses ont été: Gremaud (10), Kurth (3), Bonzon (6), Haenger (4), Duclos (11), Dubuis (8), Bessero (2) et Burki (14).

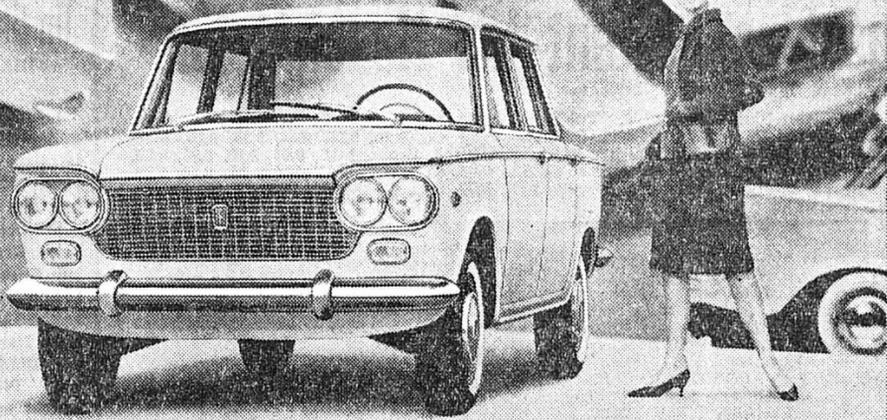
Le nouveau Wellaform lance un nouveau standard pour crèmes à coiffer: il tient bien la coiffure - mais les cheveux restent naturels et souples, tout comme l'exige le genre de notre époque. Est bienfaisant, nouveau, une crème à coiffer pour tous.



Le tube Fr. 2.35

wellaform
CRÈME À COIFFER

Fiat 1500/1964



A TOUS POINTS DE VUE: UNE BONNE VOITURE. À L'INTÉRIEUR, À L'EXTÉRIEUR. PRENEZ DONC PLACE! MÊME SANS ROULER: QUEL PLAISIR! ET PUIS, CONDUISEZ-LA. FIAT 1500: 8/80 CV, 150 KM/H, FREINS À DISQUE, 5 PLACES, ÉQUIPEMENT DE LUXE, FR. 8975.- (AVEC MOTEUR 1300, 7/72 CV, 140 KM/H, FR. 8650.-)

FIAT UN NOM SÛR

ESSAYEZ LA 1500/1964 CHEZ LES AGENTS FIAT

La Chaux-de-Fonds : Grand Garage de l'Etoile, G. CHATELAIN - La Chaux-de-Fonds : Garage du Collège, M. Bonny - Les Ponts-de-Martel : Garage Montandon - Le Locle : Ch. Steiner, Garage de la Jaluse.

SALON

A vendre superbe salon moderne peu servi à l'état de neuf Fr. 350.—, deux fauteuils, petit canapé, table. Occasion sensationnelle. S'adres. Progrès 13a, C. Gentil.

A LOUER

pour le 1er décembre dans maison d'ordre, logement de 3 pièces et bout de corridor éclairé, sans salle de bains, chauffage central par étage. — Ecrire sous chiffre L M 20660, au bureau de L'Impartial.

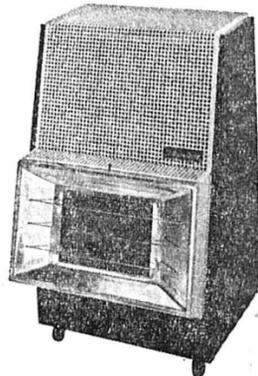
Garage

utilisable toute l'année est demandé à louer.

Faire offres à Case postale 317, En Ville.

BUTANE PROPANE

Appareil de chauffage mobile butaradiant alimenté par bouteille propane ou butane incorporée. Puissance 2400 cal/h, env. 80 m², avec sécurité complète. Chaleur toujours égale grâce au rayonnement infra-rouge.



Quincaillerie TOULEFER S.A.

Place de l'Hôtel-de-Ville

Démonstrations à MODHAC

Henkel

L'insertion «lessive» la plus importante depuis 1953

A présent, soins parfaits du linge également dans l'automate et dans toutes les machines à laver

Que n'a-t-on déjà inventé pour alléger la tâche de la ménagère en ce qui concerne la lessive. Machines à laver, automatés. Petits chefs-d'œuvre de technique, auxquels plus rien ne manque. Savons, poudres à laver, produits liquides — le tout à profusion. Bientôt, pour chaque besoin un produit. Qui peut encore retenir tous ces noms?



Mme F. Giovanna, 14, bd de Grancy, Lausanne, a, comme 781 autres ménagères, testé le nouveau «persil». Elle est enthousiaste.

A quoi bon tout ceci? Qu'attend la ménagère? Elle désire du linge blanc et propre. Impeccablement propre et avant tout soigné. Toutes les femmes sont fières de leur beau trousseau. Et ce bien précieux elles désirent le conserver. C'est pourquoi

la ménagère a le droit d'exiger un produit avec lequel elle puisse rapidement entretenir et soigner tout son beau linge. Avec lequel elle puisse le laver à fond et avec ménagement. Une lessive en laquelle elle puisse avoir entière confiance. Un produit auquel elle puisse confier son linge en toute tranquillité. Où trouvera-t-elle un tel produit? Quelle est cette lessive idéale?

La meilleure des garanties — en toute franchise

Henkel connaissant bien les soucis et désirs de la femme moderne, ses chercheurs ont travaillé inlassablement jusqu'à ce qu'ils aient trouvé, dans leurs immenses laboratoires, une solution pratique à ce problème. Et aujourd'hui les résultats sont là! Sous le nom de marque «persil» vient d'être lancée sur le marché une lessive absolument nouvelle. En quoi consiste cette innovation révolutionnaire pour le lavage dans

l'automate, mais aussi dans la machine à laver et dans la chaudière: seule la mousse «persil» est thermoguidée et de ce fait parfaitement adaptée aux automatés.

Qu'il s'agisse de grande lessive ou de linge délicat devant être lavé à 30°, «persil» adapte automatiquement sa mousse aux nécessités; mousse active exactement dosée pour prélever, mousse parfaitement adaptée à la cuisson.

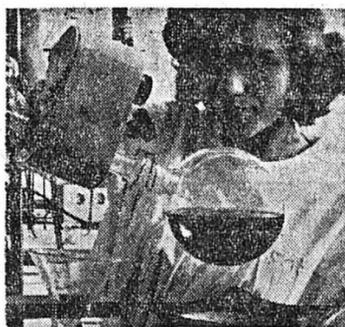
En d'autres termes, ce «persil» a été conçu de façon à permettre à la ménagère de l'utiliser aussi bien dans le lavabo que dans l'automate — dans tous les automatés! Une lessive réellement moderne, répondant à tous les désirs que peut avoir la femme moderne en 1963. Une lessive qui ne déborde jamais!

Un seul et même produit pour laver tout votre linge

C'est le côté merveilleux de cette nouvelle lessive «persil». Et c'est là un progrès vraiment décisif au service de la ménagère. Un seul et même produit pour tout le linge! Qui lave toiles de lin, cotonnades, lainages ou soies, mais également nylon et térylène. Tout! Tout devient impeccablement propre! Et les couleurs retrouvent l'éclat du neuf.

C'est justement ce qui le caractérise: «persil» adapte de lui-même la formation de sa mousse aux différentes phases du lavage. Il lave toujours avec le pouvoir lavant nécessaire — toujours parfaitement dosé.

C'est pourquoi les draps bouillis dans l'automate ou la machine à laver



Henkel lance aujourd'hui les produits de demain

Jour après jour, les chercheurs de la maison Henkel travaillent dans leurs laboratoires en vue d'alléger la tâche de la ménagère. C'est ainsi qu'a été créé le nouveau «persil» à mousse thermoguidée, convenant pour tous les lavages.

ont si propres, si frais. C'est pourquoi les chemises de nylon lavées à une température de seulement 30° sont si propres et de cette blancheur incomparable. Et plus jamais de linge rêche.

Important pour le pré-lavage

«persil» développe tout son pouvoir lavant actif dès le pré-lavage. «persil» effectue ainsi une partie importante du travail au moment du pré-lavage. Le lavage proprement dit n'a donc plus qu'à éliminer les derniers restes de saleté. Avec «persil» pas de résidu — le rinçage est si facile. Cela présente pour le linge trois avantages considérables:

- «persil» lave plus soigneusement, avec plus de ménagement et toujours à fond;
- pas de fibres délavées;
- le rinçage se fait si bien que le linge n'est plus jamais rêche.

C'est pourquoi «persil» garantit à toutes les ménagères, quel que soit le procédé de lavage: du linge d'une blancheur immaculée, impeccablement soigné, en un mot: parfaitement propre! C'est ainsi qu'il prolonge la vie de votre cher linge.

Une mousse toujours correctement dosée — adaptée à l'automate!

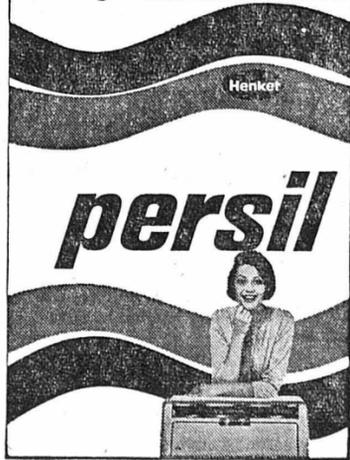
Pour laver, il faut de l'eau, il faut aussi de la mousse — voilà qui est clair. Mais pas trop de mousse, surtout dans l'automate; et pas trop peu pour le pré-lavage et pour les lavages à la main. Une lessive qui développe toujours exactement ce qu'il faut de mousse.

La mousse persil est thermoguidée

«persil» adapte automatiquement sa mousse à la température du linge. Qu'il s'agisse de grande lessive que l'on fait bouillir ou de linge délicat devant être lavé à 30°, «persil» développe toujours exactement ce qu'il faut de mousse, toujours un pouvoir lavant optimum. Une mousse active pour pré-laver à la machine ou pour les petits lavages dans le lavabo; par contre, dans l'eau très chaude, une mousse parfaitement adaptée aux désirs de la ménagère et aux prescriptions valables pour la machine.

C'est pourquoi on dit de la mousse «persil» qu'elle est thermoguidée. C'est pourquoi la mousse «persil» est toujours parfaitement adaptée à l'automate. C'est pourquoi «persil» est la lessive moderne pour tous les automatés et toutes les machines à laver, la lessive idéale pour tous les lavages.

à présent soins parfaits du linge également dans l'automate



BON

à renvoyer, collé sur une carte postale, à:
Henkel & Cie S.A., Pratteln/BL

Veillez m'adresser
gratuitement

le pratique gobelet doseur «persil»

Nom: _____

Adresse: _____

RENSEIGNEMENTS

Communiqués

(Cette rubrique n'émane pas de notre rédaction; elle n'engage pas le journal.)

Mardi 15 octobre, à 20 h. 30, au Théâtre.

Lusillo et son théâtre de la danse évoque en quelques tableaux vigoureux sement colorés, la vie même du peuple espagnol. C'est un spectacle extraordinaire qui vient de remporter un immense succès à Paris.

En Espagne on danse et on chante partout, dans les villes comme dans les campagnes. Le génie de Lusillo est de savoir traduire avec art en un langage simple mais chaleureusement coloré, les scènes typiques de différentes provinces de son beau pays. De très beaux décors, de magnifiques costumes, complètent la richesse de ce beau spectacle. Vingt-huit danseurs, danseuses, chanteurs et musiciens composent cette compagnie, une des plus célèbres d'Espagne.

ÉTAT CIVIL

SAINT-IMIER

SEPTEMBRE

Naissances

1. Brigitta-Margarete, fille de René-Ernest Ramseier-Risse; 2. Patrick-Roger, fils de Roger-Charles Zihlmann-Keller; 13. Morena-Santa, fille de Diego Zanetti-Pavan; 18. Angela-Maria, fille de Antonio Richittelli-Tortora; 26. Patrice-Ulrich, fils de Pacifico Patriarca-Geiser.

Mariages

7. Bernasconi, Mario-François, à Saint-Imier, et Nikles, Suzanne-Irène, à Bienne; 14. Paroz, Yvan-Aurèle, à St-Gall, et Aeberhard, Elisabeth-Wilhelmine, à Saint-Imier; Longo, Amedeo, et Howald, Eveline-Suzanne, tous deux à Saint-Imier; Römer, Serge-Roger, et Liaudat, Claudine-Gilberte, tous deux à Saint-Imier; 20. Sausser, Jean-Pierre-Eugène-Ernest, à Saint-Imier, et Bebié Judith-Margrit, à Zurich; 26. Bonvin, Théodule-Maurice, et Baeriswyl, Edith, tous deux à Saint-Imier; 28. Weber, Siegmund-Manfred, et Nencini, Paola-Maria, tous deux à Saint-Imier; 28. Grossenbacher, Frédy, et Adam, Claire-Emma, tous deux à Saint-Imier.

Promesses de mariage

5. Vuilleumier, Siegfried-Heinz, à Saint-Gall, et Flechter, Lucienne-Andrée, à Saint-Imier; 6. Huguenin, Roland-Norbert, et Weyermann, Jacqueline-Irène, tous deux à St-Imier; 13. Tarchinin,

Nino, et Vuilleumier, Eveline-Nelly, tous deux à St-Imier; 30. Lüthi, Werner, à Ochlenberg, et Andrié, Eliane-Rosine-Frieda, à Saint-Imier.

Décès

3. Tissot-Daguette, née Graber, Laure-Emma, née en 1875; Blank, Paul, né en 1880; 12. Defilippis, née Amez-Droz, Marguerite-Hélène, née en 1914; 21. Perrenoud, Henri-François, allié Kurth, né en 1900; 28. Mathys Elise née en 1889.

SONCEBOZ-SOMBEVAL

TROISIEME TRIMESTRE

Naissances

Juillet 11. Mele Marco, fils de Rocco, et de Silvana née Puglielli. — 27. Mariotti Mario et Mariotti Sandro, fils de Bernardo, et de Orsola née Zerbin. — Août 15. Fiorin Gian-Antonio, fils de Fredino-Marco, et de Gabriella née Salvi. — 22. Peduto Giuseppe-Paolo, fils de Gennaro-Cosmo, et de Maria née Cafarelli. Septembre 16. Marti Pierre-André, fils de Ernest, et de Hedwige née Isell.

Mariages

Juillet 5. Palma Gian-Carlo, et Allmer Hermine, les deux à Sonceboz. — 5. Ledermann Paul, à Sonceboz, et Membrez Marlène, à St-Imier. — Août 17. Amacher Pierre-André, à Sonceboz, et Ballif Marlyse-Daisy, à Lamboing. — Septembre 12. Brohy Georges, et Amacher Claudine, les deux à Sonceboz.

Décès

Juillet 13. Broggi Antoinette, née Villoz, 1905. — 17. Amacher Albert, né en 1901. — Août 20. Gyger Pierre, né en 1909. — Septembre 25. Vuilleumier Walter, né en 1896. — 25. Tellenbach Marie-Ida, née Liechli, 1886.

UN LIVRE...

à votre intention

AUJOURD'HUI, LA FIN DU MONDE

par Marquis Childe

(Les Presses de la Cité, Paris)

Un conflit oppose la France à la Tunisie. A l'ONU on s'affaire à régler pacifiquement le différend qui, sans cela, serait résolu par les armes nucléaires. La destruction de l'humanité en est l'enjeu. On comprend dès lors combien la situation est tendue dans les couloirs du Palais des Nations. Avec beaucoup de psychologie, l'auteur écrit le comportement de ceux qui sont responsables de quelques milliards d'hommes.

MEMENTO

LUNDI 14 OCTOBRE

LA CHAUX-DE-FONDS

CERCLE CATHOLIQUE: 15.00, Vente-kermesse.
CINE CORSO: 20.30, Le Sicilien.
CINE EDEN: 20.30, Le Signe de Zorro.
CINE PALACE: 20.30, L'Incalculable poursuite.
CINE PLAZA: 20.30, Ballade pour un voyou.
CINE REX: 20.30, La porte aux 7 serrures. Le Pays de la mort.
CINE RITZ: 20.30, Mélodie en sous-sol.
CINE SCALA: 20.30, L'Inconnue du gang des Jeux.
DEUTSCHE KIRCHE: 20.30, En. Allianz W. Klötzli v. Basel: Die Flucht.
MODE ET HABITATION: 21.30, The Shakin's.
MUSEE DES BEAUX-ARTS: Exposition Edouard Baillods.
PHARMACIE D'OFFICE: jusqu'à 22.00, Henry, Léopold-Robert 68.
Ensuite, cas urgents, tél. au No. 11.
SERVICE D'URGENCE MEDICAL et DENTAIRE: Tél. No. 2 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
FEU: Tél. No. 18.
POLICE SECOURS: Tél. No. 17.
MAIN TENDUE: Tél. (039) 3 11 44.

LE LOCLE

PHARMACIE D'OFFICE: Coopérative (jusqu'à 21.00, ensuite le tél. No 11 renseignera.
MAIN TENDUE: Tél. (039) 3 11 44.

RADIO



RADIO

LUNDI 14 OCTOBRE

SOTTENS: 12.44 Signal horaire. Informations. 12.55 Le feuilleton: Les Aventures du Baron de Crac (9). 13.05 Le Catalogue des nouveautés, 13.35 Divertissement classique. 16.00 Le rendez-vous des isolés. 16.25 La Bolivie. 17.15 L'Irlande. 17.30 Perspectives. 18.30 Le Micro dans la vie. 19.00 La Suisse au micro. 19.15 Informations. 19.25 Le Miroir du monde. 19.45 Impromptu musical. 20.00 Enigmes et aventures: La Destinataire paiera, pièce américaine de Léonard Saint-Clair. 20.30 Grand Quiz musical international. 20.30 Informations. 23.35 Hymne national.

2e Programme: 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.15 Le feuilleton: Les Aventures du Baron de Crac (9). 20.30 L'art lyrique. Le Comte Ory, de Rossini. 21.30 Enrichissez votre discothèque. 22.00 La lutte contre l'analphabétisme. 22.10 Micro-Magazine du soir. 22.30 Informations. 22.35 Hymne national.

BEROMUNSTER: 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 Musique et gais refrains. 13.15 Disques. 14.00 Emission féminine. 14.30 Chants. 15.00 Piano. 15.20 Notre visite aux malades. 16.00 Actualités. 16.05 Thé dansant. 16.50 Essai de lecture. 17.00 Disques. 17.30 Pour les enfants. 18.05 Petit concert. 18.45 Toi et moi au travail. 19.00 Actualités. 19.20 Communiqués. 19.30 Informations. Echo du temps. 20.00 Le Père Adam et sa fille. 20.05 Concert demandé (1re partie). 20.30 Notre boîte aux lettres. 20.45 Concert demandé (fin). 21.00 Feuilleton. 22.00 Disques. 22.15 Informations. 22.20 Pour les Suisses à l'étranger. 22.30 Musique de chambre.

MONTE-CENERI: 12.30 Informations. 12.40 Chansons et mélodies. 13.00 Journal. 13.10 Compositeurs suisses. 16.00

Journal. 16.10 Disques. 17.00 Mélodies de Cologne. 17.35 Chant. 18.00 Disques. 18.15 Le micro en voyage. 18.45 Rendez-vous avec la culture. 19.00 Tangos. 19.10 Communiqués. 19.15 Informations. 19.45 Disques. 20.00 La tribune des voix. 20.30 Semaine mondiale de la Radio. 22.50 Informations. 23.00 Musique et parole.

Télévision romande

19.30 A vous de choisir votre avenir. 20.00 Téléjournal. 20.15 Carrefour. 20.30 Le calendrier de l'Histoire. 20.45 Les coulisses de l'exploit. 21.45 Enquête sur l'analphabétisme. 22.10 Soir-Information. 22.20 Téléjournal et Carrefour.

Télévision suisse alémanique

20.00 Téléjournal. 20.15 L'antenne. 20.40 Que suis-je? 21.25 Haute route. 21.50 Informations. Téléjournal.

Télévision française

9.30 Télévision scolaire. 12.30 Il faut avoir vu. 13.00 Journal. 18.30 Informations. 18.35 Journal: Sports. 18.45 1965-70-75. 19.15 L'avenir est à vous. 19.40 Feuilleton. 19.50 Bonne nuit les petits. 19.55 Annonces et météo. 19.57 Jeanne achète. 20.00 Journal. 20.30 La Tosca, opéra de G. Puccini. 22.20 Tribune. 22.50 Journal.

MARDI 15 OCTOBRE

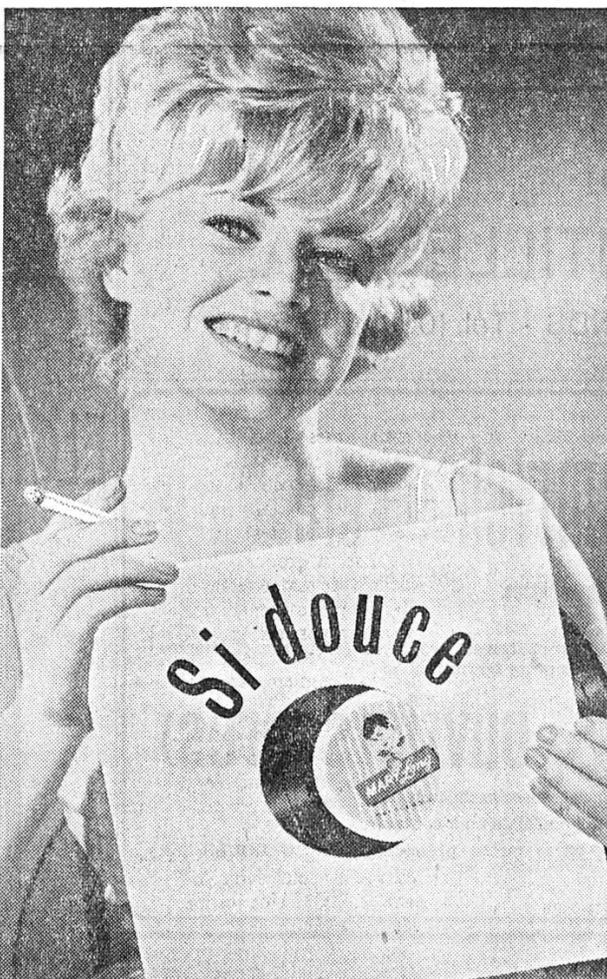
SOTTENS: 7.00 Bonjour à tous! 7.15 Informations. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Midi à quatorze heures.

BEROMUNSTER: 6.15 Informations. Musique populaire. 7.00 Informations. 7.05 Disques. 7.30 Pour les automobilistes et les touristes voyageant en Suisse. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Disques.

MONTE-CENERI: 7.00 Marche. Concert. 7.15 Informations. 7.20 Almanach sonore. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée.



- Je te l'avais bien dit que ton français te provoquerait des ennuis!



ILS SONT TOUS D'ACCORD

MARY LONG

est si douce...

si douce...

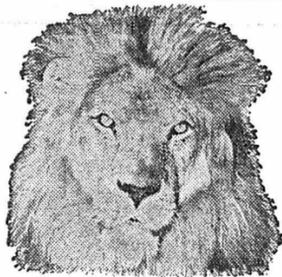
si douce...



MARY LONG MA PRÉFÉRÉE 20/Fr.1.-



MILCH/CHOLN



PEUGEOT

404

Le Lion Peugeot
annonce
les nouveaux modèles 1964
Importantes améliorations
mécaniques
et de confort



Vilebrequin à 5 paliers

*
Freins encore plus puissants

*
Habitabilité accrue

*
Sièges encore mieux adaptés

*
La «Familiale» avec 2 sièges séparés
au centre au lieu d'une banquette

PEUGEOT

Concessionnaire :

GARAGE DES ENTILLES S.A.

L.-Robert 146 - LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. (039) 2.18.57

MODHAC 63

PAVILLON
DES
SPORTS

CE SOIR
dès 21 h. 30
THE SHAKIN'S
et NICK KILLER
avec le
DUO MAUBERT
Restauration
et dégustation
jusqu'à 24 h.

Mode et Habitation
LA CHAUX-DE-FONDS
11-20 octobre 1963

Iemrich + cie

cadrans soignés

Nous offrons travail propre et précis sur différentes parties de notre fabrication à

ouvriers (ères)

Personnel suisse exclusivement.
Entrée immédiate ou à convenir.
Faire offres ou se présenter RUE DU DOUBS 163.

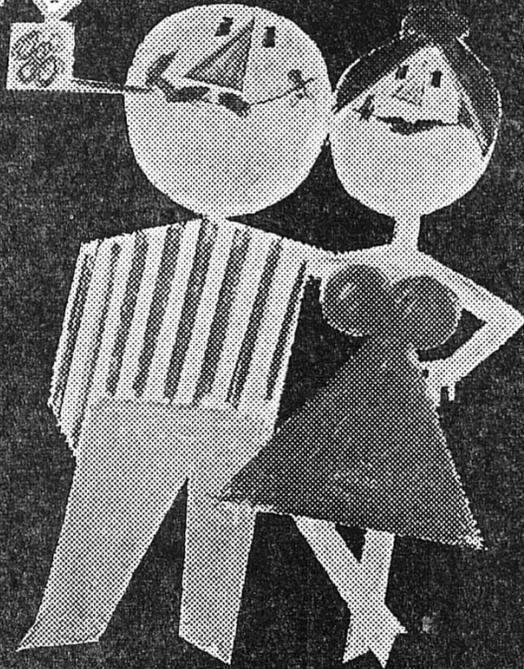
Fabrique d'horlogerie de la place cherche

employée

active et consciencieuse, pour travaux variés et intéressants.
Personne ayant déjà travaillé dans un bureau d'horlogerie aura la préférence.

Offres sous chiffre FB 20 719, au bureau de L'Impartial.

100'000 10'000



Loterie romande 9 novembre

NEUCHÂTEL - Faubourg du Lac 2 - Ch. post. IV. 2002

A nouveau

chaque lundi

BOUDIN à la CREME

1/2 kg. Fr. 1.30

Bell

ELGIN S.A.

engage

chef horloger

apte à prendre la responsabilité d'un atelier de contrôle

ainsi qu'une

employée de fabrication

Entrée tout de suite ou à convenir.

Les personnes capables sont priées d'adresser leurs offres ou de prendre contact avec

ELGIN S.A., Ecluse 67, Neuchâtel, téléphone (038) 4 10 41

Visitez à Neuchâtel la nouvelle grande exposition d'ameublement!

Les chambres à coucher...
les salles à manger... les
studios... sont présentés
"comme chez vous" sur 6
étages. Nombreuses vitrines

Faubourg de l'Hôpital
Tél. (038) 575 05

meubles
MEYER

Superbes chiots

Caniches, petits-moyens, fox, colliers-nains, à vendre.

S'adresser à Mme Locca, La Vy au Loup, Le Col-des-Roches, tél. (039) 5 36 40.

DEUTSCHE
KIRCHE

Zurück zum Leben

Beachten Sie
in dieser
Nummer
das Memento

Berceau

A vendre très joli lit d'enfant en parfait état et très propre, bas prix. Belle occasion.
S'adres. Progrès 13a, C. Gentil.

Lisez l'Impartial

- *Le plus grand choix de la région*
- *3 ans de crédit*
- *10 ans de garantie*
- *Des prix rabaotés*

MISE A BAN

M. Auguste FLORIN, commerçant, domicilié rue Daniel-JeanRichard 34, au Locle, met à ban la cour située au sud de son immeuble sis rue du Parc 143, à La Chaux-de-Fonds, et qui forme l'article 915 du cadastre des Eplatures.

En conséquence, défense formelle est faite à quiconque n'est pas locataire d'un des garages construits dans cette cour d'y pénétrer. Les parents sont responsables de leurs enfants.

Les contrevenants seront poursuivis conformément à la loi.

Le Locle, le 1er octobre 1963.

Par mandat :
Frédry Boand, avocat

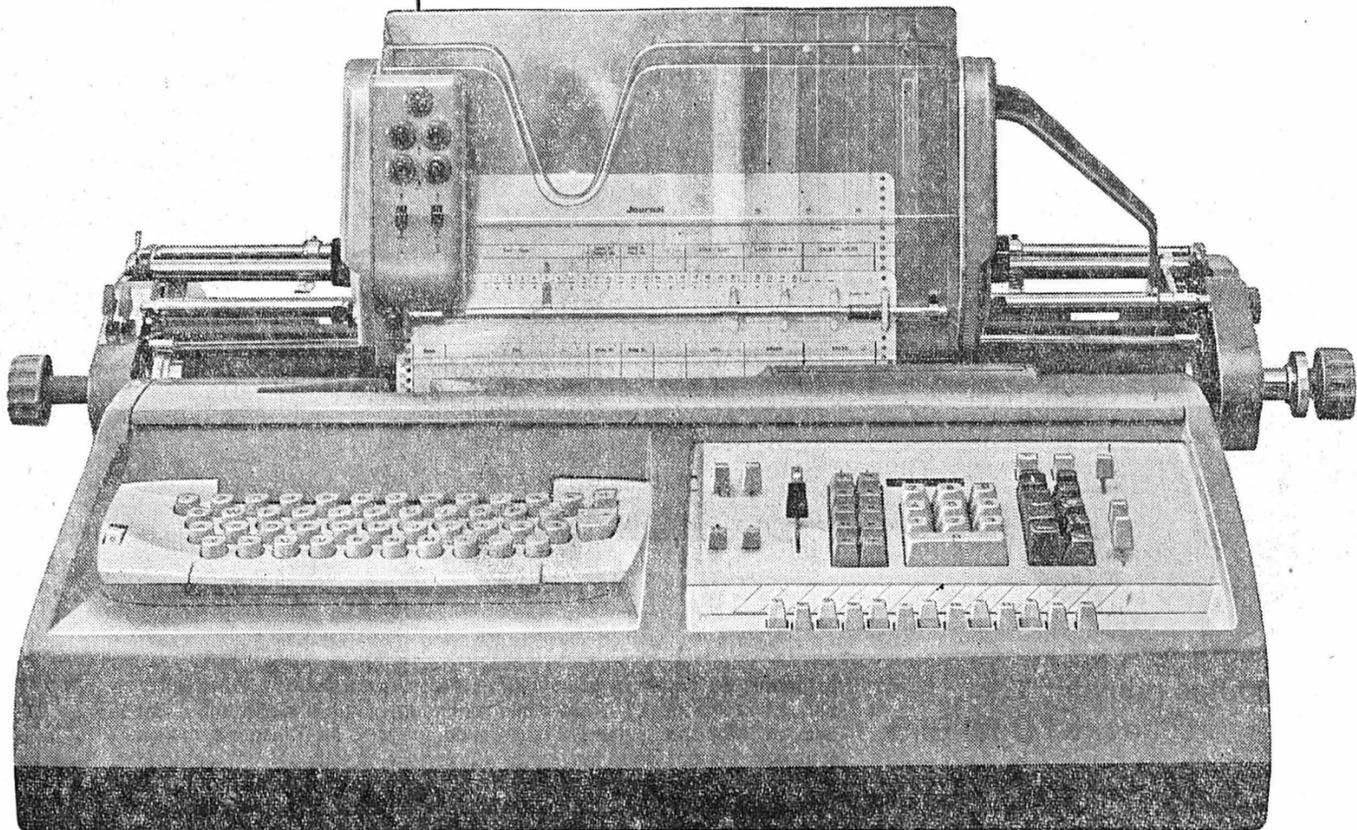
MISE A BAN AUTORISEE.

La Chaux-de-Fonds,
le 1er octobre 1963.

Le président du Tribunal II :
Carlos Grosjean

RUF-INTRACONT

la machine comptable automatique à compteurs



Votre problème No 1

Vous désirez des comptes constamment sol-dés —
Il vous faut des journaux additionnés — sans travail supplémentaire —
Vous exigez une comptabilité toujours prête au bouclément —
Vous aimeriez réduire à un minimum les travaux de clôture d'exercice —

Ruf saura le résoudre

Ruf vous familiarisera avec la machine comptable automatique RUF-INTRACONT en 14 types d'exécution pour entreprises de toutes grandeurs. Toutes fonctions automatiques, même l'introduction de 2-3 formules alignées exactement et indépendamment l'une de l'autre. Copies par rubans encreurs additionnels — le papier carbone est superflu! Boîtes de commande réglables et interchangeables. Clavier à dix touches pour écriture aveugle, capacité à 11 décimales. En plus, à choix, symboles de texte ou texte complet. Demandez une démonstration sans engagement.

Caractéristiques de la RUF-INTRACONT: insertion automatique des formules par le double guide INTROMAT
clavier à dix touches pour frappe aveugle
10 ou 20 touches de symboles
clavier pour texte intégral
largeur de chariot jusqu'à 62 cm
capacité de calcul à 11 décimales
1 à 25 compteurs

COMPTABILITÉ RUF LAUSANNE
15, rue Centrale
Téléphone 021/22 70 77

CONSULTEZ RUF

TERMINAGES

Termineur cherche à entrer en relations avec fabricants dans les calibres 5" à 8 3/4".

Faire offres sous chiffre AV 20 737, au bureau de L'Impartial.

Aiguilles Ouvrières

Ouvrières pour la frappe et le rivage sont demandées.

On mettrait au courant.

Se présenter à la
Fabrique LE SUCCES, 5-7, rue du Succès.

BAINS SAUNA

rue du Grenier 24

Privé :

tous les jours sur rendez-vous

Collectif :

dames : lundi, mercredi, vendredi

messieurs : mardi, jeudi, samedi

avec massage facultatif

Une cure d'automne s'impose!

Tél. 2.20.24

Lits jumeaux

A vendre très beaux lits jumeaux, literie refaite tout à neuf, vendus très bon marché. Belle occasion. S'adres. Progrès 13a, C. Gentil.

NUDING, Matériaux de construction S.A.

cherche pour son nouvel entrepôt aux Eplatures

employé de bureau

qualifié, si possible au courant des matériaux de construction ou connaissant la technique du bâtiment.

Se présenter ou faire offres écrites à Nuding S.A., avenue Léopold-Robert 8a, La Chaux-de-Fonds.

Je cherche pour tout de suite ou date à convenir

monteur en chauffages centraux

ainsi qu'un

installateur sanitaire-ferblantier

Bons salaires, travail assuré.

Faire offres à Chs Renfer, installations sanitaires - chauffages centraux, Corgémont, tél. (032) 97 12 88.

Qu'importe au vent de mer

par Hélène BERJAC

(Droits réservés Opera Mundi)

Dilkes avait ordonné aux hommes de réparer eux-mêmes leurs vêtements, réussissant ainsi à les absorber durant de longues heures. Devant la pénurie de vivres, il avait organisé un va-et-vient avec l'île principale de Sainte-Mary. De là, une barque empruntée aux pêcheurs ramenait deux fois par semaine de la viande, des légumes, si rares, qu'à l'insu de l'équipage, il payait de ses propres deniers. Huntley ne lui ayant remis aucune somme à son départ, une partie de la nourriture de l'équipage était procurée par la pêche, à laquelle se livraient activement la plupart de ses hommes. Il avait ainsi réussi à limiter les incidents à quelques batailles et disputes sans gravité.

— Vous entendez, dit Cynthia, comme ils arrivaient à proximité de l'auberge.

Il perçut des imprécations, des bordées de jurons, débitées par des voix rauques et coléreuses. Des hommes s'agitaient, gesticulaient, lançant des injures grossières à deux autres hommes qui leur faisaient face et les tenaient tous en respect sous la menace du couteau que brandissait Cockram le timonier, près de qui se tenait William le matelot.

Très vite, Laurence jugea la scène et s'approcha en hâte. Les pêcheurs s'écartèrent pour le laisser passer. A la vue du jeune officier, William seul perdit un peu son assurance. Il regarda son compagnon d'un air hésitant, mais l'autre l'empoigna par la manche pour l'empêcher de faiblir.

— Bouge pas, lui souffla-t-il, et laisse-moi faire.

Laurence était maintenant devant eux. Cockram le dévisagea avec insolence, attentif à guetter ses moindres réactions.

— Ah! il ne manquait plus que vous, lieutenant, ricana-t-il en se dandinant d'un pied sur l'autre.

Tenant le couteau dans ses fortes mains brunes, il narguait Laurence.

D'une voix très calme, Dilkes demanda :

— Donnez-moi ce couteau, Cockram.

Ces mots n'eurent d'autre effet que de déchaîner la hargne malsaine du timonier et sa rancune accumulée contre le jeune officier se manifesta soudain avec violence.

— Viens donc le prendre toi-même, espèce de blanc-bec.

— Cockram, j'ai assez de vos violences, dit Laurence.

— Moi aussi, j'en ai assez, hurla le timonier, le visage enflammé par la colère, assez de pourrir ici, après une traversée de plusieurs mois. Y a pas assez à manger, on manque de tout, de viande, d'alcool, et comme distractions, pas la peine d'en parler... des crasseuses de femmes avec des mains tannées comme du vieux cuir.

— Quand on a manqué de laisser ses os au cours d'une tempête effroyable, on a tout de même le droit de s'amuser un peu, et c'est pas vous, un officier de carton, qui nous en empêcherez...

— Allez à votre bord et laissez-nous en paix. Les traits de Laurence s'altèrent et il reprit d'une voix très sèche :

— Pour la seconde fois, Cockram, donnez-moi ce couteau et sachez que vous serez mis aux fers.

Cockram toisa le jeune officier et balança ses puissantes épaules.

D'un geste très simple, Laurence ôta sa veste, la posa sur le sol et dit d'une voix forte :

— Peter Cockram, ce n'est pas votre officier qui vous parle, mais Laurence Dilkes. Lâchez ce couteau.

Le timonier eut un sourire satisfait...

— Rien ne pouvait me faire plus plaisir, il y a bien longtemps que j'en ai envie.

Le couteau haut levé, il se précipita sur le jeune homme. Une rumeur de protestations

s'éleva parmi les assistants. La partie était inégale. D'un côté le timonier aux muscles puissants et rompu aux rixes, de l'autre, l'officier mince, svelte. Déjà, avec une incroyable agilité, Dilkes évitait le coup porté de haut en bas. Sa main fine et racée agrippait nerveusement le poignet de l'homme; il lui renversa si brusquement le bras en arrière qu'avec un sourd grognement, Cockram laissa tomber l'arme.

Devant cette preuve de force et d'adresse, l'attitude du timonier changea complètement. Il regarda Laurence Dilkes avec un lueur d'admiration et de respect dans les yeux et, subitement dégrisé, il eut conscience de ce qu'il avait osé et dit à voix haute :

— A vos ordres, Monsieur! Toutes mes excuses, je regagne mon bord.

Il s'éloigna et un instant plus tard, William le suivit sans prononcer un mot.

Encore essoufflé par le violent effort qu'il venait de faire, Laurence affermit sa voix avant de déclarer aux habitants de Sainte-Agnès :

— Je vous promets que pareilles exactions ne se produiront plus et que désormais vous n'aurez plus rien à craindre de mes hommes. Son attitude énergique avait déjà soulevé parmi ces gens frustes des commentaires naïvement admiratifs.

— T'as vu s'il l'a maté, disait l'un deux à son compagnon, frère et jeune comme il est. (A suivre)

PATINOIRE DES MÉLÈZES

FLEURIER

...demain soir :
mardi 15 octobre,
à 20 h. 30, à la

PATINOIRE DES MÉLÈZES

La Chaux-de-Fonds a fait BOUM!
jeudi dernier, contre Gottéron. Le
public, satisfait, reviendra pour...

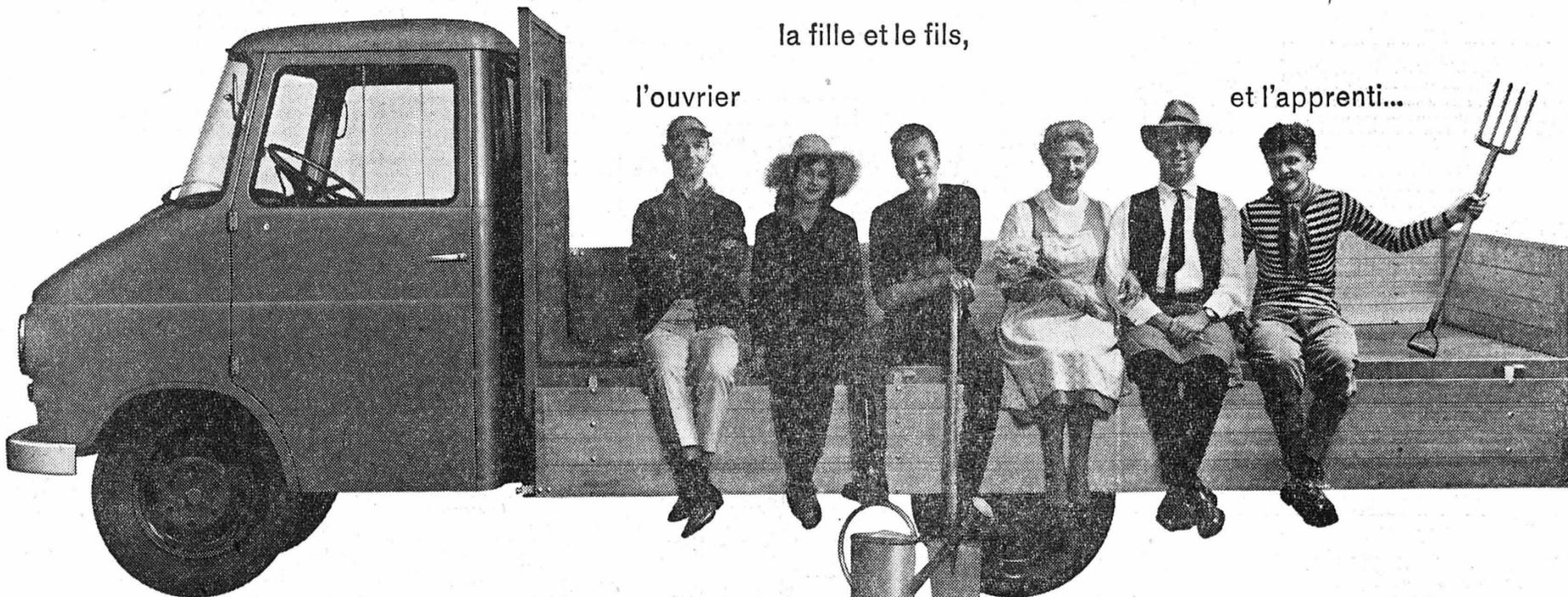
L'équipe des coéquipiers de Dannmeyer et entraînée par le célèbre Canadien Cruikshank

Le patron
et
sa femme,

la fille et le fils,

l'ouvrier

et l'apprenti...



...tous et toutes peuvent
conduire l'Opel Blitz

le permis de conduire pour voitures de tourisme suffit! L'Opel Blitz, ce camion rapide de 1,7 t, est facile à conduire par n'importe qui. C'est le camion idéal non seulement pour les compagnies de transports, mais surtout pour les petites et moyennes entreprises où tous doivent s'entraider. L'Opel Blitz est économique de surcroît. C'est un camion puissant: 79 CV pour 13,26 CV-impôts seulement. Maniable et rapide. D'un prix avantageux:

Opel Blitz, châssis-cabine
empattement 3000 mm fr. 13 650.-*, empattement 3300 mm fr. 14 350.-*
Opel Blitz, châssis-cabine avec pont standard
empattement 3000 mm fr. 16 115.-*, empattement 3300 mm fr. 17 195.-*
Opel Blitz, châssis-cabine, avec pont basculant sur 3 côtés
empattement 3000 mm fr. 20 775.-*
Opel Blitz, fourgon
empattement 3000 mm fr. 18 050.-*, empattement 3300 mm fr. 19 200.-*
* prix indicatif

Opel Blitz

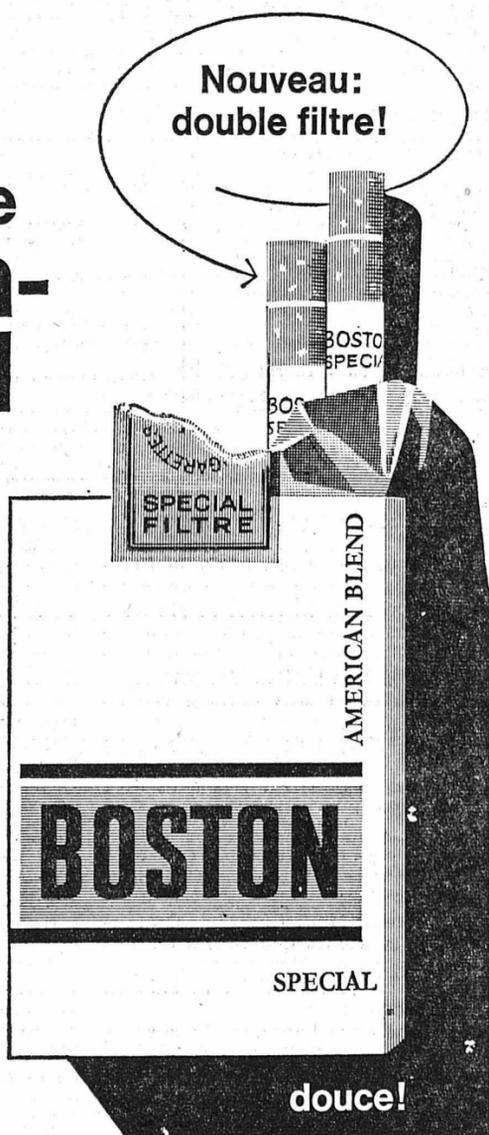
Opel Blitz, le camion de confiance Un produit de la General Motors

La nouvelle Boston- Spécial

double filtre
format long
american-blend

Fr. 1.-

dans l'élégant
emballage blanc



douce!

BRYLCREEM

pour lui, pour elle



pour les deux...

Pour lui - Brylcreem maintient les cheveux naturellement en place toute la journée. Il lui conserve sa chevelure saine. Une présentation impeccable qui lui assure le succès.
Pour elle - Brylcreem fait ressortir l'éclat véritable de sa chevelure. Assouplit les cheveux jusqu'à leurs racines et leur donne une splendide vitalité.

Représentation générale: Barbazzani & Cie, Fleurier/NE



D 2/62

Eglise catholique - Le Lecler

Mardi 15 octobre 1963, à 20 h. 30 précises

Concert spirituel

avec le concours de

Blanche SCHIFFMANN

VIOLONCELLISTE
Grand prix de Paris et de Vienne

Marinette EXTERMANN

ORGANISTE
Prix concours international de Gand (août 1963)
Au programme :
Grigny, Couperin, Bach, Haendel et Renée Paratte
Entrée gratuite Collecte recommandée

ALDUC S.A.

engage pour date à convenir :

aide de bureau

connaissant la dactylographie ;

ouvriers (ères)

pour être formés(es) sur travaux fins.

Faire offres ou se présenter au bureau
Stavay-Mollondin 17.

MULCO S.A.

engagerait :

horlogers complets

connaissant la retouche ;

régleuses

avec mise en marche, avec et sans
point d'attache.

Semaine de 5 jours.

S'adresser à

MULCO S.A., 11, rue des Régionaux,
La Chaux-de-Fonds.

MIKRON HAESLER

Nous cherchons pour
tout de suite ou date à
convenir

MONTEURS

(avec expérience de décolletage)

RECTIFIEURS

AJUSTEURS

(avec expérience de perçage et traçage)

Ouvriers qualifiés, Suis-
ses, ayant fait appren-
tissage. Logements moder-
nes à disposition.
Prendre contact :
- téléphoniquement
M. L. Straub
- ou se présenter avec
certificats
- ou par écrit, avec
copies de certificats.

MIKRON HAESLER S.A.
Fabrique de machines
fabriquant
BOUDRY (NE)
Tél. (039) 6 46 52

VOS MANTEAUX

LIVRES

sont modernisés. Adressez-vous à
R. Poffet, mercerie, rue du Bois-Noir 39,
tél. (039) 2 40 04.

d'occasion tous gen-
res, anciens, moder-
nes. Achat, vente et
échange. - Librairie
Place du Marché,
Tél. (039) 2 33 72.



SALMEN SPECIALE DELICIEUSE

DEPOT SALMEN, LA CHAUX-DE-FONDS, (039) 3 15 82

NOUS CHERCHONS

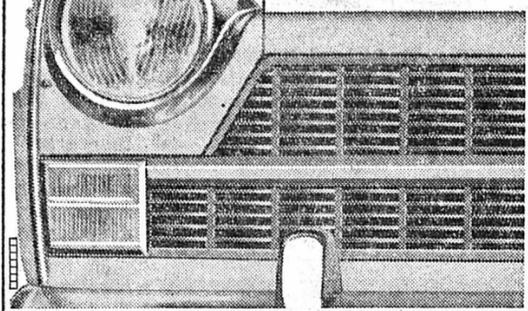
UN SERRURIER

pour travail en atelier.

Faire offres à

Ed. Dubied & Cie S.A., Couvet (NE)

Fiat 1800



MAGNIFIQUE... CONFORTABLE... SÛRE...
6 CYLINDRES, 9/97 CV, 150 KM/H,
FREINS À DISQUES SUR LES 4 ROUES,
ÉQUIPEMENT DE LUXE,

FR. 11 150.-

FIAT UN NOM SÛR: 1 ANNÉE DE GARANTIE

Sommelière

service sans restauration ;

garçon de buffet

sont demandés.
Café du Marché, La Chaux-de-Fonds, tél.
(039) 3 18 09.

CRÉDIT

rapide, discret, coulant
meubles graber
Au Bûcheron

NOUS CHERCHONS

une jeune employée de fabrication

active et consciencieuse.

Se présenter à UNIVERSO S.A.,
Fabrique Berthoud-Hugoniot
Crêts 11.

VERRE IENA®

résistant à la flamme
épargne vaisselle et travail



Représentants: Louis Schlieffer, Tél. (051) 73 13 91, Feldmeilen 21f

Urgent

On cherche loge-
ment d'une pièce et
une cuisine ou local
avec eau courante. —
Offres sous chiffre
D L 20721, au bu-
reau de L'Impar-
tial.

MADAME ET MONSIEUR PAUL AMSTUTZ-
HIRSCHI ET LEUR FILS ;
MONSIEUR ET MADAME NATAL HIRSCHI-
OPLIGER ET LEURS ENFANTS ;

vivement touchés de l'affectueuse sympathie qui
leur a été témoignée pendant ces jours de doulou-
reuse séparation, adressent leurs sentiments de
profonde et sincère reconnaissance à toutes les
personnes qui ont pris part à leur grand deuil.
Le Valanvron et Dombresson, octobre 1963.

TAPIS

A vendre beau tapis
de milieu de très
bonne qualité à des
prix très bas.

TABLE

à rallonges avec
chaises.
S'adres. Progrès 13a,
C. Gentil.

Dr

Monsch

de retour

Progrès 13a achète

argent comptant :
lits, tables, armoires,
buffets de service,
chaises, berceaux,
studios, chambres à
coucher, salles à
manger, tous genres
de meubles anciens
et modernes, ména-
ges complets. C. Gen-
til Tél (039) 2 38 51

MACULATURE

à vendre au bureau
de l'Impartial

GRAND GARAGE DE L'ETOILE

GEORGES CHATELAIN

Rue Fritz-Courvoisier Tél. (039) 3.13.62

LA CHAUX-DE-FONDS

On demande à
acheter d'occasion
une machine

Jema

à mettre d'équilibre
les balanciers sans
vis. A la même
adresse, on offre à
vendre une machi-
ne

Jema

à fraiser les vis de
balanciers pour la
retouche. — Offres
sous chiffre D M
20630, au bureau de
L'Impartial.

Messieurs

Une bonne adres-
se pour vos répara-
tions de cols et
manchettes de che-
mises. Exécution
rapide et soignée :

M. Kern-Pittet,
Temple - Allemand
97, tél. (039) 2 24 06.

ANGLETERRE

Cherchons jeune
fille désirant ap-
prendre la langue.
Début novembre. —
S'adresser chez
Mme Pythoud, rue
des Envers 25, Le
Locle, tél. (039)
5 23 77, après 19 h.

Lisez l'Impartial

Le Consistoire informe l'Eglise qu'il a plu à
Dieu de rappeler à Lui

Monsieur le Pasteur

Henri BARRELET

Pasteur à La Chaux-de-Fonds dès le 1er mai 1934

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité.

Christ est ma vie et la mort m'est
un gain. Philippiens 1, v. 21

Comme il était encore loin, son Père
le vit et fut ému de compassion.
Luc 15, v. 20

Madame Henri Barrelet-Berger, à La Chaux-de-
Fonds ;

Monsieur et Madame Auguste Martinet-Barrelet, à
Vallorbe ;

Madame Daniel Descœudres-Barrelet, ses enfants
et petits-enfants, à Lausanne ;

Monsieur et Madame Emile Boillat-Berger, leurs
enfants et petits-enfants, à Bâle ;

Monsieur et Madame Edmond Chabloz-Berger et
leurs enfants, à Gingsins et Tunis ;

Monsieur et Madame Armand Berger et leur fils, à
La Sarraz ;

Monsieur et Madame Roger Berger et leurs enfants,
à Eclépens et Milan ;

Le Colonel et Madame Louis Dégallier-Berger et
leurs filles, à Berne ;

Scieur Clara Schaefer, à Saint-Loup ;
ainsi que leur nombreuse parenté à Aarburg, Zofin-
gue et Val-de-Travers, ont le profond chagrin de
faire part de la perte qu'ils viennent d'éprouver en
la personne de leur cher époux, frère, beau-frère,
oncle, cousin, parrain, parent et ami

Monsieur

Henri BARRELET-BERGER

Pasteur

entré dans son repos avec paix et sérénité le 9
octobre 1963, dans sa 80e année, à l'hôpital de
Saint-Loup.

Selon le désir du défunt, la cérémonie funèbre
a eu lieu dans la plus stricte intimité à La Sarraz,
le samedi 12 octobre 1963.

Domicile mortuaire: La Bruyère, La Sarraz.
Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Je me couche et je m'endors en paix
car Toi seul, ô Eternel, Tu me don-
nes la sécurité dans ma demeure.
Psaume 4, v. 9

EN ITALIE

Nouveaux attentats terroristes

DPA — Quatre pylônes de la ligne à haute tension ont été détruits à la suite d'attentats terroristes commis hier à l'aube près de Busto Arsizio et près de Lodi, aux environs de Milan. Une cinquième charge a été découverte, précise l'agence ANSA, au pied d'un pylône. Son détonateur n'a pas fonctionné.

Pour les journaux romains, ces attentats ont été commis dans la perspective de la prochaine rencontre prévue dans une semaine et demie entre les ministres des affaires étrangères d'Italie et d'Autriche.

10.000 Anciens Combattants ont défilé

Plus de 10.000 Anciens Combattants ont défilé dans les rues de Paris, de la place de l'Opéra jusqu'au Ministère des Finances, bloquant la circulation. Ils allaient réclamer un réajustement de leurs pensions. On aperçoit, au fond, le Palais Garnier. Un groupe de Vétérans, au premier rang, portant casques et croix blanches sur lesquelles sont inscrits les noms des batailles rappelant leur sacrifice. (ASL)



UN ÉVÉNEMENT par jour

On apprenait hier seulement qu'une réunion des délégués de tous les partis communistes favorables aux thèses de l'URSS dans le conflit sino-soviétique, se serait tenue le 22 septembre à Moscou.

Cette conférence avait été convoquée secrètement, mais on comprend mieux maintenant les communications anti-chinoises faites par certains partis communistes depuis cette date.

L'affaire était bien orchestrée puisque la «Pravda» a régulièrement publié les déclarations de ces partis pour montrer au bon peuple soviétique que M. K. était généralement appuyé par les camarades hors l'Union soviétique.

Mais cette réunion a, à mon avis, un autre caractère, à savoir la volonté de l'URSS de ne faire aucune concession à la Chine communiste.

A l'issue de cette rencontre, la décision de convoquer une réunion de tous les partis communistes, y compris la Chine, aurait été prise. Une majorité des délégués à Moscou se serait prononcée en faveur de cette invitation aux Chinois, mais on ignore, jusqu'à présent, la réaction de ces derniers.

Cette décision est importante pour la suite des relations non seulement sino-soviétiques, mais également de tous les communistes dans la totalité des pays.

Il vaut donc la peine d'y voir plus clair. Dans ce but, notre excellent collaborateur pour les affaires de l'Est, François Fejtó, nous a adressé un article explicite que nous publierons dans la semaine.

P. Ch.

La radioactivité augmente

AFP — Les expériences nucléaires de l'automne 1961 ont provoqué une augmentation « considérable » de la proportion de strontium 90 dans les os des enfants de un à quatre ans pendant la seconde moitié de l'année dernière, en Grande-Bretagne, indique un rapport de la recherche médicale britannique publié récemment.

Il a été également constaté que la quantité de strontium 90 s'était accrue dans les os des nouveaux-nés, mais qu'elle demeurait la même pour les enfants de plus de quatre ans et les adultes. Les examens ont été effectués par les chercheurs de Glasgow, de Cambridge et de l'Institut de recherche atomique de Woolwich.

La France à notre frontière

40.000 personnes, à Besançon, pour le défilé des grandes manœuvres en présence de de Gaulle

(De notre correspondant particulier.)

On a évalué à 40 mille personnes. La foule massée de part et d'autre de l'avenue Siffert, à Besançon, samedi matin, lors de la revue et du défilé présidé par le général de Gaulle. Il est vrai que le beau temps aidant, le spectacle d'une parade d'envergure dont aucune ville de province n'a eu le privilège depuis des dizaines d'années a fait accourir les curieux.

Les militants de l'UNR s'étaient habilement répartis dans la foule pour étoffer l'ovation au passage du « command car » transportant sur le front des troupes — une quinzaine de milliers d'hommes — le président de la République en uniforme, debout, flanqué de MM. Pompidou et Messmer. Pour le reste, on pouvait faire confiance aux milliers de CRS veillant scrupuleusement à la bonne tenue des supporters de l'armée française. Ils n'empêchèrent pas toujours que quelques coups de sifflet jaillissent de la foule ici et là, en intermède aux bravos et ils coffrèrent proprement pour quelques heures un malheureux étudiant qui avait osé promener une pancarte invitant de Gaulle à prendre sa retraite.

A l'heure du défilé, sur le podium où de Gaulle était revenu après avoir été comme à son habitude serré des mains de spectateurs, on notait la présence du consul de Suisse à Besançon, M. Prodollier.

Le maire de la ville, M. Minjot,

était là, taciturne. De Gaulle daigna le féliciter pour la perspective des toits du vieux quartier Battant qu'il avait aperçus en parcourant l'avenue Siffert. On murmure que la veille au soir, à la préfecture, le président de la République avait voulu avoir un entretien avec lui sans doute pour lui faire savoir qu'il n'avait guère apprécié l'attitude de ses camarades socialistes à propos de ce déploiement militaire.

Bref, le défilé aérien emmené par les hélicoptères lourds et bouclé par les «Mystère» précéda celui des troupes à pied, en camion, en chenillettes et en char (éléments de la 7e et de la 8e divisions). Cela dura deux bonnes heures pendant lesquelles toutes les activités habituelles de la cité bizontine furent paralysées.

Il paraît que l'état-major général doit procéder dans ses bureaux à une critique approfondie des grandes manœuvres dont certains disent que les résultats pourraient bouleverser les conceptions stratégiques antérieures.

tout autre chose que l'effet de l'artillerie type 39-45.

Tous les critiques militaires sont d'accord : l'attaque déclenchée par des blindés du parti «bleu», un quart d'heure après le lancement de bombes par le parti «rouge», a paru bien fantaisiste. Les responsables semblaient oublier que les dites bombes auraient tué un grand nombre de combattants et démoralisé les autres.

Deux thèses sont en présence : les uns pensent que l'arme nucléaire vient simplement s'ajouter à la panoplie des armes existantes ; les autres sont persuadés qu'il s'agit d'une profonde révolution. Contrairement à ce qu'on pouvait croire, les premiers paraissent de beaucoup les plus nombreux. C'est certainement à leur intention que le général de Gaulle a dit : « Les manœuvres de l'avenir seront très différentes de celles qui s'achèvent. » Il ne suffit pas d'avoir les bombes : il faut encore savoir s'en servir.

James DONNADIEU.

Le président de la République est moins satisfait de la façon dont l'état-major conçoit une éventuelle guerre atomique. Les manœuvres qui viennent de se dérouler au camp du Valdahon, ou si l'on préfère, «l'opération Jura», l'a profondément déçu. « Nous n'en sommes encore, a-t-il dit à ses officiers, qu'aux balbutiements de la tactique nucléaire. » Il a invité ses auditeurs à prendre conscience de «l'épouvante atomique», qui est

Nixon ne sera pas candidat en 1964

AFP — M. Richard M. Nixon, ancien vice-président des Etats-Unis, a réaffirmé samedi qu'il ne serait pas candidat républicain à la présidence en 1964.

M. Richard Nixon qui a fait cette déclaration au cours d'un dîner offert en l'honneur du 73e anniversaire du président Eisenhower, a tourné en dérision les propos de plusieurs personnalités du parti républicain, notamment le gouverneur Rockefeller, lui prêtant l'intention de poser sa candidature.

M. Nixon a estimé que le parti républicain avait regagné la faveur du public, et que le candidat républicain avait de fortes chances de devenir le prochain président des Etats-Unis.

Un « grand » malade



Igor Stravinski est gravement malade. Très affecté par la mort de Jean Cocteau avec lequel il avait collaboré, l'illustre musicien, dans sa résidence de Los Angeles souffre de troubles cardiaques. (Dalmas.)

Hommage à Edith Piaf

AFP — L'hommage du peuple de Paris à celle qui avait su l'émouvoir en chantant les amours heureuses et malheureuses jusqu'à la limite de l'épuisement s'est poursuivi sans interruption alors que la nuit depuis longtemps était tombée sur la ville. 80.000, 100.000 personnes peut-être — hommes, femmes, enfants, de tous âges, de toutes conditions — auront, depuis vendredi soir, défilé boulevard Lannes.

C'est un cheminement lent et silencieux sur le trottoir, une attente de plusieurs heures avant de pénétrer dans l'immeuble pour enfin, durant quelques brèves secondes, apercevoir le piano ouvert, le parterre de fleurs qui entoure le cercueil d'Edith Piaf qui, au-delà de la mort, est encore au milieu de cette foule qu'elle a su si bien chanter...

Il est 22 h. 15. Il y a encore tant et tant de monde sur le trottoir, dans la nuit humide, que la sœur de la vedette renonce à faire fermer la porte comme il était prévu.

« Ils attendent depuis si longtemps, murmure-t-elle. On ne peut pas les renvoyer comme ça... ».

Inhumé devant ses œuvres

UPI — Demain mardi à 16 h. une chapelle ardente sera dressée à l'église de Milly-la-Forêt où sera exposée la dépouille mortelle de Jean Cocteau.

Les obsèques auront lieu mercredi 15 octobre à 10 h. 30 en l'église de Milly-la-Forêt avant l'inhumation qui aura lieu dans le jardin de la chapelle de Saint-Blaise des simples décorée par Cocteau citoyen d'honneur de la petite cité.

Les mineurs remontent

AFP — Après plus d'une semaine passée sous terre pour protester contre la prochaine fermeture de leur puits, les mineurs de la fosse «trois» de Vermelles, petite localité du bassin houiller du nord de la France, ont décidé de remonter à la surface et de reprendre normalement le travail mardi.

Aujourd'hui...

En pages :

- 2 L'illusion — Boîte aux lettres de nos lecteurs
- 5 La Chaux-de-Fonds, ville d'expositions
- 7 Permis de conduire retirés dans le canton — Collision mortelle à Bienne
- 9 La main de l'homme
- 11 Deux employés CFF tués en Suisse romande
- 13 Zurich, leader du championnat suisse de football
- 14 Les haltérophiles loclois qualifiés pour les championnats interclubs
- 17 Les gymnastes juniors jurassiens battent les Neuchâtelois
- 19 Renseignements

Prévisions météorologiques

Ciel variable. Pluies éparées. Vent d'ouest modéré à fort et baisse importante de la température.

IMPAR-DERNIÈRE

Chaux-de-Fonniers blessés à Fleurier

(bm) — Une automobile allemande qui circulait à la Grand-Rue d'est en ouest n'a pas accordé la priorité de droite à une voiture chaux-de-fonnienne, conduite par M. Georges Dreyer, débouchant de la rue de la Promenade.

Le choc fut particulièrement violent et Mme Dreyer ainsi que son enfant âgé d'un an ont subi des blessures superficielles. Les dégâts matériels sont très importants.

Jeune cycliste renversée

(ae) — Dimanche à 14 heures, une voiture locloise conduite par un ouvrier italien a accroché une jeune cycliste de la ville qui montait la route du Crêt. Projetée violemment au sol, Mlle F., âgée de 17 ans, a été conduite à l'hôpital. Elle souffre d'une mauvaise fracture de la cuisse gauche.

Accident mortel au port d'Hauterive

Dimanche à 16 h. 38, le jeune Adrien Blaser, né en 1955, domicilié à Marin, traversa subitement la chaussée au port d'Hauterive pour rejoindre son père. A ce moment survint une voiture qui le renversa. Souffrant d'une profonde plaie au front et à la tempe et d'un enfoncement de la cage thoracique, il fut immédiatement transporté à l'hôpital de la Providence où le médecin n'a pu que constater le décès.

LE LOCLE

Une voiture dans un pré

(ae) — Au début de l'après-midi de dimanche, deux voitures se sont accrochées sur le chemin de la Combe-Monterban et d'une d'elles a fini sa course dans le pré voisin. Pas de blessé heureusement, mais importants dégâts matériels.

Accrochage

(ae) — Une voiture montant la route cantonale du Prévoux a accroché une motocyclette qui montait également. Les deux motocyclistes, M. et Mme Guinand, domiciliés aux Jeanne-ret, ont été projetés à terre et blessés. Ils ont été transportés à l'hôpital au moyen de l'ambulance. Après avoir reçu des soins, Mme Guinand a pu quitter cet établissement, tandis que son mari qui souffrait d'une commotion et de diverses contusions devra y rester quelque temps.

DELEMONT

Le corps d'un noyé retrouvé

L'homme-grenouille de la police cantonale de Bienne a poursuivi samedi ses recherches afin de retrouver le corps de Christian Wyss, 8 ans, qui s'était noyé lundi passé, dans la Sorne, à Courtételle.

En fin de matinée, des promeneurs qui se trouvaient près de la Grande Ecluse, à l'entrée de Delémont, aperçurent le corps qui était remonté à la surface. Il a été conduit à la morgue de l'hôpital de Delémont.